



S slovesno prireditvijo odprli obnovljen šentjakijski trg



Predstavili uraden logotip in maskoto morskoga parka

Mi smo tu ...tuka, ...izdë, ...kle, ...tle, vizitka Slovencev na Videmskem



Ste med ljubitelji križank? Klop tokrat odkriva in razkriva, kako Branko Lakovič sestavlja križanke za naš dnevnik



11

Primorski dnevnik

PETEK, 3. APRILA 2009

Št. 79 (19.478) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0401 533382, fax 0401 532958

ČEČAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/>

e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Dobro za šolo, dobro za šolnike

SANDOR TENCE

Deželno priznanje Sindikata slovenske šole prihaja v času velikih sprememb za italijansko šolo in posledično tudi za naš manjšinski šolski sistem. Spremembe bodo v glavnem, kot kaže, še kar boleče, čeprav za manjšinsko šolo ne smejo oziroma ne bi smela veljati pravila, ki bodo spremenila italijansko šolo.

Sklep deželnega odbora bo imel za šolski sindikat politične in praktične učinke. Politični učinki so vezani na državno priznanje, za katerega sedaj ni več ovir ali izgovorov, praktični pa na vsakdanje sindikalne probleme slovenskih učiteljev in profesorjev ter neučnega šolskega osebja. Priznanje predstavlja nenazadnje tudi spodbudo za sindikat, da okrepi svojo vlogo in dejavnost v manjšinski šolski stvarnosti.

Obstajajo tudi širši politični učinki tega deželnega sklepa, ki so vezani na manjšino in na dejavnost desnosredinske deželne uprave. Skoraj eno leto po volitvah je Tondova uprava končno začela konkretno izvajati zakon FJK za Slovence, še prej pa je odobrila prvi seznam občin, kjer se bo izvajala tako imenovana vidna dvojezičnost. Vse se res odvija počasi, pomembno pa je, da se stvari premikajo.

Deželni odbornik Molinaro v glavnem izvaja izhodišča, ki jih je pripravila Illyjeva levosredinska koalicija. Treba mu je priznati, da to dela ne samo vestno, temveč tudi zelo korektno.

VRH G20 - Voditelji najrazvitejših in najhitreje rastočih držav sprejeli vrsto ukrepov

1000 milijard za boj proti krizi

Večja regulacija, ne protekcionizmu - Optimistični odzivi

Manjšina - Na osnovi zakona FJK za Slovence

Deželna vlada uradno priznala vlogo Sindikata slovenske šole



Sklep deželne vlade bo koristil ne samo šolnikom, temveč tudi slovenski šoli in celotni manjšini

KROMA

TRST - Deželna vlada je priznala vlogo in pristojnosti Sindikata slovenske šole. Njen sklep predstavlja popotnico za državno priznanje sindikata, ki je v pristojnosti šolskega ministrstva. Odbornik Roberto Molinaro se je

pri priznanju sindikata skliceval na deželni zakon za Slovence in tudi na državni zaščitni zakon. Sklep FJK pozdravlja tajnica tržaškega in tajnik goriškega sindikata Vesna Danieli in Joško Prinčič. Za priznanje SSŠ so si, poleg

sindikalnih predstavnikov, vseskozi prizadevali slovenski politiki, med obravnavo zakona FJK pa se je za to vprašanje posebej zavzemal pokojni Mirko Špacapan.

Na 3. strani

LONDON - Voditelji skupine 20 najrazvitejših in najhitreje rastočih držav (G20) so na včerajšnjem vrhu v Londonu sprejeli številne ukrepe za krepitev svetovnega finančnega in gospodarskega sistema ter lažji izhod iz trenutne krize. Dogovorili so se, da bodo Mednarodnemu denarnemu skladu in drugim mednarodnim finančnim ustanovam namenili dodatnih 1000 milijard ameriških dolarjev za boj proti krizi. Zavzeli so se za okrepitev regulacije svetovnega finančnega sistema in za sankcije proti davčnim oazam. Prvi odzivi voditeljev so izzveneli v pozitivnem tonu.

Na 22. strani

Ustanovljen odbor za okolish Ditenave

Na 4. strani

Iz Berlina pripeljal v Trst prvi avtovlak

Na 6. strani

V tržaškem pokrajinskem svetu o škedenjski železnici

Na 7. strani

Na pogorišču tovarne v Podgori nastaja posoški tehnološki pol

Na 16. strani

Pri Pevmi grob poseg v neokrnjeno okolje

Na 17. strani

Zaradi poplav izredne razmere v Sovodnjah

Na 17. strani

TRŽIČ - V ladjedelnici stavka po podpisu integrativne pogodbe

Razdor v sindikatu Fim

Krajevno tajništvo ne pristaja na dogovor - Delavci zaprli vhode v ladjedelnico in tovarnjakom preprečili dostop

TRŽIČ - Integrativna pogodba v družbi Fincantieri, ki so jo v sredo v Rimu podpisali sindikati Fim-CISL, Uilm-UIL in UGL, Fiom-CGIL pa jo je zavrnil, je v Tržiču privedla do razdora v sindikatu Fim. Krajevno tajništvo namreč ne namerava podpisati dogovora. Medtem ko je včeraj v ostalih ladjedelnicah skupine Fincantieri stavka trajala dve uri, v tržaškem obratu, ki je največji v Italiji, pa so bili delavci na protestni mobilizaciji celih osem ur. Zaprli so vhode v ladjedelnico in tovarnjakom preprečili dostop. Stavke so se udeležili tudi številni delavci, ki so včlanjeni v Fim.

Na 16. strani



ITALIJA Oplojevanje: Fini zagovarja ustavno sodišče

RIM - Razzodba ustavnega sodišča, ki je razveljavilo nekatere pomembne člene zakona o umetnem oplojevanju, po pričakovanjih precej razdvaja italijansko politiko. Razzodbo pozdravlja predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini, ki je prepričan, da so vrhovni sodniki priznali pravice žensk, ki jih je zakon o umetnem oplojevanju očitno grobo kršil.

Razzodbo ustavnih sodnikov različno tolmačijo tako v desni, kot v levi sredini.

Na 13. strani

KOROŠKA SKS za skupno telo z NSKS in ZSO

CELOVEC - Skupnost koroških Slovencev in Slovenk (SKS), tretja politična organizacija slovenske manjšine na Koroškem, je včeraj v Celovcu predstavila novo, začasno varianto na poti k skupnem zastopstvu koroških Slovencev: delovno telo vseh treh političnih organizacij slovenske manjšine (NSKS, SKS in ZSO), v katerem bi usklajevali vsa pomembna narodnopolitična vprašanja. Glede dvojezičnih krajevnih tabel pa je SKS mnenja, da je to vprašanje tako zavoženo, da se ga je treba lotiti od začetka.

Na 3. strani



VIDEM - Predstavili dvojezično publikacijo Mi smo tu ...tuka, ...izdë, ...kle, ...tle

Vizitka slovenske narodnostne skupnosti v videmski pokrajini

Izdal jo je Inštitut za slovensko kulturo iz Špetra v sodelovanju s SLORI in Univerzo v Vidmu

VIDEM - Fotografija slovenske skupnosti v videmski pokrajini, neke vrste njena vizitka. Vse to in še veliko več je dvojezična publikacija »Mi smo tu ...tuka, ...izdë, ...kle, ...tle«, ki bo Italijanom, Slovincem in Furlanom omogočila, da boljše spoznajo realnost Slovencev v videmski pokrajini, saj v sliki in besedi podrobno predstavlja njihovo zgodovino, sedanost in bodočnost. Koristno in priročno knjižico, katere vrednost je obratno sorazmerna z njeno velikostjo, je izdal Inštitut za slovensko kulturo iz Špetra v sodelovanju s Slovenskim raziskovalnim inštitutom in Univerzo v Vidmu, predstavili pa so jo včeraj na sedežu Oddelka za jezike in civilizacije srednje-vzhodne Evrope Univerze v Vidmu, kjer se je ob tej priložnosti zbrala res velika množica ljudi. Med gosti, ki so se udeležili predstavitve publikacije, naj omenimo senatorko Tamaro Blažina, župana Vidma in bivšega rektorja Univerze v Vidmu Furia Honsella, predsednika paritetnega odbora Bojana Brezigarja, podpredsednika za zamejstvo Svetovnega slovenskega kongresa Tomaža Pavšiča, direktorja Službe za jezikovne in kulturne identitete za deželne rojake po svetu in za izseljence Dežele FJK Marca Stolfi ter predsednika obeh krovnih zamejskih organizacij SKGZ in SSO Rudija Pavšiča oziroma Draga Štoka.

Zamisel, da bi v eni sami publikaciji predstavili celotno slovensko skupnost v videmski pokrajini, od Režijanov do prebivalcev Kanalske, Karnajskih, Terskih in Nadiških dolin, je nastala že leta 2006 na srečanju med predstavniki slovenskih organizacij in Univerze v Vidmu, ki se ga je udeležil tudi takratni rektor Honsell. Videmski župan sodi torej med pobudnike knjižice, ki je »odlična reklama za ozemlje, ki je s kulturnega in jezikovnega vidika izredno bogato, prinaša pa tudi sporočilo bratstva in upanja«.

Vodja Oddelka za jezike in civilizacije srednje-vzhodne Evrope Univerze v Vidmu Giorgio Ziffer je med drugim poudaril, da tudi med italijanskimi slavisti vedno bolj rase zavest o tem, da je Italija v določeni meri tudi slovanska država, saj živita na njenem ozemlju slovenska in hrvaška narodna skupnost, ob tem pa, da je tudi sama Evropa v veliki meri slovanska.

Predsednica Inštituta za slovensko kulturo Bruna Dorbolò je povedala, da si ustanova, ki jo predstavlja, nadeja, da bi ovrjednili kulturo in jezik slovenske skupnosti v videmski pokrajini in da bi ji s tem omogočila izhod iz izolacije, v kateri se je v preteklosti znašla zaradi meje in nasprotovanja oziroma diskriminacije večinskega naroda. »Kdor bo v publikaciji bral o naši zgodovini, bo razumel, zakaj smo še vedno tu. Včasih je bilo breme, ki smo ga nosili, za-

Od leve Bruna Dorbolò, Giorgio Ziffer in videmski župan Furio Honsell

NM

to da smo ohranili svojo kulturo, zelo težko, zdaj pa lahko mirno povemo, da predstavlja ta naša kulturna dediščina pravo bogastvo,« je zaključila Bruna Dorbolò.

Marco Stolfo je ocenil, da bo lahko nova publikacija prav zaradi svoje enostavnosti pripomogla k boljšemu poznavanju manjšinske stvarnosti, ob tem pa poudaril, da mora biti cilj vseh krepitev večjezičnega državljanstva. Senatorka Blažina je izrazila prepričanje, da je izid take publikacije še toliko bolj pomemben v tem trenutku, ko sta znanost in znanje ključna. Pohvalila pa je tudi Univerzo v Vidmu, ki je sodelovala pri tej pobudi, saj je po njenem mnenju prav v takih slučajih vloga univerz nenadomestljiva in jo je treba valorizirati.

O sami publikaciji pa sta spregovorila Luigia Negro, ki je knjižico uredila skupaj z Marino Cernetig, in eden izmed avtorjev, profesor Roberto Dapit. Negrova je povedala, da je zamisel za publikacijo nastala tudi na podlagi zgledov okcitanske manjšine v Piemontu in germanske v naši deželi, ki sta pred tem že izdali podobni knjižici. »Tako se bomo lahko zdaj tudi mi boljše predstavili vsem, ki nas bodo želeli spoznati,« je zaključila režijanska kulturna delavka. Profesor Dapit pa je pozitivno ocenil izbiro, da je na platnici prikazan slap. »To je pravzaprav simbol za veliko energijo, ki jo ima slovenska skupnost v videmski pokrajini. To dokazuje na primer tudi s svojimi kulturo, glasbo, arhitekturo, tiskom, in literaturo.«

Tjaša Gruden



SLOVENIJA - HRVAŠKA

Pahor: Pri sporu naj svoje opravi diplomacija

LJUBLJANA - Predsednik slovenske vlade Borut Pahor je včeraj izjavil, da je pri reševanju slovensko-hrvaškega mejnega spora treba dati tihi diplomaciji prostor, da poskuša po svojih najboljših močeh opraviti svoje delo. Povedal je še, da je vlada sprti obveščena o aktivnostih zunanjega ministra Samuela Žbogarja, odbor državnega zbora za zunanjo politiko pa bo o tem obveščen na eni od prihodnjih sej. Mislim, da je zelo pomembno, da slovenska politika ve, znotraj katerih gabaritov se giblje slovenska politika, ko gre za predlog Evropske komisije o posredovanju v slovensko-hrvaškem sporu, je poudaril Pahor in poudaril, da je pobuda evropskega komisarja Ollija Rehna pobuda Evropske komisije in ne Slovenije. "Slovenija to pobudo pozdravlja in poskuša s konstruktivnimi dopolnili doseči dogovor o elementih mediacije, ki po našem mnenju lahko prispevajo k razpletu zadržkov, ki jih je Slovenija izrekla zavoljo prejudicev hrvaške vlade v pogajanjih z EU," je pojasnil.

Pobudo po njegovih besedah podpira tudi predsedujoči trio EU v sestavi Francije, Češke in Švedske, ki se je v sredo zvečer sestal z Rehnem, "zato ker je Slovenija pokazala veliko mero konstruktivnosti in iskrene zavzetosti, da bi prišlo do razumnega dogovora med Evropsko komisijo ter Slovenijo in Hrvaško glede odprtih vprašanj, ki so pred Hrvaško na poti v EU".

Slovenija se je na pobudo Evropske komisije najprej odzvala z načelno podporo, nato pa še v pisni obliki z dopolnili, je nadaljeval Pahor. Slovenski premier je ponovil, da slovenska vlada ne bo spremenila svoje politike, če ne bodo spremenjene okoliščine, zaradi katerih je izrekla zadržke glede približevanja Hrvaške EU. Pri tem je poudaril, da Slovenija ves čas, tudi preko pobude Evropske komisije, poskuša doseči dogovor, ki bi bil sprejemljiv za obe strani.

Če decembra lani praktično ni bilo razumevanja za ravnanje Slovenije, se je to v naslednjih mesecih zelo spremenilo, meni Pahor. "Prišlo je do velikega premika, da je Evropska komisija problem, ki ga je prej kot problem prepoznava ena članica unije - Slovenija, razumela kot problem, ki mu je treba nameniti primerno pozornost," je poudaril. Ni pa želel komentirati predloga hrvaškega predsednika Stipeta Mesića za sklenitev sporazuma o slovenskem dostopu do odprtega morja. "Pobuda komisarja Rehna je edina pobuda, ki je trenutno na mizi. O drugih se Slovenija ne bo izrekala," je dejal.

Hrvaška bo morala po Pahorjevih besedah oceniti, kako hitro želi rešiti vprašanja s Slovenijo, da bi pospešila pogajanja z EU o njenem članstvu. Ob tem je sicer poudaril, da nobene države ni mogoče prisiliti v nič. Hrvaška se bo morala sama odločiti in Slovenija se ne bo vmešavala v suverene zadeve druge države, je dodal.

Pahor je še dejal, da se veseli udeležbe na vrhu zveze Nato v Strasbourgu, Kehl in Baden-Badnu danes in jutri. "Nato ima pomembno vlogo v mednarodnih odnosih. Danes bolj kot kadarkoli prej. Slovenija želi prevzeti svoj del odgovornosti za zagotavljanje varnosti," je poudaril. Vlada je po njegovih besedah storila vse, da je ob 60. obletnici zavezništva prišlo do širitve na dve novi članici, Hrvaško in Albanijo. "Mislim, da je slovenska politika dokazala veliko mero zrelosti in tudi državniške ter mednarodne odgovornosti, ko je storila vse za to, da zaradi nekaterih domačih razhajanj ni prišlo do neverodostojnosti v zunanji in varnostni politiki," je o zapletih z ratifikacijo protokola o vstopu Hrvaške v Nato dejal Pahor. (STA)

SLOVENC V DS

O upravnih volitvah in kongresu stranke

GORICA - V ponedeljek zvečer se je v Gorici sestalo deželno vodstvo Slovencev v Demokratiški stranki (DS), ki je obravnavalo bližajoče se krajevne volitve, včlanjevanje v stranko in jesenski kongres DS. Kot piše v tiskovnem sporočilu, je v deželnem statutu DS, ki čaka na dokončno odobritev, vloga Slovencev zagotovljena s členi, ki predvidevajo ustanovitve koordinacije Slovencev v DS. Do poletnega premora bodo Slovenci v DS organizirali nekaj pobud, tako krajevnega kot deželnega značaja, ki bodo vzpostavile stik med stranko in volilci. Priložnost bolj pestrega političnega udejstvovanja bodo tudi upravne in Evropske volitve, ki bodo na dnevnem redu v začetku junija. Deželno vodstvo je vzelo na znanje priprave na volitve v upravnih, ki zaključujejo mandat, ter različne rešitve, ki so jih izbrali občinski krožki stranke glede oblikovanja koalicijskih dogovorov in programov. Krožkom je namreč poverjena ta naloga na podlagi njihove statutarne avtonomije. Posebno pozornost je vodstvo namenilo upravnim volitvam v Benečiji. Za ta prostor je pomembno in potrebno, da ravno v te občine investiramo največ energij. V Benečiji se igra civilizacijsko tekmo večkulturnega prostora.

Kot še piše v tiskovnem sporočilu, so se prisotni na sestanku dotaknili tudi odnosov s stranko Slovenske skupnosti (SSK) in ostalimi strankami, v katere se vključujejo Slovenci. Koordinacija Slovencev v DS je označala kot nepotrebne napade, ki jih s strani SSK večkrat doživljajo njihovi predstavniki. Pot do sodelovanja ne more mimo dobre prakse vsakodnevnega konstruktivnega odnosa etnične stranke do slovenskih predstavnikov v vsedravnih strankah, ki je bilo vsaj do danes pomanjkljivo, poudarjajo v sporočilu Slovinci v DS.

V DS pozdravljamo pobude, ki vodijo v dialog, ki je edini način premagovanja nesoglasij, ki izhajajo iz preteklosti. Primer take pobude je srečanje s predstavniki ezbskih organizacij, ki ga je priredila v minulih dneh goriška SKGZ, ki ga vodstvo Slovencev Demokratiške stranke ocenjuje za izredno pozitivno novost v našem prostoru, zaključujejo tiskovno sporočilo Slovinci v DS.

NAGRADE - Izvirna slovenska slikanica

Slikanica O kralju, ki ni maral pospravljati najboljše

Napisala jo je Nina Mav Hrovat, ilustrirala pa Suzi Bricelj

TOLMIN - V Knjižnici Ciri-la Kosmača v Tolminu so včeraj razglasili letošnje dobitnike nagrade Izvirna slovenska slikanica 2009. Žirijo je prepričala slikanica O kralju, ki ni maral pospravljati, za katero je besedilo napisala Nina Mav Hrovat, ilustracije pa je prispevala Suzi Bricelj. Slikanico je izdala založba Mladinska knjiga. Nagrado - plaketo - so prejeli založnik, avtorica besedila in avtorica ilustracije. Nina Mav Hrovat in Suzi Bricelj sta prejeli tudi denarno nagrado v višini 1000 evrov.

Nagrajena slikanica prejme nalepko z znakom nagrade, s katero založnik označi celotno naklado, nalepko z oznako nominacije prejmejo tudi vse nominirane slikanice, je sporočila Irena Brglez z Gospodarske zbornice Slovenije - Zbornica založništva knjigotštva, grafične dejavnosti in radiodifuznih medijev, ki podeljuje nagrado.

O kralju, ki ni maral pospravljati je poučna zgodba, so zapisali pri Mladinski knjigi: "Ne-koč je živel kralj, najmlajši, kar jih je kdaj živel. Pri vsem, kar je počel, je za sabo puščal velik nered, pravo razdejanje," kako pa se zgodba nadaljuje, bodo preverili mladi bralci.

Za nagrado so se potegovali še naslednje slikanice: Laž in njen ženin (Sanje) Frana Milčinskega z ilustracijami Ane Razpotnik Donati, ki je ilustrirala tudi knjigo Ide Mlakar: Ciper coper medenjaki (Založba Ajda, IBO Gomboc). Nominirana sta bila še Povodni mož v Krki (Založba Ajda, IBO Gomboc), ki ga je priredil in pregledal Saša Pergar, ilustrirala pa Kristina Krhin, in Dedkovo kolo (Založba Ajda, IBO Gomboc) avtorice Vesne Radovanović, ilustracije pa je ponovno prispevala Ana Razpotnik Donati. (STA)

DUNAJ - Zaradi poslov v lastni banki

Aretirali lastnika Cremcaffèja J. Meinla V.

DUNAJ - Avstrijska policija je zaradi suma prevare vlagateljev v sredo zvečer aretirala lastnika avstrijske zasebne banke Meinl, 50-letnega Juliusa Meinla V.. Prijetje predsednika nadzornega sveta "ne bo vplivalo na tekoče poslovanje", banka je "stabilna, vloge pa 'varne", so sporočili iz banke Meinl. Meinl je član znane avstrijske poslovne dinastije, po navedbah dunajskega državnega tožilstva pa so ga pridržali zaradi begosumnosti. Tožilstvo sumi, da je Meinl zlorabil zaupanje in ogoljufal vlagatelje glede delnic bivšega nepremičninskega sklada Meinl European Land (MEL). Meinl nasprotno vztraja, da ni bil nikoli vpleten v poslovne odločitve omenjene družbe.

Tožilstvo in finančni nadzorniki že dve leti preiskujejo domnevno tajne nakupe delnic MEL. Banka Meinl ima dolgoletno tradicijo, saj je bila ustanovljena leta 1923, prijetje Meinla pa je po mnenju poznavalcev



JULIUS MEINL V.

močno okrnilo njen ugled. Kot piše na spletni strani koncerna je Julius Meinl V. od leta 2003 tudi lastnik znane tržaške prazarne Cremcaffè in med najbolj znanimi svetovnimi trgovci s kavo. Njegova dunajska prazarna ima že skoraj 150-letno tradicijo, poleg kave, pa je širok po svetu, kjer ima svoje podružnice, znan tudi zaradi čokolade, čajev in marmelad. Prazarne kave ima v Avstriji in Italiji, prodajno mrežo pa med drugim organizirano tudi v Sloveniji.



ŠOLSTVO - Na osnovi deželnega zakona za slovensko manjšino

Dežela formalno priznala Sindikat slovenske šole

TRST - Dežela Furlanija-Juljska krajina je formalno priznala Sindikat slovenske šole in s tem naredila najbrž odločilni korak za njegovo državno priznanje. To je deželna vlada naredila na osnovi deželnega zakona za Slovence in obenem tudi v sozvočju z državnim zaščitnim zakonom za našo manjšino. Sklep, ki ga je predlagal odbornik Roberto Molinaro, ima politične in praktične učinke.

Deželni ukrep, ki nosi številko 760, je sestavljen iz dveh členov. V prvem Dežela jemlje na znanje, da je Sindikat slovenske šole-Sindacato scuola slovena sindikalna organizacija, ki združuje učno in neučeno osebje šol s slovenskim učnim jezikom v Furlaniji-Juljski krajini. Zaradi tega Dežela v skladu s svojimi pristojnostmi priznava sindikatu predstavniško vlogo v slovenski manjšini kar se tiče šolskega osebja. V drugem členu sklepa Dežela priznava SSŠ na področju sindikalnih dejavnosti in predstavništva v kolegialnih telesih javnih in sorodnih uprav zakonske pravice, ki pripadajo združenjem in najbolj reprezentativnim sindikalnim zvezam na državni ravni. Gre za pravice, ki jih že uživajo šolski sindikati CGIL, CISL, UIL, UGL, SNALS in še druge vsedrjavne stanovske organizacije.

V premisi Molinarovega sklepa se deželna uprava sklicuje na državni zaščitni zakon za Slovence (22. člen - Sindikalne organizacije in dejavnosti), priporočila paritetnega odbora in razne dopise vodstva Sindikata slovenske šole. Deželna uprava je zahtevala in dobila tudi uradne zapisnike o volilnih rezultatih za obnovitev sindikalnih predstavništev slovenskih šol iz leta 2006, iz katerih izhajajo predstavniška vloga SSŠ. Skratka kar nekaj premis, zagotovil in povzetkov, ki dokazujejo zapletenost celotnega postopka.

Tajnica tržaškega dela sindikata Vesna Danieli je seveda zelo zadovoljna s sklepom deželnega odbora, ki ob vseh drugih pozitivnih učinkih dejansko sanira krivico iz leta 1995, ko so slovenskemu šolskemu sindikatu de facto odvzeli predstavniško vlogo med šolniki in neučnim osebjem. Deželni ukrep bo sedaj nedvomno okrepil vlogo sindikata na lokalni in na državni ravni. S to oceno soglaša tudi tajnik goriškega dela sindikata Joško Prinčič, ki upa, da bo deželni sklep močno pospešil postopek državnega priznanja sindikata, za katerega je pristojno šolsko ministrstvo.

Sedanja desnosredinska deželna uprava je po Prinčičevem mnenju udeležila izhodišča, ki jih je oblikovala prejšnja Illyjeva levosredinska koalicija.

»Gre za pomembno priznanje sindikatu slovenskih šolnikov v času, ko je slovenska in ne le slovenska šola pod izredno hudim udarom in v stanju velike negotovosti,« poudarja v tiskovnem sporočilu deželni svetnik SSK Igor Gabrovec, ki se je odborniku Molinaru že zahvalil za pomemben korak. Potreba po priznanju Sindikata slovenske šole je bila ponovno izpostavljena tudi na nedavnem srečanju s šolniki na Goriškem, na katerem sta deželna svetnika Gabrovec in Igor Kocijančič izrazila podporo in prizadevanje za priznanje.

Prizadevanja za uradno priznanje SSŠ trajajo že precej dolgo. Državni zakonodajalec je to čeprav nekoliko splošno obvezo vključil v zaščitni zakon za Slovence, o tem vprašanju se je spet konkretno govorilo med obravnavo deželnega zakona za Slovence novembra leta 2007. Za priznanje predstav-



Pokojni Mirko Špacapan

niške vloge sindikata se je posebej zavzemal pokojni deželni poslanec Slovenske skupnosti Mirko Špacapan, njegova izhodišča sta osvojila tako takratni resorni deželni odbornik Roberto



Tajnica tržaškega sindikata Vesna Danieli

Antonaz, kot Tamara Blažina, ki je med razpravo v deželnem svetu v imenu leve sredine zagovarjala zakon za Slovence. Deželni svet v tem zakonu sicer ni izrecno imenoval SSŠ, pač pa je od-



Tajnik goriškega sindikata Joško Prinčič

obril priporočilo deželnemu odboru, da pri evidentiranju predstavniških teles slovenske manjšine upošteva vlogo in poslanstvo šolskega sindikata.

S.T.

KOROŠKA - Oragniziranost slovenske manjšine

SKS za skupno telo treh organizacij

Pri dvojezičnih tablah nazaj na štart - Začeli naj bi z novo s komisijo strokovnjakov, ki jo imenuje zvezna vlada

CELOVEC - Skupnost koroških Slovencev in Slovenk (SKS), tretja politična organizacija slovenske manjšine na Koroškem, je včeraj na tiskovni konferenci v Celovcu predstavila novo, začasno varianto na (še dolgi!) poti k skupnem zastopstvu koroških Slovencev: delovno telo vseh treh političnih organizacij slovenske manjšine (NSKS, SKS in ZSO), v katerem bi usklajevali vsa pomembna narodnopolitična vprašanja. Glede odnosa manjšine do novih deželnih oblasti je predsednik SKS Bernard Sadovnik predlagal sklic »okrogle mize«, glede dvojezičnih krajevnih tabel pa je SKS mnenja, da je to vprašanje tako zaženo, da rešitve ni videti in da je zato treba nazaj na štart. Komisija strokovnjakov naj bi izdelala predlog za politiko, slednja pa naj bi v resnih pogovorih z manjšino izdelala in nato sprejela dokončen predlog za rešitev tega vprašanja.

V zvezi z razpravo o skupnem zastopstvu koroških Slovencev, ki jo je takoj po deželnih volitvah sprožil Narod-



Predsednik Skupnosti koroških Slovencev in Slovenk Bernard Sadovnik

ni svet koroških Slovencev (NSKS), je SKS poudaril, da je tudi za rešitev v obliki javnopravnega zastopstva, odklanja pa predlog NSKS, ki predvideva, da imajo aktivno volilno pravico samo odborniki, ne pa tudi vsi pripadniki slovenske narodne skupnosti. SKS zato še naprej zagovarja t.i. Perntalerjev model, ki ne predvideva etničnega katastra, temveč volitev zastopstva v okviru deželnozborskih volitev z dodatnimi glasovnicami, katerih se lahko poslužujejo vsi na narodnostno mešanem ozemlju, ki se želijo udeležiti volitev v skupno zastopstvo, javnopravno zbornico koroških Slovencev. Ker pa bi bile možne takšne volitve šele s prihodnjimi deželnozborskimi volitvami leta 2014, SKS predlaga, da NSKS ali deblokira vstop SKS v obstoječi Koordinacijski odbor koroških Slovencev (KOKS) ali da se ustanovi nova delovna skupnost vseh treh političnih organizacij koroških Slovencev (NSKS, SKS in ZSO). Slednja naj bi uskladila vsa pomembna manjšinska vprašanja, njen govornik pa bi se lahko menjal po rota-

cijskem sistemu, sta na včerajšnji tiskovni konferenci še pristavila predsednik SKS Bernard Sadovnik in član upravnega odbora SKS, pravnik Pavel Sadovnik.

V zvezi z dvojezičnimi krajevnimi napisi je Sadovnik odločno odklonil napoved koroškega deželnega glavarja Gerharda Dörflerja, ki je zahteval rešitev na osnovi 25-odstotne klavzule. Slednjo je ustavno sodišče razveljavilo, je poudaril Sadovnik in presenetil s stališčem SKS, da je treba pri tem vprašanju nazaj na štart. Avstrijska zvezna vlada naj bi ustanovila komisijo strokovnjakov, ki bi preverila tematiko, politika pa naj bi nato izdelala rešitev. Dosedanja predlogi, ki so vsi propadli, bi se lah-

ko upoštevali, ne pa to tudi nujno. SKS ob tem pričakuje, da bo v proces oblikovanja rešitve vključena tudi manjšina, toda na bolj resen način, kot je to delal nekdanji avstrijski kancler Wolfgang Schüssel (Apovnik).

Glede reševanja manjšinske problematike na samem Koroškem pa je Sadovnik predlagal, da manjšina stopi v stik z novo deželno oblastjo in da se rešijo najpomembnejši problemi na okrogli mizi. Zastopniki manjšine pa naj bi bili vključeni tudi v delovanje ustavnega pododбора koroškega deželnega zbora, kjer se razpravlja o novih zakonih. Temu je bilo tako že v letu 2000, ko je bil s predstavniki manjšine izdelan zakon o financiranju dvojezičnih otroških vrtcev na južnem Koroškem. Kaj takega bi lahko dosegli tudi pri slovenski Glasbeni šoli in pri drugih perečih problemih oz. projektih slovenske manjšine, je še dostavil Sadovnik.

SKS je na tiskovni konferenci nadalje kritiziral sistem razdeljevanja finančnih sredstev za manjšino tako v svetlu za slovensko narodno skupnost pri uradu zveznega kanclerja na Dunaju kot tudi s strani Slovenije. V zvezi s spremembo na čelu NSKS, kjer je Matevža Grilca nasledil Karel Smolle, je Sadovnik dejal, da gre za notranje zadeve NSKS. Odnos do NSKS se s tem ne bodo spremenili.

Ivan Lukan

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ

Čestitke novemu predsedniku NSKS

TRST - Drago Štoka, predsednik Sveta slovenskih organizacij je pismeno izrazil iskrene čestitke Karlu Smolleju novoizvoljenemu predsedniku Narodnega sveta koroških Slovencev. »Želim ti, da bi NSKS uspešno vodil in ga iz sedanjih nelahkih časov pripeljal v mirnejše in plodnejše vode tako v korist slovenske narodne skupnosti na Koroškem kot celotne slovenske skupnosti, ki so ji problemi koroških Slovencev zelo in resnično pri srcu,« je Štoka poudaril v svojem pismu.

V tiskovnem sporočilu Sveta slovenskih organizacij še piše, da je Štoka v pismu še izpostavil težak položaj, v katerem se nahajajo Slovenci na avstrijskem Koroškem, ki že več let beležijo vedno restriktivnejšo politiko glede uveljavljanja njihovih priznanih pravic. Štoka je podčrtal pomembne in vztrajne napore, ki jih je v obrambo teh pra-

vic vlagala organizacija, ki ji od včeraj predseduje Karel Smolle. V tem je ohranila pokončnost, poštenost in pogoje. Zaradi tega je njeno nadaljnje aktivno in učinkovito delovanje nadvse pomembno za celotno slovensko narodno skupnost.

Prav tako Svet slovenskih organizacij smatra potrebno, da se skupaj s pristojnimi organi Republike Slovenije pripravijo in izvedejo takšne strategije, ki bi problematike zamejskih slovenskih narodnih skupnostih pripeljale na mednarodno prizorišče, kar bi nedvomno pomagalo za uresničevanje pravno zagotovljenih pravic, še piše v tiskovnem sporočilu.

Deželni predsednik SSO je pismo zaključil s prepričanjem, da bo tudi v naslednjih letih sodelovanje z Narodnim svetom koroških Slovencev prav tako plodno kakršno je bilo v vseh teh letih.



Slovenska kulturno-gospodarska zveza



v sodelovanju s Slovenskim klubom

ODNOSI MED SLOVENIJO IN HRVAŠKO

V LUČI SREDNJEVROPSKEGA POVEZOVANJA

DANES, 3. APRILA, ob 18.30 Trst – Gregorčičeva dvorana, Ul. S. Francesco 20/II

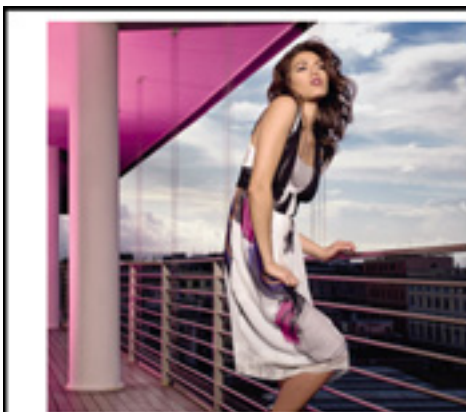
Gost večera bo

evropski poslanec

AURELIO JURI

Srečanje bo vodil novinar

Rado Gruden



MARIELLA ROSATI



LA MAGLIA
ŽENSKA OBLAČILA

TRŽIČ

ulica Roma 58
Tel. 0481.790074

VABIMO VAS NA OGLED
POMLADNIH KOLEKCIJ

Tudi modni udobni in prilagojeni kroji



POMORSKO GOSPODARSTVO - S podpisom ustanovne listine in statuta

Rodilo se je združenje za upravljanje okoliša Ditenave

Deželna odbornica Alessia Rosolen napovedala državno priznanje okoliša

TRST - Rodilo se je združenje As-sociazione Ditenave, ki bo imelo naloge usmerjati, promovirati in koordinirati la-djijski in navtični tehnološki okoliš Fur-lanije-Julijske krajine. Ustanovna listina in statut združenja, ki so ju včeraj po-dpisali na sedežu deželnega sveta v Trstu, predstavljata temeljno etapo za zagon okoliša, ki ima - po besedah deželne od-bornice za delo, univerzo in raziskovanje Alessie Rosolen - za cilj »pomagati pri do-seganju višjih ravni tehnične in gospo-darske konkurenčnosti in ladjedelniškem in navtičnem sektorju, in to z raziskova-njem, usposabljanjem in inoviranjem, ki so glavni vzvodi podjetniškega razvoja«. Odbornica je ob tem dodala, da se je za-misel o okolišu rodila pred nekaj leti (ko je njeno mesto zasedal prejšnji odbornik Roberto Cosolini, op.ur.), in to z name-nom, da bi konkretno odgovorili na po-trebo podjetij, da razvijejo svoj potencial. Poleg Dežele FJK so ustanovni čla-ni in podpisniki ustanovne listine še lad-jedelniška družba Fincantieri, konzorcij Area Science parka, tržaška univerza, Sis-sa, konzorcij Rinave, Confindustria, de-želna federacija malih in srednjih podje-tij, deželni obrtni združenji CNA in Confartigianato, videmska in tržaška trgovinska zbornica, Občina Trst, mesto Lignano Sabbiadoro, tržaška Pristaniška oblast in zavodi Cetena, Rina, Enfap, Ena-ip in Ial. Pot, ki je pripeljala do ustanovitve

okoliša, je bila dolga in razčlenjena, so-delovali pa so številni subjekti. Decembra 2006 je bilo podpisano pismo o nameri med Deželo FJK, Fincantieri, Confindu-strio, Friulio in Area Science parkom, ki so marca 2008 podpisali dogovor o mo-delu upravljanja okoliša. Subjekti, ki so-delujejo pri upravljanju okoliša (skupaj jih je 32), pokrivajo različne interesne nivo-je: povpraševanje proizvodnega sistema, ponudbo tehnologije, znanje, storitve za proizvodni sistem in za institucije v okviru njihovih odgovornosti za razvoj ozemlja. Kot je povedala odbornica Rosolen, ima okoliš po perspektivah, ki se mu odpirajo, vse pogoje, da se pri pri-stojnem ministrstvu kandidira med drža-vno priznane industrijske okoliše, zato je deželna uprava sprožila ustrezni postop-ek pri ministrstvu za izobraževanje, uni-verzo in raziskovanje. Ob včerajšnjem podpisu ustanovne listine združenja Ditenave so bili izbrani tudi člani strateškega usmerjevalnega od-bora, ki bo imel pristojnosti odobritve strateškega načrta dejavnosti okoliša, preverjanja njegovega izvajanja, določa-nja kratko- in srednjeročnih ciljev in nad-zorovanja poteka njihovega uresničeva-nja. Predsednik odbora je Livio Marche-sinin, ki je poudaril, da je Dežela z zau-panjem v to pobudo aktivirala pomem-ben instrument za podporo konkuren-čnosti deželnih podjetij v zahtevnem mednarodnem okolju. Ostali člani od-



Deželna odbornica za delo, univerzo in raziskovanje Alessia Rosolen

ARHIV

bora so podpredsednik Giuseppe Nico-li (Dežela FJK), Attilio Dall'Osso in Pier-cipriano Rollo (Fincantieri), Licio Lo-renzuti, Gianfranco Borghello in Claudio Hauser (podjetja navtično- ladjedelniške panoge), Luciano Mauro (Sistem razi-skovanja in inovativnosti), Pietro Fonta-nini in Roberto Dipiazza (lokalne upra-

ve) in Sandra Pesle Cosulich (Unionca-mere).

Naslednji koraki bodo že zadevali operativnost okoliša z zagonom organi-zacijske strukture in prvih iniciativ. Di-tenave bo imel sedež v Tržiču, v nekda-njem hotelu za uslužbence Fincantierija, ki je bil nedavno obnovljen.

OKUSI KRASA - V gostilni Veto so se srečali vsi tisti, ki so krojili zadnje Okuse

Čezmejnost in skrb za ohranjanje kraške kulture z ovrednotenjem jeditlnikov in proizvodov

OPČINE - Okusi Krasa se vedno bolj uveljavljajo kot uspešna in večplastna po-buda, ki zajema razna področja in okolja, od gostinstva do pekarn in trgovin. Z nji-hovo pomočjo se promovirajo krajevni proizvajalci, in to ne glede na mejo, saj se ob tradicionalnih in inovativnih znamkah s tržaškega in goriškega Krasa pojavljajo tu-di proizvodi s sežanskega. Če hočemo za-dovoljiti vse večje povpraševanje po tej omejeni ponudbi in privabiti nove goste v turistično edinstven čezmejni prostor, je treba še bolj smelo nadaljevati sodelovanje, kot ga nakazujejo Okusi Krasa. Pri tem gre izkoristiti vsa sredstva, tista, ki jih ponuja-jo javne ustanove na obeh straneh, in še po-sebej tista, ki jih predvidevajo evropski pro-grami za čezmejno sodelovanje.

To so bila glavna sporočila s pone-deljkovega zaključnega srečanja Okusov Krasa v gostilni Veto na Opčinah, ki so se ga udeležili sodelujoči operaterji (36 gostiln, pekarn, živilskih in specializiranih trgovin, barov, vinotek) in proizvajalci, torej tisti, ki so pomagali pri oblikovanju »kota tipičnih proizvodov«. Ta je bil postavljen v vsakem sodelujočem obratu med prireditvijo okt-obra in novembra lani, v mnogih lokalih pa je še sedaj bogato založen.

Predstavniki Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, predsednik gos-tinske sekcije (in organizacije) Niko Ten-ze, tajnica Pavla Živic in predsednik trgov-cev Ervin Mezgec, so uvedli pogovor z oce-nami o zadnji izdaji Okusov Krasa in z vprašanji partnerjem, proizvajalcem in tu-di kolegom gostincem Območne obrtne zbornice Sežana, ki pomagajo pri promo-ciji čez mejo. Predsednik konzorcija vin Kras Andrej Bole je pozitivno ocenil stal-no rast pobude in zagotovil še večje anga-žiranje. Konzorcij je zaključil nekaj po-membnih akcij, zato se bo v bodoče lahko še bolj potrudil, zlasti z mlajšimi člani, da se bo promoviralo in prodajalo kraška vi-na tudi v lokalnih trgovinah. Načeto je bi-lo tudi vprašanje cen, kar bi se moralo re-šiti v duhu boljšega sodelovanja.

Predsednik sežanskih gostincev Mat-jaž Lindič je poudaril pomen sodelovanja, ki se je začelo s skupnim čezmejnim pro-jektom Utrinki in Okusi Krasa brez meja ter nadaljevalo zadnji dve leti z Okusi Kra-



V Gostilni Veto so postregli s posebej za Okuse Krasa pripravljeno torto

KROMA

sa. Zavzel se je za enakopravno partnerstvo, če želimo učinkovito delovati za razvoj kraške kulinarike. Tajnik SDGZ Davorin De-vetak, ki skrbi za izpeljavo pobude, je ugo-tovil, da se je okrepilo sodelovanje s proiz-vajalci, tudi s pristopom novih pokrovite-ljev Dežele FJK in Pokrajine Trst, ob usta-ljenem partnerstvu tržaške Trgovinske zbornice. Ob vedno bolj bogatem kotu ti-pičnih proizvodov in vseh degustacijah, pri-reditvah in večerih v lokalih, je na pobudo Pokrajine prišlo do nekaj izobraževalnih enogastronomskih srečanj za starejše in za družine.

Na vprašanje o velikem interesu za proizvode in premajhnih količinah se je odzvalo kar nekaj operaterjev. Boris Siega od podjetja Velox, ki se ukvarja z distribu-cijo vin Vinakras in Vinakoper, je povedal, da je ob vsej dobri volji gostincev in trgov-cev na obeh straneh meje, ki zalagajo gos-te z vini s sosednje strani Krasa, še odpr-to vprašanje predpisane dokumentacije za alkoholne pijače, ki je preveč zahtevna za majhne in nišne produkcije. Vodja prodaje pri sežanski zadrudni kleti Vinakras Branimir Gasparini je menil, da je kljub dose-danjemu delu treba še veliko vlagati v iz-obraževanje širše plasti odjemalcev. Na fe-stivalu malvazije v Kopru je bilo tudi ne-kaj »sramežljivih« nastopov z italijanske strani Krasa, kot tudi na drugih podobnih prireditvah v Ljubljani ali v FJK (s strani slo-venskih proizvajalcev), a je treba vztrajati. Priložnost Okusov Krasa je lahko v tem

smislu zelo ustrezna izložba. Tudi Bole se je strinjal, da je čas zrel za obojestransko prisotnost (in promocijo) kakovostnih proizvajalcev z obeh strani Krasa v gostil-nah in trgovinah v Trstu in Sežani, tudi gle-de na omejenost proizvodnje.

Razpravo je povzel in omenil še osta-le proizvode, ki se ponujajo v kraških gos-tilnah, strokovnjak Stanislav Renčelj. Kraška kulinarika je ohranila in močno razvi-la svojo razpoznavno identiteto prav z ovrednotenjem vseh sadov kraške zemlje, od vina in olja do sira in medu, od drob-nice do brinjevca, sadja in zelišč. Če smo od dvesto ovac izpred 80 let samo na slo-venski strani prišli na sedanjih štiri tisoč ži-vali, ki se koljejo po vseh predpisih in zlaht-no ponujajo v jedilnikih tukajšnjih gostiln, se je treba zahvaliti tudi pozornosti in de-lu zadnjih desetletij. Nekateri proizvodi so lahko samo »butičnik« zaradi obsega proiz-vodnje in sorazmerne cene (dolinsko olj-čno olje, brinjevec itn.), drugi pa imajo možnost še velike uveljavitve, npr. kraški med (kakih 150-160 ton), za katerega ob-stajajo tudi skupni ocenjevalni organi. Imamo številne kvalitetne male vinarje na obeh straneh, a tudi zadrugi v Sežani in Ko-pru se trudita, da bi razvijali kakovostne li-nije. Enako si je Renčelj zaželel za pršutar-no Kras, da bi ob veliki distribuciji začela s primerno produkcijo oskrbovati tudi majhne in bolj zahtevne gostinske ali trgovske obrate.

Okusom Krasa je Renčelj priznal po-

sebno vlogo pri ohranjanju kraške identi-tete in kulture. V teh letih je prišlo do so-rodnih pobud tudi na Sežanskem, zato se je zavzel, da bi Okusi Krasa postali skup-na prireditev, ki bi združila gostince, trgo-ve in proizvajalce z obeh strani s pomočjo kakega čezmejnega inštrumenta ali pa s fi-nanciranjem krajevnih uprav.

Vesna Guštin, ki stoji ob strani Oku-sov Krasa od začetka, pa je izpričala, da je takoj verjela v uspešnost tega projekta za-radi izrednih danosti območja in ljudi, gos-tincev, proizvajalcev in ostalih, ki se stal-no razvijajo in medsebojno oplajajo. Za na-prej je predlagala, da bi se še osredotočali na dane teme. Kot urednica Jadranskega koledarja je povedala, da je bila zadnja iz-daja, posvečena oljkarstvu, razprodana in deležna velikega uspeha tudi v Sloveniji. Le-tos naj bi obravnavali sadjarstvo, domače in divje, kar bi bil lahko zanimiv kulinari-čni izziv za jedilnike Okusov Krasa.

Pek Peter Štoka je na koncu posre-doval pogled proizvajalca, ki se ukvarja s tradicionalnimi in inovativnimi recepti, in tudi prodajalca, saj ob domačem kruhu in pecivu ponuja tudi vino, med in druge kra-jevne proizvode. Opozoril je na potrebo po večji komunikaciji in odmevanju med trgovci in proizvajalci.

Zanimivo srečanje se je nadaljevalo v nevezani, a ne manj sočni obliki, ob vi-nih kmetij Rado Kocjančič iz Doline, Igor Grgič s Padrič in Rubijski grad, njokih gos-tilne Veto, ki je gostila srečanje, slaščicah in torti Okusov Krasa, ki sta jih pripravili pekarni Bukavec s Proseka in Čok z Op-čin. Na pobudo goriškega gostinca Avgu-ština Devetaka je bil dan predlog, da bi se obrati Okusov Krasa predstavili v enkratni enogastronomski izložbi Expo Mittelsc-hool, ki jo sponzorizira tržaška Trgovinska zbornica. Tenze pa je dodal obvestilo, da je SDGZ skupaj s Slovensko gospodarsko zvezo iz Celovca in združenjem trgovcev ASCOM iz Gorice predložilo čezmejni projekt Turizem Alpe Adria, ki bo (če bo sprejet) zajel vidensko in goriško pokraji-no v FJK ter Koroško v Avstriji. Aprila bo-dolo gostinci Okusov Krasa gostili koroške kolege, ki bodo prikazali kulinariko Rožne doline, jeseni pa bodo šli spet na Koroško predstavljat nove Okuse Krasa 2009. (dd)

EVRO

1,3392 \$ +1,10

EVROPSKA CENTRALNA BANKA		
2. aprila 2009		
valute	evro (povprečni tečaj)	
	2.4.	1.4.
ameriški dolar	1,3392	1,3246
japonski jen	133,48	130,86
kitajski juan	9,1533	9,0527
ruski rubel	44,8330	44,8790
indijska rupija	67,4290	66,9850
danska krona	7,4509	7,4482
britanski funt	0,91290	0,92060
švedska krona	10,8215	10,9303
norveška krona	8,8480	8,8850
češka krona	26,8888	27,151
švicarski frank	1,5260	1,5106
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	298,65	304,81
poljski zlot	4,4920	4,5540
kanadski dolar	1,6725	1,6764
avstralski dolar	1,8797	1,9081
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2237	4,2282
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7094	0,7092
braziljski real	3,0049	3,0572
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,1665	2,1782
hrvaška kuna	7,4707	7,4630

EVROTRŽNE OBRETNOSTI				
2. aprila 2009				
	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,48938	1,16594	1,71563	1,955
LIBOR (EUR)	1,07438	1,48	1,65063	1,79875
LIBOR (CHF)	0,233	0,39833	0,53	0,84333
EURIBOR (EUR)	1,086	1,483	1,646	1,791

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

21.559,25 € -582,55

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE		
2. aprila 2009		
vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	8,26	+0,36
INTEREUROPA	6,76	-1,89
KIRKA	53,60	+1,96
LUKA KOPER	19,71	-0,40
MERCATOR	149,02	-1,23
PETROL	240,02	-0,25
TELEKOM SLOVENIJE	140,00	+0,32
BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	28,28	+1,00
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	8,64	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	8,20	-0,85
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	45,00	-1,92
POZAVAROVALNICA SAVA	10,03	-
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	248,02	-0,75
TERMÉ CATEŽ	-	-
ŽITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	13,86	+0,14

MILANSKI BORŽNI TRG		MIB 30:
2. aprila 2009		+4,66
delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,165	+1,84
ALLEANZA	4,395	+3,78
ATLANTIA	11,77	+2,79
BANCO POPOLARE	4,23	+12,80
BCA MPS	1,05	+2,43
BCA POP MILANO	3,805	+0,40
EDISON	0,905	+8,32
ENEL	3,72	+4,06
ENI	15,28	+5,02
FIAT	6,75	+27,12
FINMECCANICA	9,775	-0,56
GENERALI	13,22	+3,69
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,13	+3,78
LOTTOMATICA	12,79	+3,06
LUXOTTICA	12,79	+3,06
MEDIASET	3,5	+4,32
MEDIOBANCA	6,69	+3,24
PARMALAT	1,534	-0,97
PIRELLI e C	0,19	+8,02
PRYSMIAN	7,805	+2,77
SAIPEM	13,99	+4,17
SNAM RETE GAS	3,96	-0,94
STMICROELECTRONICS	4,08	+5,29
TELECOM ITALIA	1,05	+2,74
TENARIS	8,21	+6,49
TERNA	2,3125	-1,80
TISCALI	0,39	+0,52
UBI BANCA	9,3	+8,64
UNICREDIT	1,419	+7,50

SOD NAFTE

(159 litrov)

52,30 \$ -0,34

IZBRANI BORŽNI INDEKSI		
2. aprila 2009		
indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	3.545,22	-0,25
SBITOP, Ljubljana	854,55	+0,19
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.534,27	+5,67
BIRS,	924,23	+0,06
FIRS, Banjaluka	1.263,54	+1,06
Belex 15, Beograd	384,50	+1,34
SRX, Beograd	168,12	+2,11
BIFX, Sarajevo	1.465,56	+0,01
NEX 20, Podgorica	8.921,38	-0,66
MBI 10, Skopje	1.991,41	+1,96
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	7.978,08	+2,79
Nasdaq 100	1.602,63	+3,29
S&P 500, New York	834,38	+2,87
MSCI World, New York	817,556	+1,53
DAX 30, Frankfurt	4.381,92	+6,07
FTSE 100, London	4.124,97	+4,28
CAC 40, Pariz	2.992,06	+5,37
ATX, Dunaj	1.792,54	+4,73
PX, Praga	802,9	+6,32
EUROSTOXX 50	2.216,49	+5,67
Nikkei, Tokio	8.719,78	+4,40
STI, Singapur	1.803,34	+5,93
Hang Seng, Hongkong	14.521,97	+7,41
Composite, Šanghaj	2.425,29	+0,72
Sensex, Mubaj	10.348,83	+4,51



ŽARIŠČE

Kriza našega vsakdana

PETER RUSTJA



Živimo v času, ki ga zaznamujejo konflikti. Za marsikaterega sploh ne vemo: v svetu obstaja nešteto kriznih območij, o katerih sredstva javnega obveščanja na Zahodu poročajo le občasno in marginalno, saj toraje ne zanima širokega trga potrošnikov.

A ko se kriza preseli pred naša vrata? V zadnjem času lahko beremo makroekonomske analize o veliki svetovni krizi, ki je zajela tudi (nekadaj) bogat Zahod. Pojavlja se občutek nemoči in panike. Brezizhodnost. Brezposelnost. To so besede, ki se kopičijo dan za dnem ne le v medijih, ampak tudi v »sproščenem« pogovoru med prijatelji in v družini. Vse se spreminja, naglo, prenačlo, da bi lahko došli smer, v katero se pomikamo. Ekonomija je bolna, a tudi mi se ne počutimo preveč dobro.

Razmišljanja ekonomistov o cikličnosti krize, o perspektivah, ki se lahko rodijo tudi v tem času, ne morejo žal napolniti krožnikov lačnih po svetu. In tudi v naših mestih. Morda še bolj kot padec borznih indeksov je na poprečnega Azijca vplivala na dojevanje pojma krize in nemoči strma rast cene riža. Riž kot osnova prehrane ni bila več v dometu nakupovalnih možnosti številnih družin. Da ne bo pomote: v azijskih državah ljudje kupujejo riž v deset ali petindvajset kilogramov težkih vrečah in ne v majhnih porcijah kot pri nas. Pri nas bi se ob porastu cene riža nasmehnil in se še bolj predali naku-

pu testenin. A do tega je prišlo tudi pri nas! Ljudje nakupujejo zato vse bolj tudi hrano v tistih veleblagovnicah, kjer najdejo najbolj poceni izdelke za preživetje. Še modne dodatke je danes »moderno« kupovati v posebnih trgovinah, ki prodajajo stare kolekcije znanih modnih kreatorjev, igre na srečo pa so postale nadomestek kupovanja delnic in finančnega načrtovanja.

V zadnjem času zgleda, da bolj kot proti Zahodu gledamo na daljni Vzhod, v dežele, kjer se ljudje bolj ali manj stalno soočajo z ekonomijo preživetja. Najnovejša elektronska modna muha so mini računalniki, ki izhajajo sicer iz zamisli o računalniku, ki bi stal ne več kot 100 ameriških dolarjev in naj bi pomagal k elektronski alfabizaciji držav kot so Brazilija in Indija. Namesto indijskih otrok se s takimi (ali bolje rečeno podobnimi) računalniki sedaj navdušujejo na Zahodu. Po indijski hrani, filmov in glasbi iz Bollywooda pa se obeta še pojava prvih avtomobilov narejenih v Indiji, in sicer prav za indijski trg, saj stanejo trenutno v Indiji manj kot 2000 evrov, kar je vseeno tudi za marsikaterega evropskega upokojenca ali brezposelnega že pravo premoženje! V času iskanja low-cost ponudb na slehernem področju, so omenjeno informacijo prevzeli povsod – še zlasti pa na spletu, kjer se tovrstne modne muhe pojavljajo in širijo globalno. Vzhod in Indija sta bila do pred kratkim za zahodnjake sinonim pristne kulture, v ka-

tero se je že takrat stresiran zahodni človek umikal od potrošništva in iskal duhovno sprostitev. Časi se spreminjajo, kot tudi naše pojmovanje sveta.

Kriza našega vsakdana je prav v dejstvu, da je zelo težko oceniti naš položaj. Na geografski karti potrebujemo dve koordinati, da določimo našo lego – slednja pa se z dneva in dan spreminjata in postajata vse bolj negotova. Živimo namreč v družbi, kjer se posameznik mora skorajda dan za dnem redefinirati, se ponovno vprašati kdo je in kam gre. Kar velja za posameznika velja tudi za večje skupnosti. Tudi naš zamejski mikrokozmos pretresajo vsak dan številne katastrofalne analize stanja in perspektiv. Zapravljanje pridobljenega je v kriznih trenutkih največja napaka. Panična razprodaja (imovine in tudi vrednot) pa je večkrat le psihološka reakcija na nezmožnost ali pomanjkanje resne analize. Slednja pa mora temeljiti na predpostavki, da je usoda skupnosti in posameznika ne nazadnje stvar pravičnosti in skupne skrbi za bodočnost. Skupni imenovalec sedanjih kriz je prav preziranje človeškega dostojanstva, ki se izraža v bolj ali manj odkritem izkoriščanju in okoriščanju na račun množic. Izginjanje t.i. srednjega razreda je pokazatelj, da se družba polarizira in sprejema močne kot zmagovalce, šibke pa izrinja na rob ali celo čez njega. To pa je vse prej kot spodbudno za manjšine katerekoli narave.

KULINARIČNI KOTIČEK

Dušena govedina po provansalsko

Provansa je ena najlepših francoskih dežel, v notranjosti seveda, saj so obalo v bistvu pokvarili, ko so jo skoraj stoo odstotno pozidali. Še pred dvajsetimi leti je bila tudi obala vredna obiska, danes pa je tam sam cement, tako približno kot na sredozemski obali Španije. Francozi imajo svoje sonarodnjake iz južne Francije za lenuhe, tako kot je pravzaprav povsod, vsi imamo nekako predsodeke do južnjakov, v Italiji do Neapelčanov in Kalabričev, v Sloveniji nekoč do »južnih bratov«, danes do državljanov »naše južne sosed«.

V bistvu pa si južnjaki znajo le bolje organizirati čas. To velja tudi za današnji recept, ki izhaja iz Provanse, ga pa lahko izkoristimo, ko imamo malo časa za kuhanje in moramo pripraviti nekaj, kar se kuha kar samo od sebe.

Ta recept, če ne bi predvideval tudi svinjine, bi lahko bil primeren tudi za judovsko sobotno kosilo, ko Judom vera prepoveduje vsako delo.

Za dušeno govedino po provansalsko potrebujemo: 1 kg cm debelo narezanih govejih zrezkov, lahko tudi od tršega kosa; 5 dag slanine; 2 korenčka; 4 stroke česna; 3 srednje čebule; manjši por; pol gomolja zelene; 4 posušene paradiznike, 2 lovrova lista; 0,5 l paradiznikove salse; provansalske dišave (timijan, majaron, žajbelj); peteršilj; limonino lupino; 0,25 l belega vina; olivno olje; sol in poper.



V ogreto lončeno posodo nalijemo olje, dno pa pokrijemo z majhne kocke narezano slanino in z grobo sesekljano zelenjavo.

Na to zložimo goveje zrezke, ki jih potresemo z dišavnicami, solimo in popramo, med zrezke pa damo tudi strt česen, lovri in peteršilj. Posodo postavimo na ogenj, pri tem pa ne pozabimo, da jo moramo položiti na mrežico, sicer bo počila in pustimo, da se kuha 15 minut.

Ko je vse dobro razgreto, polijemo s paradiznikovo salso in z vinom, ki smo ga prej dobro segreli. Sedaj posodo lahko pokrijemo z aluminijasto folijo in s pokrovko in jo porinemo v pečico, segreto na 80-90 stopinj. Jed naj ostane v pečici najmanj 5 ur, še bolje če vso noč.

Po tem času posodo vzamemo iz pečice in pustimo, da se ohladi. S hladne jedi odstranimo maščobo, ki se bo nabrala na vrhu in jo spet segrejemo v pečici. Ko se govedina segreje, potresemo z naribano limonino lupinico, ki smo jo pomešali s poprom in sesekljanim česnom.

Zraven so krompirjev pire ali polenta, prileže se tudi krompir v kozici in, obvezno, zelena solata.

Dober tek!

Ivan Fischer

TV KOPER-CAPODISTRIA - Po 15 letih vodenja

Martina Kafol predaja oddajo Brez meje mladim silam



Od leve Špela Lenardič, Martina kafol in Mitja Tretjak

PLISKOVICA

Jutri od 10. ure dalje tradicionalni dan odprtih borjačev

PLISKOVICA - Razvojno društvo Pliska in Mladinski hotel iz Pliskovice prirejata letos že tradicionalno turistično prireditev pod naslovom Dan odprtih borjačev, ki bo potekala jutri od 10. ure dalje v Pliskovici. Pliskovljani bodo spet pometli svoje borjače, obesili drenove metle na »prtone« in v 12 z metlo označenih kmetijah na stečaj odprli vrata obiskovalcem. Predstavili bodo življenje Kraševcev, njihova obrtniška znanja in izdelke in v pokušino ponudili dobrote svojih kmetij.

Poleg tega pa so organizatorji pripravili še voden ogled vasi, ogled Pliskine učne poti, sprehod do kala Mlačna, predstavitev kamnoseške obrti, čebelarjenja, na ogled pa bo tudi razstava »Hiše, ki izginjajo«, slikarke Nuše Lederer v Mladinskem hotelu. Na balinišču bodo razstavili domače dobrote, letošnja novost pa je tudi pokušina špargljevih jedi.

Po petnajstih letih uspešnega sodelovanja s Televizijo Koper-Capodistria Martina Kafol, urednica in voditeljica oddaje Brez meje, zaradi drugih obveznosti, predaja zamejsko oddajo v roke mladima novinarjema Špeli Lenardič in Mitji Tretjaku. V vseh teh letih je Martina z oddajo veliko prispevala k prepoznavnosti življenja in dela zamejskih Slovencev, tako društev kot posameznikov.

Jutri ob 18. uri bo Špela Lenardič gostila in predstavila krožek Fotovideo Trst 80, ki je letos že deveto leto zapored organiziral video natečaj Ota - Hrovatin. Natečaj povezuje amaterske ljubitelje filma, nastal pa je z željo, da bi ohranili spomin na tržaška snemalca, ki sta tragično preminula pri opravljanju svojega poklica.

Ogledali si bomo nekaj utrinjkov zmagovalnih filmov, se pogovorili z udeleženci natečaja, spoznali pa tudi druge dejavnosti krožka.

PISMA UREDNIŠTVU

SKGZ in vključevanje posameznikov

Zagovornikom vključevanja posameznikov v SKGZ bi rad dal v razmislek sledeče:

- V zvezah so včlanjena društva, organizacije. Kakor v nogometno zvezo, odbojgarsko zvezo, združenja gledališč, naša športna društva v ZŠDI, kulturna društva v ZSKD, podjetniki v SDGZ itd. Ne poznam primerov, da bi se lahko posamezniki včlanjevali preko lastnih osnovnih organizacij v zveze ali združenja organizacij. Tudi takih želja preskakovanja nisem zasledil.

- Trditev da se posamezniki niso mogli vključevati v dejavnost SKGZ je neresnična. To dokazuje polstoletno delovanje zveze. Posamezniki so se lahko - in so se tudi - vključevali v vse mogoče komisije, odbore, same zveze. Odvisno od tega ali je bila zveza aktivna in obenem spodbujala in organizirala participacijo katerega koli posameznika glede na njegovo strokovnost, aktivnost, področje delovanja, na njegovo motivacijo. Marsikateri posamezniki so nato na osnovi lastne interesne sfere in motivacije organizirali, ustanavljali nove oblike organizacij, društev in jih vključevali v zvezo. Sistem volitev in s tem osnovnega odločanja pa je vedno bil in ostal na osnovi zveze - to je delegatov društev, organizacij, ki so se vključevala v zvezo.

- Član - posameznik zastopa samega sebe. Odgovarja samemu sebi. Delegat, zastopnik društva ali športnega ali kulturnega ali drugega mora odgovarjati organizaciji, kateri zastopa. V kolikor tega ni zapade sam smisel zveze, smisel povezovanja. Aktivnost delegatov je odvisna od dela, aktivnosti, povezovanja ne pa od sistema.

- Včlanjevanje posameznikov je tipično za politične skupine, stranke. Vsakdo zastopa lastno osebno mnenje, kvečjemu se združuje v notranje interesne skupine same stranke, ki skušajo prevzeti vodenje stranke. Kaj zveza potrebuje to?

- V okviru dežele FJK je naša manjšina - po dolgoletnem trudu - dosegla priznanje dveh krovnih organizacij. To kljub temu, da večini strank v deželi to sploh ni pogodu. Da želijo tako priznanje reprezentativnosti krovnih organizacij odpraviti, ni nikakršna skrivnost. Zveza, ki v osnovnem odločanju ni več zveza temveč skupek posameznikov - ne glede na število -, odpira vrata drugačnemu priznavanju reprezentativnosti in zanikanju lastne vloge zveze. Je tudi to potreba ali interes zveze?

Sergij Lipovec



Pojasnilo

Združenje za Zaščito Opčin deluje neprekinjeno že 30 let in si prizadeva ovrednotiti vas s različnimi pobudami.

Že tretje leto zaporedoma je letos ZZO-ADO organiziralo natečaj 'Okraši Opčine s cvetjem' zato, da bi spodbujalo prebivalstvo in trgovine k lepšanju pročelij in izložb na openskih cestah.

Za to pobudo je Združenje organiziralo reklamo s plakati, ki so bili izpostavljeni v javnih prostorih in na krajevnih časopisih. V soboto 21. marca je izšla reklama tudi na Primorskem Dnevniku in pomotoma ni bil na reklamah napisan glavni sponzor, t.j. Fundacija C.R.T., kateri se iskreno zahvaljujemo za finančni prispevek, ki je omogočil realizacijo te pobude.

Paolo Milič, *sopredsednik Združenja za zaščito Opčin ZZO-ADO*

Prvoaprilske šale

Senjeno uredništvo Primorskega dnevnika.

Še se spominjam marsikaterega prvoaprilskega članka, s katerim ste bralce našega dnevnika malce, a vselej nedolžno potegnili za nos. Vselej so bili, vsaj do danes, duhoviti in - dostojni.

Tokratni prvoaprilski članek-potegavščina o resoluciji svetnika Iztoka Furlaniča, ki naj bi jo predložil v bran javne morale (v zvezi s kondomi), je z ene strani povsem neverjeten. Tako sodim jaz in nekaj ljudi, ki sem jih vprašal za mnenje. Po drugi strani pa tak članek - če kdo nasede in mu verjame - lahko škodi svetniku Furlaniču. Gorje, če bi si volivci mislili, da je res predložil tako resolucijo. Kajti noben količjak resen politik si ne more privoščiti tako neokusne resolucije na témo, ki je še kako delikatna in vredna resne obravnave.

Kdor me pozna, gotovo sluti, kaj si mislim o papeževih besedah v zvezi s kondomi. In vendar... est modus in rebus, zmeraj in povsod! Pa brez zamere.

Filip Fischer

Pripis uredništva: Zadeva ni bila časopisna prvoaprilska šala.



PREVOZI - Avtovlak pripeljal dopoldne iz Berlina

V Trstu prvi turistični vlak s potniki in avtomobili

Služba Autozug nemških železnic Deutsche Bahn bo v Trstu 3 ali 4 krat tedensko

Na tržaško železniško postajo je včeraj dopoldne pripeljal prvi avtovlak, ki bo odslej povezoval Trst in Nemčijo 3 oziroma 4 krat tedensko. Vlak s potniki in njihovimi avtomobili je pripeljal iz Berlina, služba Autozug nemških železnic Deutsche Bahn pa bo odprla povezave tudi s Hamburgom, Dusseldorfom in Frankfurtom. Služba bo v sodelovanju z Deželo Furlanijo-julijsko krajino in družbo Trenitalia delovala do oktobra.

Nemške družine in druge potnike, ki so se udeležili krstnega potovanja do našega mesta, so na železniški postaji slovesno sprejeli deželni odbornik za prevoze Riccardo Riccardi, župan Roberto Dipiazza in predstavnik Trenitalia Roberto Manta ob udeležbi generalnega direktorja DB Autozug Guida Goeldnerja. To je pomembna novost, pri kateri sodeluje poleg ostalih tudi deželna turistična agencija Turismo Fvg, je naglasil Riccardi in pozdravil tudi v imenu deželnega predsednika Renza Tonda. Deželna vlada je namreč v to povezavo vložila 250 tisoč evrov (na skupno 400 tisoč evrov stroškov) in financirala gradnjo ustrezne rampe na tržaški železniški postaji, ki bo omogočala nakladanje avtomobilov na vlak oziroma njihovo razkladanje. Vsak vlak, ki bo pripeljal iz Nemčije, bo na štirih vagonih lahko prevažal okrog 40 vozil (namesto enega vozila so lahko trije motorji), na drugih 4 do 5 vagonov v začetku vlaka pa bo prostor za potnike, ki bodo lahko prespali v udobnih spalnikih ali ležalnikih. V dodatnem vagonu je predvidena restavracija s tipično italijansko kuhinjo. Cene vozovnic za vsakega potnika (s prenočitvijo) so od 60 evrov dalje, medtem ko so cene vozovnic za prevoz avtomobilov 149 evrov. Naj dodamo, da služba že deluje v Alessandrii, v Bocnu

Avtovlak iz Nemčije so slovesno pričakali na železniški postaji (deželni odbornik za prevoze Riccardo Riccardi je drugi z leve). Spodaj tabla krstne relacije Berlin-Trst



in v Veroni.

Namen novih relacij je privabiti v deželo Furlanijo-julijsko krajino 10-12 tisoč potnikov v prihodnjih treh letih, pobuda pa popolnoma odgovarja deželni turistični politiki in deželnim projektom o razvoju mobilnosti ob upoštevanju okolja, je še povedal Riccardi. Skratka manj avtomobilov na cesti in več vozil na tračnicah. To je tudi velika priložnost za razvoj turizma v Trstu, je dodal Dipiazza, ki sledi odprtju novega predora Kras in predora v Miljah.

Avtovlak bo peljal, kot rečeno, od aprila do oktobra in so predvideni trije tedenski odhodi oz. prihodi. Službo bodo vsekakor v poletnem obdobju okrepili in bodo od maja do septembra peljali štirje tedenski avtovlaki.



Srečanje o visoki hitrosti drevi pri Domju

Krožek Stranke komunistične prenovе Občine Dolina prireja drevi ob 18.30 v domu Antona Ukmarija – Miro pri Domju javno srečanje na temo visoke hitrosti. Udeleženci bodo poglobili problematiko evropskega projekta o trasi petega koridorja skozi dolino Glinščice in njegov vpliv na domači prostor ter na vsakdan domačinov in ljubiteljev tega naravnega bogastva. Pri razpravi bodo sodelovali podžupan dolinske občine Maurizio Sigoni in župan Občine Dberdob Paolo Vizintin. Za oris tehnične plati bo poskrbel Andrea Wehrfennig, predstavnik združenja Legambiente, ki se vsakodnevno ukvarja z ekološko problematiko. Sklepni poseg pa bo poverjen evropskemu poslancu in članu komisije za okolje evropskega parlamenta Robertu Musacchui; večer bo povezoval pokrajinski tajnik SKP in deželni svetnik Igor Kocijančič. Glede na pomembnost tematike je zaželena prisotnost čim večjega števila občanov in vseh tistih, ki sta jim ta prostor in njegovo preživetje mimo ekonomskih interesov pri srcu.

V nedeljo svečanost na openskem strelišču

Pred 65 leti so ravno na ta dan na Opčinah nacisti ustrelili 71 antifašističnih talcev, da bi se maščevali za uspehi atentat na opensko kinodvorano Uljan, v katerem je konec marca 1944 umrlo 7 nemških vojakov. Vsestravno združenje partizanov VZPI-ANPI ter združenja bivših političnih preganjenecv in deportirancev ANED in ANNPIA bodo kot vsako leto priredila tradicionalno spominsko svečanost na openskem strelišču. Na proslavi, ki bo v nedeljo ob 17. uri, bo glavni govornik zgonski župan Mirko Sardoč, predsedovala pa bo Maja Malalan; sodelovali pa bodo še Kostanca Mikulus, Alda Sosič in Moški pevski zbor Tabor pod vodstvom Mikele Šimac.

SV. JAKOB - Po tlakovanju zgornjega dela Ul. Industria so se javna dela v tem rajonu zaključila

Odprli obnovljen šentjakobski trg

Postavili tudi kip v spomin na Osirideja Brovedanija - Na kasnejšem kosilu na IV. pomolu nastopili gojenci Glasbene matice



Pri Sv. Jakobu so včeraj dopoldne z uradno slovesnostjo odprli obnovljeni šentjakobski trg in so ga tako po 15 mesecih javnih del spet vrnili mestni četrti. Kljub nenaklonjenim vremenskim razmeram se je svečanosti udeležilo mnogo prebivalcev. Med temi so bili tudi mnogi trgovci, člani združenja Sv. Jakob-Naš, vaš rajon, katerega cilj je prispevati k ponovnemu razvoju Sv. Jakoba. Združenje je namreč aktivno sodelovalo pri prireditvi in tudi ponudilo kasnejšo zakusko. Na IV. pomolu je bilo nato uradno kosilo, ki ga je priredila Fundacija Brovedani in na katerem so nastopili gojenci Glasbene matice.

Osrednja točka slovesnosti, ki se je med drugim udeležil župan Roberto Dipiazza, je bilo namreč odkritje kipa, posvečenega dobrotniku Osirideju Brovedaniju. Tega je izdelala nizozemska umetnica Daphnè Du Barry, postavila pa ga je istoimenska fundacija. Sicer so dela stala skupno 1,765 milijona evrov (skupno z novim krožiščem). Od teh je en milijon evrov prispevala občinska uprava, medtem ko je za ostalo poskrbela družba Acegas-Aps. V okviru del so zaprli za promet in na novo tlakovali zgornji del Ul. Industria. Nasploh je na novo tlakovanih skupno 2.730 kvadratnih metrov in je 1.150 kvadratnih metrov zelene površine. Namestili so skupno 21 novih klopi, 130 kvadratnih metrov pa je namenjenih igralom. (ag)

Levo: obnovljeni zgornji del Ul. Industria.
Desno: utrinek z nastopa gojencev Glasbene matice na IV. pomolu





TRŽAŠKA POKRAJINA - Na pokrajinski seji o položaju v škedenjskem obratu

Zgodba o Fabiu, ki je bil srečen, da se je zaposlil v železarni ...

Sedaj ga čaka dopolnilna blagajna s 730 evri mesečne plače - Zagotovilo Basse Poropat

Ko je pred štirimi leti dobil službo v škedenjski železarni, je bil Fabio Tamburin presrečen. Prej je bil zaposlen v trgovskem sektorju, a si je moral poiskati drugo zaposlitev, ker so »veliki trgovski centri zadušili tržaško trgovino«. Star je bil 30 let, z ženo je živel dostojno. Leto kasneje je družino osrečil sinček, pred dvema mesecema se jim je pridružila še hčerka. Ko sta z ženo »načrtovala« njen prihod, sedanje krize še ni bilo na obzorju.

Tamburin je štiri leta upravljaval velike tovornjake za prevoz rude. Osem ur dnevno. Delo je bilo težko, a znosno. Od 12. marca je doma. Kriza mu je zaprla vrata tovarne in ga pahnila v zasilni izhod dopolnilne blagajne. Do 6. maja bo - zaradi koriščenja zaostalih dopustov - prejemal polno plačo, odtlej pa...

Kakih 730 evrov mesečno, je izračunal po večerajšnji pokrajinski seji, na kateri so sindikalni predstavniki in delavci železarne seznanili pokrajinske svetnike s težkim položajem zaposlenih v škedenjskem industrijskem obratu. Ali lahko človek dostojno živi s 730 evri? je nič kaj retorično vprašal. Sedanja kriza se mu je prikazala v obliki čokoladnega pirha, ki ga ni mogel privoščiti poželjivim otrokovim očem, ker je realnost plačilne kuverte vse prej kot sladka.

Tamburin deli usodo dopolnilne blagajne s 324 kolegi. Sindikalni predstavniki so pozvali pokrajinske upravitelje in svetnike, naj jim priskočijo na pomoč, in to konkretno, ne le z besedami, kot se je to zgodilo pred nekaj tedni, ko je o zadevi Škedenjska železarna razpravljala tržaški občinski svet. Takrat so sindikalni predstavniki protestno zapustili dvorano, potem ko so uvideli, da so predstavniki strank iz-

Sindikalni predstavniki škedenjske železarne med včerajšnjo sejo pokrajinskega sveta

KROMA



koristili srečanje le za sterilno besedičenje.

Na pokrajini so sindikalni predstavniki vendarle slišali za nekaj predlogov. Predsednica Maria Teresa Bassa Poropat je omenila sklad v višini 335 tisoč evrov za pomoč potrebnim: 100 tisoč evrov za socialni sklad za ljudske gradnje Ater, 115 tisoč evrov za delo in nestalno zaposlene, 120 tisoč za razne olajšave delavcem v dopolnilni blagajni, kot je nakup abonmajskega vozovnic. Odbornica za delo Adele Pino je razčlenila posege v pomoč potrebnim, v prvi vrsti revnim družinam, družinam, katerih člani so

že več kot šest mesecev brez dela, in družinam z enim samim virom dohodka, ki so se znašle v hudih težavah.

Poropatova je ob koncu zagotovila, da bo poslegla pri deželnih oblasteh, saj dežela razpolaga z večjimi sredstvi za pomoč potrebnim. Sindikalni predstavnik kovinarjev CGIL Antonio Saulle pa je sklenil z mrko napovedjo: če se bo kriza še zaostрила, bo sindikalnim organizacijam zelo težko uspel nadzor nad delavsko jezo.

M.K.

MORSKI PARK - Na postaji Rogers predstavili izid ustreznega natečaja

Morski park ima svoj logotip in maskoto Dipiazza: Sklep za gradnjo parka v roku 30 dni

»Morski park bomo naredili!« To je poudaril župan Roberto Dipiazza večeraj v prostorih bivše bencinske črpalke Rogers, v kateri so predstavili novi razpoznavni znak bodočega morskega parka. Občinska uprava bo v roku največ 30 dni pripravila ustrezen sklep, je dodal Dipiazza, ki ga bo moral nato odobriti občinski svet. V dokumentu bo sprememba namembnosti območja bivšega baze na Bianchi, ki bo torej namenjeno gradnji morskega parka. Obenem bo vseboval pravno osnovo, na podlagi katere bodo podelili načrtovanje morskega parka. Po županovem mnenju bi morali za to zadolžiti Petra Chermayeffa iz Baltimore (ZDA), se pravi enega izmed najbolj znanih in uglednih načrtovalcev akvarijev.

Na postaji Rogers so včeraj pred-

stavili zmagovalce natečaja za izdelavo razpoznavnega znaka morskega parka, ki ga je julija lani priredila Trgovinska zbornica.

Na natečaju je sodelovalo skupno 55 projektov iz različnih italijanskih mest, od Rima in Neaplja do Lecceja, Palerma, Bologne, Milana, Pise in Trsta. Med temi je posebna žirija, v kateri sta bila med drugim predsednik Trgovinske zbornice Antonio Paoletti in koordinator znanstvenega odbora morskega parka Maurizio Spoto, izbrala najboljšega. Prvo mesto in nagrado 5.000 evrov si je zagotovila **Lorenza Agosti (na sliki KROMA)** iz kraja Livo blizu Ternija z izdelavo logotipa in maskote, ki bosta odsele uradna razpoznavna znaka bodočega morskega parka.



KRIŽ - Starodavna cerkvena

Sv. Rok v objemu železja

Železno ogrodje je bilo nameščeno pred dnevi, ni pa znano, kdaj bodo opravili preporebna vzdrževalna dela



Na bočni strani cerkvice sv. Roka v Križu so namestili železno ogrodje

KROMA

Na bočnih straneh cerkvice sv. Roka v Križu so pred dnevi namestili železno ogrodje. Delavci so pri tem uporabili železne cevi, kot jih uporabljajo pri sestavljanju zidarskih ograd, niso jih pa sestavili v obliki večnadstropnega ograda. Železje je nameščeno kot nekakšna opora bočnima stranema cerkvice. Dejstvo, da se cevi končujejo kak meter nad zidom daje sumiti, da naj bi služile za pridržanje kamnitih skrl, v primeru ko bi zdrknile s strehe in se usule navzdol.

To je, zaenkrat, le domneva, ker tržaška občina do včeraj ni izdala uradnega sporočila o delih na območju cerkvice sv. Roka. Vsaj predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Bruno Rupel ga ni prejel. O namestitvi železnega ograda pa je obvestila rajonska svetnica Demokratske stranke Mariagrazia Villi. »Mi smo tisti, ki zadnji izvemo za zadeve, ki se nas tičejo,« je včeraj potožil.

In vendar: prav zahodnokraški rajonski svet se je že večkrat zavzel, da bi bila starodavna cerkvena v Križu in območje okrog nje primerno urejena. Pred leti je bila zunanost cerkvice preplekana, kaže pa, da se je na nekaterih mestih nevarno upognila streha iz kamnitih skrl. Zaradi tega je območje okoli cerkvice že nekaj mesecev ograjeno s plastični pregradami, kar povzroča domaćinom težave pri parkiranju avtomobilov.

Svetnica Villijeja je pred poldrugim mesecem na rajonski seji omenila, da naj bi občina ob cerkvi namestila zidarski oder, in opozorila na nevarnost: povsem možno je, da bo ostal zidarski oder ob cerkvi dolgo let, ne da bi se kaj storilo ali popravilo.

M.K.

V TOREK

Za skupen dialog o različnih spominih

Dve mestni organizaciji, ezulsko združenje Associazione Nazionale Venezia Giulia e Dalmazia in Slovenski klub, sta pred dobrim mesecem sedli za isto mizo in začeli razmišljati o skupni pobudi. Oba mestna dnevnik, Il Piccolo in Primorski dnevnik, sta njuno zamisel podprla. V dvorani Vulcania 1 na tržaški Pomorski postaji bo tako v torek (ob 18. uri) zaživele debata Soočanje spominov - Memorie a confronto, nove perspektive 70 let po vojni. Odgovorna urednika Paolo Possamai in Dušan Udovič se bosta pogovarjala s senatorjem in nekdanjim vladnim podtajnikom Milošem Budinom ter nekdanjim predsednikom vsedravnega ezulskega združenja in članom mešane italijansko-slovenske zgodovinske komisije Luciom Tothom. Ob finančni podpori našega časopisa bo srečanje povsem dvojezično, saj bo posrbljeno za simultano prevajanje.

Želja organizatorjev je, da bi debata ponudila vpogled v različne spomine, ki jih hranijo slovenska skupnost in ezuli iz Istre in Dalmacije. Ne zato, da bi te spomine poenotili ali celo zabrisali, ampak zato, ker bi bilo priporočljivo, da bi sedanost gradili na skupnem poznavanju preteklosti. Na priznavanju napak in spoštovanju vseh bolečin.

Primarne

»idejne volitve«

Združenja za levico

Združenje za levico, ki se bo na evropskih volitvah predstavilo z gibanjem Levica in svoboda, bo danes med 16.30 in 19.30 na Trgu Stare mitnice zbiral predloge, ideje in nasvete za junjsko volilno preizkušnjo. Podobno pobudo bodo ponovili v nedeljo med 10. in 13. uro na Trgu Cavana. Glavni pobudnik Združenja za levico je predsednik Dežele Apulije Niki Vendola.

Spodbujanje pristnega, skupnega navijanja

Državna opazovalnica športnih pobud pri notranjem ministrstvu se je odločila za novo pobudo za vzgajanje mladih k zakonitosti. Na spletni strani www.osservatoriosport.interno.it lahko pod naslovom »Stop alla violenza« najdete nove posnetke, ki vsebujejo socialno sporočilo proti nasilju na stadionih in želijo spodbuditi pristno, skupno navijanje.

Kontrola v mestu

V okviru kontrol nad nezakonitimi priseljenci so v torek karabinjerji tržaške postaje v Rojanu ustavili 26-letnega Senegalca N.A. Mladenich ni želel karabinjerjem pokazati osebnih dokumentov, po preverjanjih pa se je izkazalo, da nima potrebnega bivalnega dovoljenja, tako da bo moral v teku petih dni zapustiti državo. Istega dne so pri cerkvi sv. Antona zajeli »starega znanca«, slovenskega državljanca 54-letnega O.S., ki se je po izgonu iz države brez dovoljenja vrnil v Trst; pospremili so ga na Škofije. V bližini trgovskega centra Montedoro pa so ujeli 47-letnega R.S. iz Budimpešte, ki je v tamkajšnji trgovini Unieuro ukradel dvd predvajalnik; blago so vrnili lastnikom, tatiča pa aretirali.



MILJE - Pevska revija v Verdijevem gledališču

Primorska poje spet zaživela v Miljah

Kljub muhastemu vremenu je bilo gledališče polno ljubiteljev ubranega petja



V Miljah so se predstavili Ženski pevski zbor Pristan, Ženska vokalna skupina Jezero, Pevska skupina Košana, Mešani pevski zbor Pod lipo, Dekliški pevski zbor Plejade, Mešani pevski zbor Primorje ter Mešani pevski zbor Sontius

KROMA



Miljsko gledališče Verdi je v nedeljo, 29. marca, gostilo revijo Primorska poje, ki letos praznuje okroglo 40-letnico. Kljub muhastemu vremenu, je bilo dvesto sedežno gledališče polno poslušalcev z obeh strani meje. Na reviji, ki je po dolgoletnem premoru spet zaživela tudi v Miljah, so nastopili zbori celotnega območja Primorske, in sicer Ženski pevski zbor Pristan, Ženska vokalna skupina Jezero, Pevska skupina Košana, Mešani pevski zbor Pod lipo, Dekliški pevski zbor Plejade, Mešani pevski zbor Primorje ter Mešani pevski zbor Sontius.

Prvi je na oder stopil Ženski pevski zbor Pristan iz Kopra. Šest ljubiteljic petja se je združilo leta 2004 pod vodstvom Maje Cetin, v naslednjem letu se je njihovo število podvojilo in pridružil se jim je tudi kitarrist. Leta 2008 je taktirko prevzel Marko Kocjančič in z njim so se na letošnji reviji Primorska poje predstavili s Slomškovo *Vesolja dom*, Mihelčičevo *Roža na vrtu*, Caporillijevo *Iščemo srečo* ter Florjancovo *Zdaj smo delo dokončali*.

Za njimi se je na oder povzpela Ženska vokalna skupina Jezero iz Doberdoba, ki je občinstvo presenetila s čistostjo glasov ter harmoničnim zborovskim petjem. Predstavili so se s Quagiatijevo *Kraška pomlad* ter Čopovimi *Zrelo je žito*, *San se šetao* in *Kemu si dala rožice*. Zbor je začel svojo dejavnost leta 1991 in redno nastopa na pevskih revijah. Na deželnem tekmovanju pevskih zborov FJK Corovivo je zbor, ki ga od leta 1997 vodi Dario Bertinazzi, prejel srebrno odličje Diploma di merito.

Naslednji na vrsti so bili člani pevske skupine Košana iz Pivke. Moško petje ima v zgodovini petja na Koškanskem že stoletno tradicijo. Že četrto leto pevce vodi mlada Sidonija Mozetič, s katero so se predstavili tudi na nedeljski reviji s skladbami *Zagorski zvonovi* Alojza Boštjančiča, *Na zeleni gori* Ignacija Hladnika, *Eno de vo le bom ljubil* Hrabroslava Volariča ter *Dolenjska* Blaža Potočnika.

Preko svojega delovanja si Mešani pevski zbor Pod lipo iz Špetra prizadeva, da bi prispeval k ohranjanju slovenskega pevskega zaklada. Repertoar izbranih pesmi je zelo obširen: od ljudskega izročila v domačem slovenskem narečju, preko italijanskih, furlanskih in tujih skladb. Zbor se je miljski publiki predstavil s skladbami, ki jih je priredil večletni zborovodja Nino Špehonja, in sicer *Dekle na zelenin vartu sedi*, *Preuozke so stazice* in *Ta u naši vasi se imamo radi*.

Zadnji trije zbori so na nedeljski reviji predstavljali tisti drugačen pristop do zborovskega petja, za katerega si že vrsto let prizadeva sam maestro Adi Danev. Najprej izpiljen, čisti glas pevca, zlit v en sam glas zbora, na drugi strani pa pomen posamezne besede. Dekliški pevski zbor Plejade združuje pevke iz Vipavske doline, ki so lani jeseni praznovale peto obletnico delovanja. Plejade svojo mladostno energijo in ljubezen do petja predstavljajo na letnih koncertih, sodelujejo pa tudi z drugimi zbori in vokalnimi skupinami. Letošnji nastop na reviji Primorska poje je zbor Plejade zasnoval kot projekt z naslovom »Prekmurje in Prlekija v narodni pe-

smi«. Pesmi *Ne uori, ne sejaj*, *San se šetao*, *Fsi so venci beili*, *Izberi si moža* predstavljajo otožno, umirjeno, pa tudi igrivo dušo najbolj oddaljene slovenske pokrajine. Zbor že od samega začetka vodi Metka Colja.

Predzadnji je zapel Mešani pevski zbor Primorje iz Ajdovščine. Kulturno umetniško društvo Primorje je nastalo iz potrebe po poustvarjanju vrednot, ki človeka po naporu in težkem vsakdanu dvignejo v sfero človeške topline, radosti in zadovoljstva. Program zbora obsega slovensko ljudsko, umetno in sakralno glasbo ter glasbo tujih avtorjev iz obdobja renesanse do danes. Zbor se je na Primorski poje predstavil z Bošnjaničičevo *Prišel ljubi je pod okno*, Petelinovo *Mamica, pošljite me po vodo*, Špehonjevo *Sedma ura* ter Ježeva *Pleši, pleši črni kos*. Zbor je vodila Nadja Bratina.

Zadnji so se predstavili mladi člani Mešanega pevskega zbora Sontius iz Nove Gorice. Pevci so se združili leta 2005 s posebno motivacijo: posredovati zborovsko glasbo skozi obsežen repertoar zborovske zapuščine vseh glasbenih zvrsti. Produktivno vodenje je sad mladega dirigenta in komponista Mateja Petejana. Revijo so sklenili s skladbami *Ave Maria* Jacoba Arcadelta, *Nunc dimittis* Felixa Mendellsohna, *Borov gozd* Mateja Petejana ter *Igraj kolce* Jakoba Ježa.

Organizatorji nedeljske Primorske poje v Miljah sta bila Društvo Slovencev miljske občine in Zveza slovenskih kulturnih društev, pokrovitelja pa Občina Milje in Zadrudna kraška banka. (mv)

Aurelio Juri o odnosih med Slovenijo in Hrvaško

Odnosi med Slovenijo in Hrvaško v luči srednjeevropskega povezovanja je naslov večera, ki ga Slovenska kulturno-gospodarska zveza prireja v sodelovanju s Slovenskim klubom. Večer sodi v niz Srečanja, ki jih SKGZ posveča aktualnim temam širšega prostora. Tokratni gost bo evropski poslanec Aurelio Juri, sicer član Skupine Socialdemokratov v evropskem parlamentu in član predsedstva evropskega parlamentarnega foruma za habitat. Pripadnik italijanske narodnostne skupnosti v Sloveniji, novinar in bivši župan Mestne občine Koper bo orisal problematiko zapletenih političnih odnosov med Slovenijo in Hrvaško ter povezovalno vlogo in pomen narodnostnih manjšin pri procesu integracije novih članic EU. Večer, ki ga bo vodil novinar Primorskega dnevnika Rado Gruden, bo potekal danes v Gregorčičevi dvorani s pričetkom ob 18.30.

Bosna Hercegovina - pogled v bodočnost

Po uspešnih postavitvah v tržaški kavarni San Marco in v Borštu bodo jutri ob 18. uri tudi na zgoniškem županstvu odprli razstavo Bosna Hercegovina - Pogled v bodočnost. Zamišljal o fotografski reportaži in naknadni razstavi je nastala med enim izmed potovanj, ki sta jih po republikah bivše Jugoslavije opravila kmet, pesnik in fotoreporter srbske narodnosti Ljubiša Selić ter tržaška novinarka in pisateljica Erika Mattea Vida. Po koncu vojne, v času krize torej, a tudi obnove, v času težav, a tudi navdušenja, sta se popotnika podala na odkrivanje ljudi, krajev, besede, glasbe, okusov in odnosov med tam živječimi narodi. Razstavo je uredila Annamaria Castellana, za organizacijo pa je poskrbelo kulturno združenje Acquamarina v sodelovanju z Občino Zgonik in prispevkom Zadrudne kraške banke. Po pozdravih domačih upraviteljev in predstavitvi fotografij bosta za balkanski glasbeni utrinek poskrbela Aljoša Starc in Aljoša Saksida. Razstava bo odprta ob delavnikih med 9. in 13. uro ter ob ponedeljkih in sredah tudi med 15. in 17. uro.

Obnovljena obeležja na gradu sv. Justa

Na pobudo Občine Trst (odborništva za kulturo) in s finančnim prispevkom tržaškega Rotary Cluba so na gradu sv. Justa včeraj namestili devet obnovljenih spominskih obeležij. Gre za še nepoznana obeležja: od teh je sedem posvečenih avstrijskim cesarskim voditeljem, dve pa so našli v utrdbi Sanza na griču sv. Vida.

TURIZEM - Od danes do nedelje vrsta kulturnih in kulinaričnih dogodkov

Pomlad na Devinskem gradu

Razstava Cesar v Devinu, koncerti, okrogle mize, vinska razstava - V Jadranskem zavodu združenega sveta se bo mogoče seznaniti z njegovimi dejavnostmi

Predpraznični vikend bo v Devinu povsem v znamenju prijetnega druženja, ustvarjalnih delavnic, glasbe in okusa izvrstnih vin. To je na včerajšnji novinarski konferenci izpostavil tudi predsednik Devinskega grada, ki je napovedal, da bo prireditev Pomlad na Devinskem gradu predstavljala obiska vredno uverturo v bogato in pestro spomladansko-poletno sezono v tej občini. S tovrstnimi kulturnimi prireditvami želimo promovirati posebnosti naše občine, je menil podžupan, ki je ob tem pristavil, da so dogodke za leto 2009 že predstavili na sejmju v Milanu, o živahnem devinsko-nabrežinskem turističnem utripu pa je mogoče brati tudi v revijah, kakršna je denimo Touring Club, po novem pa tudi na priljubljenem družbenem omrežju Facebook.

Prireditvev Pomlad na Devinskem gradu, ki jo je devinsko-nabrežinska občinska uprava realizirala z gmotno podporo Dežele FJK, Pokrajine Trst, tržaške Trgovinske zbornice, raznih konzorcijev in združenj, predvideva pester dvodnevni program, v okviru katerega se bodo domači in tuji obiskovalci srečali na dvorišču, v dvoranih in parku Devinskega gradu in potovali skozi čas. Uradno odprtje prireditve bo na sporedu že danes, ko bo v avditoriju Jadranskega zavoda združenega sveta mogoče prisluhniti koncertu Po prostih notah (ob 18. uri). Jutri in pojutrišnjem bo nato sle-

dil skrbno pripravljen program, ki bo zadovoljil širše občinstvo, tudi najmlajše. Ljubitelji zgodovine habsburške monarhije bo bržkone razveselila razstava z naslovom Cesar v Devinu, kjer bo mogoče občudovati skoraj štiristo eksponatov iz zasebne zbirke. Na ogled bodo zastave, porcelan, stekleni in bronasti predmeti, pa fotografije, medalje, drobni uporabni predmeti itn. Za obisk Devinskega gradu in omenjene razstave, ki bo sicer odprta do 15. novembra, bo ta vikend izjemoma treba odšteti le tri evre in pol. Zanimivo bo tudi na grajskem dvorišču in v kongresni dvorani, kjer bo jutri in pojutrišnjem med 10. in 18. uro mogoče spoznavati nekdanje poklice. Obiskovalci se bodo lahko seznanili s tehnikami restavriranja raznega pohištva, na ogled pa bo tudi kraško pohištvo, ki so ga restavrirali tečajniki društva Noè. Tudi slikoviti park Devinskega gradu bo ob tej priložnosti še bolj svojstven in barvit, saj bodo v njem svoje likovne veščine predstavljali umetniki, ki so jim blizu različni umetniški žanri. Praznih rok ne bodo ostali tudi ljubitelji vin, ki se bodo s predhodno najavo, za katero bo treba odšteti pet evrov, lahko udeležili pokašnje vin VIP - Vino na trgu 2009. Avtohtone vrste vin z vseh koncev Italije bo mogoče okušati v jamski dvorani Devinskega gradu. Da pa bi bil vikend zares popoln, bodo poskrbeli še drugi zanimivi dogodki, saj bo vrata na stežaj odprl Ja-

dranski zavod združenega sveta, ki bo obiskovalcem predstavil svoje dejavnosti, koristne pa bodo tudi okrogle mize, na katerih bodo lokalni strokovnjaki v precep vzeli številne aktualne teme. Kongresna dvorana Devinskega gradu bo tako danes gostila kar tri srečanja: ob 11. uri bo beseda tekla o razvojnih problemih kraškega kmetijstva, ob 14. uri bodo predstavili načrt za lokalni razvoj Las Kras, ob 17. uri pa bo na sporedu letni občni zbor konzulte mladih, ki bo ob tej priložnosti predstavila projekt Usciamo insieme - Pohajajmo skupaj.

Naj ob tem še povemo, da bodo že tako pester program obogatile še nekatere spremljevalne prireditve. Jutri zvečer (ob 18.30) bodo v nabrežinski telovadnici podelili nagrade udeležencem projekta Šola - Šport, pestra pa bo tudi nedelja, saj bosta na grajskem dvorišču na sporedu dva koncerta (ob 15. in 16. uri), zanimiv bo tudi koncert v devinski cerkvi sv. Duha (ob 18. uri), živahno pa bo tudi v devinski Bridarjevi hiši, kjer bodo med 10. in 12. uro potekale ustvarjalne delavnice za naše najmlajše. Celotno prireditev Pomlad na Devinskem gradu bodo organizatorji med drugim promovirali tudi s pomočjo dvojezičnega (italijansko-slovenskega) prospekta, na katerem je mogoče dobiti natančne podatke o tem, kdaj in kje se samesnezi dogodek odvija. (sč)



Program so predstavili včeraj na sedežu Trgovinske zbornice

KROMA



TRŽAŠKA KNJIGARNA - Prejšnjo soboto

Večer ilustracij in glasbene poezije

Šlo je za tretjo etapo projekta Trikotnik-Dreieck-Triangolo



Ob tržaškem občinstvu so se v galeriji zbrali tudi prijatelji iz Avstrije

KROMA

Sobotni večer minulega vikenda je v Galeriji Tržaške knjigarne potekal v znamenju mednarodnega in medkulturnega dialoga, ki so ga ustvarili: umetniški tandem ArtIchoke, pesnika Andrej Carli in Matteo Danieli s spremljevalnimi skupinami Lego Psycho Project in Baby Gelido ter obiskovalci, ki so prišli tudi iz avstrijskega Gradca.

Ta likovno-glasbeno-pesniški večer je nastal v sodelovanju Založništva tržaškega tiska, Društva Avstrijsko – slovensko prijateljstvo iz Gradca, Društva štajerskih umetnikov Werkbund iz Gradca in Mariborske literarne družbe. Večer je bil v prvi vrsti posvečen otvoritvi razstave Gospa Schengen je spustila pajčolan, s katero sta se tržaški javnosti predstavili Katja Pal in Eva Vasari, ki skupaj tvorita umetniški tandem ArtIchoke. Umetniški dvojec skupaj ustvarja že štiri leta. Iz njunega poznanstva in prijateljstva se je rodil prvi projekt, ki je obsegal ilustracije (ilustrirali sta tudi pesniško zbirko Andreja Carlja Srčni napadi v rumenih globinah), temu pa so sledile risbe, ki jih ena od avtoric ustvarja in druga dopolnjuje s slikarskimi oziroma barvnimi likovnimi elementi v skupno celoto.

Njuna dela izražajo svojevrstno angažiranost in socialno kritiko, sporočila, ki jih pošiljata, lahko beremo kot odkrite komentarje naših napak, strahov, zablod, našega trpljenja, žalosti, obžalovanja, bolesti, skratka naših duhovnih in duševnih stanj, notranjih dram, a tudi sanj. Njun cilj je razkriti identiteto in psiho človeka 21. stoletja, s pomočjo izrazito osebnih "likovnih sredstev".

Katja Pál, rojena 1979 v Murski Soboti, je diplomirala iz slikarstva na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani pri profesorju Gustavu Gnamušu; nadaljuje podiplomski študij na ALUO pri profesorju Lojzetu Logarju. Eva Vasari je rojena 1982 v Murski Soboti. Končuje študij na Akademiji za likovno umetnost na Dunaju. Kot tandem ArtIchoke sta razstavljali na skupnih in samostojnih razstavah v Sloveniji in tujini (Avstrija, Finska, Madžarska, Anglija ...)

Glasbeno – poetični zaključek večera je bil tretja etapa projekta Trikotnik-Dreieck-Triangolo, ki se je po Gradcu in Mariboru zaključil v Trstu. Vse tri etape so bile koncipirane tako, da so predstavljale trojnost: umetnost, literaturo in glasbo, in to v treh deželah, Avstriji, Sloveniji in Italiji, ter treh jezikih: slovenščini, italijanščini in nemščini (Daniela Kocmut, prevajalka in tolmačka, je poezije prebrala v nemščini).



Ivanka Gruber, predsednica Društva Avstrijsko – slovensko prijateljstvo, je povedala da je bilo na vseh treh etapah občutiti tesno povezanost med likovno ustvarjalnostjo mladih umetnic ter pesmimi Andreja Carlja in Matjeja Danielija. Pri vseh je občutiti duhovito pa tudi zajedljivo interpretacijo človeške eksistence, ki je očitno v središču pozornosti ustvarjalnega odziva mladih.

Tudi glasbena spremljava (Lego Psycho Project in Baby Gelido) je bila zelo zanimiva: včasih sveža, včasih nežna, včasih tudi duhovita in zajedljiva, prepletena s frazeologijo, ki jo je podkrepila še interpretativna prepričljivost.

Ta trigonometrična serija je v vseh treh deželah vzbudila veliko zanimanje obiskovalcev in medijev ter predstavlja prvi tak projekt čezmejnega povezovanja in sodelovanja, kar je izjemen primer mirnega in prijateljskega sožitja v Evropi. Z željo, da bi se tako in podobna srečanja nadaljevala tudi v prihodnje so novopridobljeni avstrijski prijatelji zadovoljno odpotovali domov.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.00, 18.40, 20.15, 21.45 »Mostri conto alieni«; Dvorana 2: 17.40, 20.00, 22.00 »Io & Marley«; Dvorana 3: 20.10, 22.10 »Gran Torino«; 17.30 »Ponyo sulla scogliera«; Dvorana 4: 18.00, 19.50, 22.10 »Ballare per un sogno«; Dvorana 5: 20.00 »I mostri oggi«; 17.20 »Push«.



Čestitke

Danes v Boljuncu Abraham stoji, kjer naša ROSANA rojstni dan slavi. Obilo zdravja in kar si sama želi, ji vošči sestrična Miranda in družina vsa.



Šolske vesti

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU vabi na ogled razstave o življenju in delu pisatelja Josipa Ribičiča, ki bo v Kettejevi dvorani v ul. Frausin 12, od danes, 3. do 17. aprila, (izključene sobote, nedelje in prazniki), od 8. do 13. ure ali po predhodnem dogovoru z učiteljico Nadio Barazutti (tel. št.: 040-3481599).

DPZIO JOŽEF STEFAN obvešča, da bo v ponedeljek, 6. aprila, od 17.30 do 19.30 roditeljski sestanek za vse razrede vseh oddelkov na sedežu šole - Canestrinijeva ploščad 7.

RAVNATELJSTVO DTTŽG ŽIGE ZOISA sporoča, da bo v torek, 7. aprila, na podružnici, Canestrinijeva ploščad 7, roditeljski sestanek ob 17. uri za bienij in ob 18. uri za trienij.

ZAKLJUČNI NASTOP 9. GLASBENE REVIJE Državne nižje srednje šole sv. Cirila in Metoda se bo odvijal v sredo, 8. aprila, ob 16. uri v gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Sledil bo nastop orkestra harmonik Synthesis 4 in nagrajevanje. Vljudno vabljeni!



Prireditve

OPZ SLOMŠEK vabi na ogled muzikla »Moje pesmi, moje sanje« v nedeljo, 5. aprila, ob 17. uri v kinodvorani v Bazovici.

OBČINA ZGONIK v sodelovanju z društvom Associazione Acquamarina ter ob podpori Zadrudne kraške banke vabi danes, 3. aprila, ob 18. uri, na Županstvo v Zgoniku, na odprtje fotografske razstave »Bosnia Erzegovina - Uno sguardo al futuro - Bosna Hercegovina - Pogled na bodočnost«. Avtorja fotografij Erika Mattea Vida in Ljubiša Selić, glasbeni utrinek Aljoša Starc in Aljoša Saksida. Razstava bo odprta ob delavnikih med 9. in 13. uro ter ob ponedeljkih in sredah tudi med 15. in 17. uro.

SKD IGO GRUDEN vabi na otvoritev razstave Demetrija Ceja »Med obliko in barvo«, ki bo v društveni dvorani v Nabrežini danes, 3. aprila, ob 18. uri. Slikarja in njegova dela bo predstavila prof. Jasna Merku. Sodeluje Trio flavt iz šole GM, razred prof. Tamare Tretjak.

KD IVAN GRBEC Škedenjska ul, 124, vabi na ogled razstave »Umetnostno poslikani keramični izdelki« Gabriele Ozbič. Urnik razstave sobota, 4. aprila in nedelja 5. aprila, od 10. do 12. ure.

SKD PRIMOREC vabi na ogled predstave »Maček Muri« v soboto, 4. aprila, ob 18. uri, v Ljudski dom v Trebče.

SKLAD MITJA ČUK, pod pokroviteljstvom tržaške Pokrajine, Vas vabi na odprtje razstave Judit Horvath Fontana »Umirjena samota časa«, ki bo v soboto, 4. aprila, ob 20.30, v galeriji Milko Bambič Proseška 131, na Opčinah. Umetnico bo predstavil prof. Fabio Favretto. Glasbena medigra Egon Taučer - harmonika. Razstava bo odprta do 24. aprila s sledečim urnikom: od ponedeljka do petka 10-12 in 17-19.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV vabi na koncerte v sklopu 40. revije Primorska poje: v soboto, 4. aprila, ob 20.30, »Opčine«, Prosvetni dom, nastopajo MePZ Faros iz Pirana, DPZ Mavrica iz Postojne, MePZ Duri iz Cola/Ajdovščine, MoPZ Tabor iz Lokve, MoPZ Mirko Filej iz Gorice, MePZ Igo Gruden iz Nabrežine, Oktet Castrum iz Ajdovščine.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK vabi na »pomladanski koncert«, ki bo v nedeljo, 5. aprila, ob 18. uri, v društveni dvorani na Kontovelu. Izkupiček koncerta bo namenjen popravilu Kulturnega doma na Proseku.



SKD Valentin Vodnik
iz Doline

vabi vse
člane in prijatelje na

občni zbor

DANES, 03. APRILA
ob 20.00 v prvem sklicanju
in ob 20.30 v drugem
sklicanju na sedežu društva

SDD JAKA ŠTOKA - Srednješolska skupina, vabi na premiero mladinske igr Borisa A. Novaka »Kdo je napravil Coco srajčico« (priredba in režija Romeo Grebenšek) v nedeljo, 5. aprila, ob 18. uri, v Kulturnem domu A. Sirka v Križu.

Prispevki

V spomin na prijatelja in kolega Marija Budina daruje Joško Doljak z družino 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Samatorci.

Ob rojstvu male Erike darujeta Dean in Paola 50,00 evrov za ŠSKD Timava Medja vas -Štivan.

V spomin na g. Maro Kosmina por. Petelin darujeta Marica in Janko Budin z družino 200,00 evrov za ŠKD Cerovlje-Mavhinje.

Namesto cvetja na grob g. Mare Kosmina Petelin darujejo sodelavci hčerke Franke s pneumološkega oddelka 90,00 evrov za ŠKD Cerovlje-Mavhinje.

Namesto cvetja na grob Eleonore Cosutta darujejo Giorgio, Marta in Edvin 50,00 evrov za nabrežinsko cerkev.

V spomin na Ljubico Guštin in Stanka Škabarja daruje Stano Guštin (Repen 68) 30,00 evrov za KD Kraški dom.

V spomin na Ljubico Guštin daruje MePZ Repentabor 70,00 evrov, ki jih mož Milan daruje OŠ Alojza Gradnika. Popravek: V spomin na Slavo Furlan vd. Sedmak darujeta Anica in Albin Škabar 30,00 evrov za Center za rakasta obolenja.

Namesto cvetja na grob Guidota Sosiča daruje Margherita 30,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

† Nenadoma nas je zapustila naša predraga mama in teta

Adrijana Krapež

Žalostno vest sporočajo

sin Danijel, brat Edvard z Libero, svaka Marijo in Vida, nečakinje Neva, Petra, Marija in Martina z družinami.

Poslovilna maša bo v soboto, 4. aprila, ob 12.30 v župnijski cerkvi pri Sv. Ivanu.

Pogreb z žaro bo v ponedeljek, 20. aprila, ob 14.30 na barkovljanskem pokopališču.

Namesto cvetja darujte za Marijin dom pri Sv. Ivanu.

Trst, 3. aprila 2009

Z Danijelom in Nevo sočustvuje

Sara z družino

Globoko ganjeni ob nenadni smrti Adriane Krapež, predsednice nadzornega odbora našega združenja, izrekamo prizadetim svojcem iskreno sožalje.

HOSPICE ADRIA Onlus

Ob izgubi drage Adriane izreka iskreno sožalje sorodnikom

društvo Marij Kogoj

Ob izgubi sestre Adriane Krapež izreka dragemu Edvardu iskreno sožalje

Slovenska skupnost Trst

Ob bridki izgubi izražata Nevi in Danijelu svoje sožalje

Veronika in Kajetan

Včeraj danes

Danes, PETEK, 3. aprila 2009
RIHARD

Sonce vzide ob 6.41 zatone ob 19.36 - Dolžina dneva 12.55 - Luna vzide ob 12.27 in zatone ob 3.29

Jutri, SOBOTA, 4. aprila 2009
IZIDOR

VREME VČERAJ: temperatura zraka 15,2 stopinje C, zračni tlak 1015 ustaljen, veter 18 km na uro vzhodnik severozahodnik, burja, vlaga 80-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9,8 stopinje C.



Lekarne

Od ponedeljka, 30. marca, do sobote, 4. aprila 2009

Trg Garibaldi 5 (040 368647), Ul. Stock 9 (040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 - 274998). Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Trg Garibaldi 5, Ul. Stock 5, Ul. Roma

16, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Roma 16 (040 364330).
www.farmacisti Trieste.it

118: farmacija in dežurstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Io & Marley«.
ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Katyn«.
CINECITY - 16.00, 17.10, 18.00, 19.20,

20.00, 21.30, 22.00 »Mostri contro alieni«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Io & Marley«; 16.10, 18.05, 20.00, 22.00 »Ballare per un sogno«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Push«; 18.00, 20.00, 22.00 »Diverso da chi?«; 17.40, 22.15 »La verità è che non gli piaci abbastanza«; 15.50 »Grono sulla scogliera«; 15.50, 20.00 »Gran Torino«.

FELLINI - 16.30, 20.15 »Ponyo sulla scogliera«; 18.00, 22.00 »Fortapàsch«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.40, 18.30, 20.20, 22.15 »Gli amici del Bar Margherita«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Gran Torino«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30 »Il caso dell'infedele Klara«; 18.00, 20.05, 22.15 »La verità è che non gli piaci abbastanza«.

KOPER - KOLOSEJ - 18.40 »Gola resnica«; 16.20, 20.30, 22.50 »Sedem duš«; 16.50, 19.00, 21.10, 23.20 »Strastna zapravljevka«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Diverso da chi?«; Dvorana 2: 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.10 »Mostri contro alieni«; 18.20, 22.15 »I mostri oggi«; Dvorana 3: 16.30, 20.15 »Push«; Dvorana 4: 16.30, 20.15, 22.15 »Ballare per un sogno«; 22.15 »Two Lovers«.

Pri strani sodelujejo
Andrej, Martina, Mateja, Valentina,
Jana, Vesna, Nicoletta, Mateja,
Tereza, Martin, Damijana,
Matia, Maja, David in Agata.

e-mail: klop@primorski.it

KLOP JE SKOČIL K »VELEMOJSTRU« LAKOVIČU

Križanka: ta velika (ne)znanka

Drage bralke in bralci tokrat smo se lotili nekoliko nenavadne in morda tudi do določene mere nepoznane teme. Radovedni in nadebudni Klop se je spustil v skrivnostni svet enigmistike. Skušal je odkriti, kaj vse se skriva za navidezno preprostim črno-belim poljem križank. Gotovo je med vami marsikateri strasten reševalec rebusov, šarad in podobnih vragolij, ki za katerokoli uganko dobi ustrezno rešitev. Ali pa morda sodite v tisto kategorijo ljudi, ki se vsako soboto in torek v ranih jutranjih urah skoraj prekucnete in spotaknete na poti do poštnega nabiralnika v strastni vnemi in strahu, da le ne bi nekdo pred vami rešil vam tako priljubljeno tuhtanju še vedno ne vedo, kako se imenuje tisto japonsko pristanišče, ki se večkrat pojavi med definicijami križanke našega dnevnika.

No, kakorkoli že, strastni ali pa le občasni enigmisti: danes je vaš dan, ko boste lahko zvedeli marsikatero zanimivost o skritem svetu križank. S kom le pa bi se lahko Klop o tem pogovoril, če ne z neutrudljivim in neuničljivim Brankom Lakovičem, ki že vrsto let sestavlja križanke za Primorski dnevnik. Večina ga gotovo pozna pod preprostim vzdevkom Lako. Ni ga torej treba posebno predstavljati. O njem naj na kratko povemo, da je bil dolgoletni športni urednik Primorskega dnevnika. Trenutno pa se v glavnem ukvarja z urejevanjem spletne strani slovenskega športa v Italiji slosport.org ter z objavljanjem drugih športnih publikacij tu pri nas. Beseda pa je tokrat stekla v glavnem o njegovem križankarskem ustvarjanju, pri katerem mu z računalniškim delom pomaga njegov sin Igor. Med prijetnim in gostobesednem kramljanjem pa Klop ni pozabil na svoje priljubljene bralce in je tako Lakota povprašal, če lahko pripravi posebno presenečenje za vas. Rečeno storjeno. Na današnji strani Klopa se lahko pomerite v reševanju avtentične Klopove križanke.

Branko Lakovič: vaše križanke se že vrsto let pojavljajo ob sobotah in torkih na straneh našega dnevnika. Kdaj in kako ste se začeli ukvarjati s sestavljanjem križank?

S tem konjičkom sem se začel ukvarjati že kot mlad fant, in sicer na srednji šoli. Najprej sem objavljval v šolski reviji Literarne vaje. Potem pa sem začel sestavljati križanke za Primorski dnevnik in za razne italijanske lokalne športne časopise. Nekaj sem jih pred leti poslal tudi na revijo Settimana enigmistica. Na začetku sem pripravljal navadne, neslikovne križanke. Kasneje pa sem prešel na slikovno zvrst križank in sedaj objavljam le še take. Glavna razlika med tema dvema je, da ima slikovna kvadratke, v katero vstaviš razlago, medtem ko ima navadna križanka črna polja in razlago spodaj.

Kako poteka tovrstno »umetniško« ustvarjanje?

Za sestavljanje križank imam na razpolago že predoločeno shemo: večje ali manjše polje z belimi kva-

dratki, na katerega začenjaš vstavljati besede. Nekaj prostora te sheme je treba odšteti za fotografijo. V glavi moraš pa imeti vsaj približen razplet in paleta besed, ki jih boš uporabil. Besede se morajo med sabo križati. Vse to predstavlja prvo polovico dela. Nato pa je treba dobiti definicije oziroma definirati, razložiti besedo na čim bolj strnjen in izčrpen način t.j. v največ štirih vrsticah. Pri tem si pomagam z Velikim ugankarskim slovarjem in drugimi leksikoni. Vsekakor pa si brez potrpljenja, svinčnika in gumice sestavljanja križank ni mogoče predstavljati. Potrebno je tudi poznati širši izbor besed. Osebnost pri tovrstnem ustvarjanju zelo zabavam, ker se popolnoma sprostim. Gre za živahno umsko igro, lahko bi rekel telovadbo, ki omogoča, da se možgani ohranijo v dobri kondiciji tudi v času penzije. Že nekaj minut premetavanja črk vsak dan lahko pomeni veliko za dobro počutje in zdravje. Ko vidiš, da se križanka izide, si zadovoljen.



Nedvomno je to delo, ki daje mnogo izzivov, hkrati pa je tudi zelo zamudno. Kako vam uspe dobiti vedno dovolj časa zanj?

V glavnem križanke sestavljam poleti, navadno kar na plaži. Takrat nisem obremenjen z urejevanjem spletne strani, s pisanjem drugih športnih publikacij. Imam torej več časa na razpolago in jih pripravi približno 60, kar krije približno eno leto Primorskega dnevnika. Moram pa priznati, da trenutno mi že začenjajo primanjkovati.

Kakšna pravila veljajo pri sestavljanju slovenskih križank?

Pravila so zelo natančna in zahtevna. Sestavila jih je skupina slovenskih ugankarjev pred približno štiridesetimi leti. Dovoljeni so le samostalniki v prvem sklonu ednine. V množini se lahko v križanki pojavita največ dve besedi. Prepovedana je uporaba pridevnikov, medmetov, glagolov, prislovov in števnikov razen ena, tri in sto. V križanki se ne smejo pojavljati osamljena polja, to je polja z eno samo črko. S tem v zvezi obstaja pravilo povprečne dolžine, ki v slikovni križanki obsega pet črk. Vsa bela polja je treba deliti s črnimi in tako dobiš "pravo povprečno dolžino". Pomemben pa je tudi sam grafični izgled križanke, ki naj bi bil čim bolj privlačen. Ne sme npr. biti preveč črnih kvadratkov skupaj. Ta morajo biti enakomerno porazdeljena po celi križanki. Zelo važno je, da zadnje polje ne sme biti črno. Zakaj je ravno tako, pa nisem še razumel. To so pravila, ki pogosto sestavljalca slovenskih križank. Pri drugih narodih je vse

veliko bolj preprosto. Angleži na primer dajejo velik poudarek na hudomušnost definicij. Osebnost pa trenutno sestavljam skoraj izključno v slovenščini. Če sestavljam italijanske križanke moram popolnoma odklopiti in preklopiti v drugo formo mentis: misliti po italijansko.

S katerimi drugimi težavami se mora še spopadati sestavljalec križank?

Velika večina bralcev, ki jih srečam po cesti, si niti ne predstavlja, da je pri sestavljanju križank treba upoštevati celo vrsto strogih predpisov in pravil. Mnogi mislijo, da je tovrstno delo preprosto in enostavno. Nikakor pa ni tako. Večkrat nanese, da je treba uporabiti težjo besedo, kot na primer ime kakega manj poznanega športnika, pisatelja, mesta ... Ljudje so se zato večkrat pritoževali, da so križanke morda prezahtevne. Da bi nekoliko olajšali »delo« reševalca je zato sedaj pod križanko priložen slovarček. Večkrat so mi tudi očitali, da sem preveč naravnana na športno tematiko, kar je v določeni meri tudi res. Pogosto denimo uporabljam definicijo »nekdanji vratar jugoslovanske reprezentance« (Beara), namesto da bi uporabil ime kakega slovenskega literata. Vsak sestavljalec pa je tako ali tako usmerjen bolj na eno področje. Nemoogoče je biti vseved. Na eno tematiko se bolj spoznaš kot na drugo.

Se morda križanke na Primorskem dnevniku razlikujejo od ostalih slovenskih? V čem?

Osebnost si prizadevam, da slikovne križanke, ki jih sestavljam, imajo vedno neko našo specifično komponento oz. bolje povedano, da so prilagojene za naš prostor. Marsikatera definicija je vezana na našo skupnost in na fotografiji se zato pojavljajo naši kraji in ljudje. Tukaj pa spet nastopijo omejitve in težave. Do sedaj je bilo objavljenih že 287 naših krajevni osebnosti. Kmalu bom zato moral izbirati že med pokojnimi, kot so npr. Darko Bratina, Lojze Spacal, Avgust Černigoj. Sproti sestavljam sezname morebitnih kandidatov, ljudi, ki so javno znani. Ker vsaka križanka vsebuje sliko znane zamejske osebnosti, poskrbim tu-

di za to. Včasih je zelo težko pridobiti sliko nekaterih. Pri izbiranju slik pazim, da so ženske in moški enakopravno zastopani. Skrbim tudi za uravnovešenos osebnosti med pokrajinami: če nek teden vključim v križanko osebnost z Goriškega, ji nato sledijo tri osebnosti s Tržaškega. Seveda ne morem dvakrat zapored objaviti sliko ravnatelja. Pri izbiranju fotografij upoštevam različne kategorije ljudi: politike, športnike, kulturnike, umetnike. Vse skupaj ni tako preprosto, kot se lahko zadi.

Obstaja morda kako ugankarsko društvo?

V Sloveniji je ugankarska kultura močno razvita. To opaziš že, ko greš v supermarket v Slovenijo in vidiš na polici celo vrsto ugankarskih revij. Zelo znano ugankarsko društvo v Sloveniji je Domen, ki je dobilo ime po Petru Butkoviču, ki je doma iz Sovodenj ob Soči in velja za očeta slovenske križanke. Osebnost nisem član tega društva. Večkrat sem pomislil, da se bilo zanimivo spoznati tudi druge slovenske ugankarje, vendar mi to zaradi stiske časa do sedaj še ni uspelo.

Kaj pa ugankarstvo v naših krajih?

Kot sem že prej omenil, je začetnik slovenskega ugankarstva ravno zamejski Slovenec Peter Butkovič. Kdo in v kolikšni meri pa se trenutno tu pri nas ukvarja z ugankarstvom, ne bi vedel točno povedati. Vem, da so križanke redno v Galebu. Vsak drugi teden objavljajo v Novem Matajurju križanke v beneškem narečju, ki so sestavljene po italijanskem sistemu (črna polja). Dobimo pa jih tudi v nekaterih drugih naših revijah. Sicer pa se mi zdi, da sestavljanje križank pri nas ni zelo razširjeno in to je škoda. S tem se ne bi hotel zameriti nobenemu. Sicer niti ne vem, koliko je reševanje križank med mladimi razširjeno. Predstavljam si, da jih radi rešujejo tako rečeno "pod klopjo", ko postaja razlaga profesorja morda rahlo nezanimiva. Želim pa si, da se bo nekdo izmed mladih začel ukvarjati s tem in da se ne bi ustrašil vseh teh pravil pri sestavljanju in rekel, da ugankarstvo ni zanj.

Bi nam ob koncu še povedali kako pozitivno ali negativno anekdoto, ki vas veže na svet križank?

Kot negativno anekdoto naj omenim dogodek v zvezi z Ugankarskim društvom Domen. Pred leti, ko sem urejeval ugankarsko prilogo Primorskega dnevnika Križ kraž, mi je njegov predsednik Drago Bajt pisal pismo in me ostro skritiziral. Dejal je, da prvih pet števk Križ kraža predstavlja pravi korak nazaj v slovenskem ugankarstvu: uporabljal naj bi preveč množin ipd. Pismo me je v precejšnji meri potrl in demoraliziralo. Po tem pripetljaju sem se prilagodil pravilom slovenskega križankarstva in nisem dobil več nobene pisma. Pozitivnih anekdot pa bi lahko navedel kar precej. Zelo veliko zaščeneja mi je dajalo sestavljanje in urejevanje priloge Križ kraž. Ta je doživela tolikšen uspeh, da se je potem rodila zamisel še za enigmistično revijo namenjeno najmlajšim: Mali Križ kraž. Ta je izmenično izhajal s Križ kražem vsak drug teden v mesecu. Odziv najmlajših bralcev je bil presenetljiv. Pošiljali so risbe, ki jih je ocenjevala komisija in tako še dodatno vzpodbujala otroke k sodelovanju. Žal prilogi ne izhajata več: zmanjkalo je finančnih sredstev. Tudi sam sem bil prezaaposlen, saj sem poleg sestavljanja obeh prilog urejal tudi športno stran. Križanke pa še vedno predstavljajo pomemben del mojega življenja in bogatijo moj vsakdan.

SLIKOVNA KRIŽANKA				REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI PRIDRITEV										
				SESTAVIL LAKO	ZIVAHEN ČESKI PLES	NAM OMOGOČA VID	VISOKA TEM- PERATURA IN VLAŽNOST OZRAČJA	IVAN PETERLIN	FRANCOSKI NARAVO- SLOVEC (DENIS)	MENIČNI POROK	VDOLBINA V ZIDU	NAJMANJŠE ŠTEVILLO	CHARLES AZNAVOUR	
				VRSTA PECIVA										
				VRSTA POLUŠČINE										
				TISOC METROV					NASLOV TURSKIH VOJ- SKOVOĐU IZMENA					
BERI PRILOGO PD KLOP	AMERŠKI PEVEC (NAT KING)	ITALIJANSKI PESNIK (PIETRO)	IGOR KOMEL "VEČNO MESTO"			HUNSKI VLADAR PREDSEDNIK KONTOVELA						INTERJEV PREDSEDNIK (MASSIMO)	AMERŠKI IGRALEC (RICHARD)	
SARKOZY- JEVA ŽENA											MARTIN ESSLIN OBILJE RAZKOŠJE			
ITALIJANSKI PISATELJ VERGANI					REKA V NEMČIJI RIMSKI BOG LJUBEŽNI				STIL PRODAJA- LEC APNA					
AMERŠKI FILMSKI IGRALEC (THOMAS)							NARAVA, PRIRODA BLAGAJNA (POGOVOR)							
SPIELBERGOV VESOLJCEK			EDDIE MURPHY OKROGLO ŠTEVILLO			KOLIČINA SNOVI VREDNOSTNI PAPIR				MONGOLSKI VLADAR SLAVILNA PESEM				
	HKRATNOST IGOR DOLENC												IVAN MINATI	
ZANIMANJE ZA KAJ								UČINKOVITA SREDSTVA ZA USPEH						
POLOTEK V MICHIGAN- SKEM JEZERU					KORI ANAN			MUSLIMAN- SKO MOŠKO IME						



LIKOVNA UMETNOST - V Pilonovl galeriji v Ajdovščini do 10. aprila

Slovenija v barvah, ilustracije Marija Preglja

Tokrat na ogled dela manjšega formata - Različne tehnike - Ilustracije nastale za turistični vodnik



Ilustracije, ki bi morale krasiti francoski vodnik po Jugoslaviji

V petek, 28. marca so v Pilonovi galeriji v Ajdovščini odprli razstavo z naslovom Slovenija v barvah - Ilustracije Marija Preglja. Priznani slikar Marij Pregelj se je v slovenskem umetnostnem okviru uveljavil z monumentalnimi platni, prežetimi z dramatično in izpovedno močjo zgoščenih in nemirnih potez. Bil je tudi dober ilustrator. Na tem področju je dosegel svoj vrh v ilustracijah Homerjeve Iliade in Odisseje.

Razstava v Pilonovi galeriji nam predstavlja avtorjevo neobičajno plat. Gre se za dela manjšega formata na papirju v različnih tehnikah, in sicer akvarele, gvaše in lavirane perorisbe, ki predstavljajo slovensko pokrajino z njenimi značilnostmi. V preprosti lirični izpovedi srečamo mestne vedute, zgodovinske prizore, arhitekturno dediščino in etnološke predmete ter simbole. Izdelki imajo zato pomembno dokumentarno vrednost saj prikazujejo prostor, kraje in običaje, ki so se s časom spremenili ali celo izginili.

Marij Pregelj je risbe izdelal za vodnik La Yougoslavie, ki ga je hotel izdati Dore Ogrizek, podjetnik iz Planine pri Rakeku. Med drugo svetovno vojno je v Parizu ustanovil založbo Odé, ki je izdajala vodnike Le monde en couleurs - Svet v barvah. Kljub konkurenci so njegovi vodniki dosegli velik uspeh in sloves ne le v Franciji ampak tudi po vsem svetu. Lične majhne knjige so bile namenjene tako francosko govorečim osebam kot tudi ljubiteljem potovanj iz različnih držav. V njih so bile predstavljene znamenitosti evropskih, ameriških, azijskih in severno afriških dežel. Besedila vodnikov so prispevali priznani strokovnjaki. V zvezi z Vodnikom po Jugoslaviji velja omeniti, da je besedilo o jugoslovanski umetnosti napisal Izidor Cankar. Izdaje so bile tudi opremljene z bogatim izborom fotografij in ilustracij. Za to je Ogrizek najel predstavnike »mednarodne montparnaške boheme« in jugoslovanske ter slovenske avtorje.

Marij Pregelj se je s slovenskim za-

ložnikom verjetno srečal leta 1952 v Parizu. V francoski prestolnici, kjer se je zadržal mesec dni, je v Galerie Yougoslave imel samostojno razstavo. Rojaka sta se dogovorila za opremo slovenskega poglavja za turistični vodnik, posvečen jugoslovanskim republikam. Po doslej znanih podatkih je Pregelj ustvaril dvainšestdeset ilustracij. Razstava nam predstavlja osemindvajset del, ki so v lasti Mestnega muzeja Ljubljana. Za ostale štiri vemo, da se nahajajo v zasebnih zbirkah. Ilustracije so razdeljene v vsebinske sklope: uvodni del, Ljubljana, Gorenjska, Posočje, Kras, Dolenjska, Celjska kotlina, Podravje, Prlekija in Posavje. Dve ohranjeni skici s svinčnikom iz ljubljanske Moderne galerije nam pričata o tem, katere kraje je slikar obiskal in kdaj. Ena predstavlja Žički samostan, druga pa detajle različnih oblačil, pokrival, živali, košar, vozov, itd. Na robu vsake skice lahko razberemo imena krajev in datume. Jasno je torej, da je Pregelj slikal v naravi in da je prepotoval Slovenijo v iskanju pri-

mernih krajevnih značilnosti. Avtor je tudi rad fotografiral in zato je mogoče, da se je pri risanju posluževal tudi fotografij. Zgleda, da je večino ilustracij dokončal v ateljeju. Pri tem je morda uporabil tudi razglednice ali druge vire.

Založba Odé je leta 1955 v Parizu izdala vodnik La Yougoslavie. Od Pregljevih ilustracij pa je bila objavljena samo ena. Založnik se je očitno premislil in raje izbral izvirne ilustracije Božidarja Jakca in Mihe Maleša. Pregelj je kasneje risbe podaril znancu in prijatelju Vekoslavju Šeršenu, ki je opus ohranil skoraj v celoti. Mestnemu muzeju se je lansko leto ponudila možnost, da dela odkupi.

Predpisana tematika turističnega vodnika in želje naročnika so nedvomno pogojevale umetnika. To pa Preglju ni preprečilo, da bi ustvaril serijo izredno svežih in prefinjenih umetnin.

Razstavo si je mogoče ogledati do 10. aprila, od torka do petka, od 10. do 17. ure, ob nedeljah pa od 15. do 18. ure.

Štefan Turk

»Rekordno« gostovanje irske skupine U2 na Hrvaškem

Medtem ko privrženci irske rock skupine U2, ki niso dobili vstopnice za zagrebški koncert 10. avgusta, vneto čakajo na današnji začetek prodaje vstopnic za dodatni koncert, ki bo 9. avgusta prav tako na nogometnem stadionu Maksimir, hrvaški mediji napovedujejo nove rekordne številke glede največjega glasbenega spektakla na Hrvaškem. Prvi rekord je bila hitra prodaja 63.000 vstopnic za prvi koncertni datum, 10. avgusta, ki so jih ljubitelji glasbe Bono Voxa in prijateljev razgrabili v slabih 12 urah, česar na Hrvaškem ne pomnijo, da bi se zgodilo za nastop kakšnega drugega glasbenika ali skupine. Če bodo razprodali tudi dodatni koncert, bo tudi to največje število obiskovalcev, ki je spremljalo neki glasbeni dogodek na Hrvaškem. Juturnji list danes napoveduje, da bo oba koncerta U2 spremljalo rekordno število varnostnikov, vsaj 1000, ter še neznano število policistov, gasilcev, zdravstvenih delavcev in podobnega nujno potrebnega spremljevalnega osebja. Med drugim so izračunali, da bo 126.000 obiskovalcev na dveh koncertih spilo najmanj 250.000 litrov piva. Podlaga za račun zagrebškega časnika so vroči avgustovski dnevi in izkušnje z dosedanjimi poletnimi koncerti, na katerih je vsak obiskovalec povprečno spil dva litra piva.

»Z legendarnimi Irci, ki bodo v Zagrebu promovirali album 'No Line On The Horizon', bo prispelo najmanj 200 ljudi. Tako velika produkcija nedvomno prihaja z nekaj ducati priklopnikov opreme. Pogajanja glede varovanja koncertov in sprejema gigantske opreme bodo še sledili,« so za Juturnji list povedali organizatorji hrvaških koncertov Lupa Promotion.

Prireditelji so še dejali, da so večino od 63.000 vstopnic za prvi napovedani koncert prodali na Hrvaškem, in sicer na svojih prodajnih točkah. Obiskovalcem iz sosednih držav so namenili le 4000 vstopnic. Dodali so, da bodo za koncert 9. avgusta približno četrtno vstopnic ponudili na spletu, ostale pa na prodajnih točkah. (STA)

LJUBLJANA Umrla Radojka Vrančič

V 93. letu starosti je v četrtek umrla prevajalka Radojka Vrančič. Vrančičeva je s svojim prevodnim opusom postavila mejnik v slovenskem knjižnem prevajalstvu. Proslavila se je z integralnim prevodom Proustovega Izgubljenega časa. Nekateri so ji zato rekli »gospa z magdalenicami«, sama pa je gledala naprej, k novim prevodom. Radojka Vrančič se je rodila 27. avgusta 1916 v Ljubljani. Leta 1939 je diplomirala iz romanistike na ljubljanski Filozofski fakulteti. Med študijem romanistike se je dodatno izobraževala na pariški Sorboni. Krajši čas je delala na Francoskem inštitutu v Ljubljani, med letoma 1948 in 1981 pa je bila zaposlena v Narodni in univerzitetni knjižnici. O knjižničarstvu je pisala strokovna besedila in predavala, toda njena prva ljubezen je bilo prevajalstvo. Vrančičeva je prevajalski mejnik postavila s prevodom sedmih knjig Proustovega Iskanja izgubljenega časa. Njen prevajalski kolega iz francosčine Aleš Berger je v Enciklopediji Slovenije zapisal, da je Iskanje izgubljenega časa eno največjih prevajalskih dejanj po 2. svetovni vojni, saj je Vrančičeva z velikim jezikovnim znanjem in slogovnim mojstrstvom poustvarila svet francoskega visokega meščanstva in »suvereno prenesla v slovenski jezik tujo civilizacijsko izkušnjo«. (STA)

TRST - Na zadnjem koncertu sezone Koncertnega društva

S privlačnim programom sta nastopila Marie-Elisabeth Hecker in Martin Helmchen



Duo je kakovostno sklenil kvalitetno sezono

Malokateri glasbenik se vtisne tako globoko v spomin že ob svojem prvem nastopu: nemški pianist Martin Helmchen je prvič igral za tržaško Koncertno društvo 3. decembra 2007, ko je spremljal odlično violinistko Julio Fischer, drugič smo ga občudovali v gledališču Rossetti na samostojnem recitalu v

lanskem novembru, tretjič pa nas je razveselil v družbi odlične mlade čelistke Marie-Elisabeth Hecker. Nastop mladega dua - pianist je star osemindvajset let, čelistka komaj dvaindvajset - je v ponedeljek zaključil kvalitetno sezono 2008-09 in tajnik Koncertnega društva inž. Nello Gonzini se je pred koncertom v

imenu upravega odbora zahvalil zvestim članom ter izrazil upanje, da bi število abonmentov še naraslo, kajti društvo se preživlja izključno s članarinami in od njihovega števila je odvisna tudi kvaliteta umetnikov, ki jih lahko organizatorji povabijo. Tajnik je člane povabil na dve pobudi, ki bosta potekali 9. in 16. maja: obisk zelo zanimivega glasbenega muzeja Schmidl v palači Gopčević, ki ga bo vodil kustos Stefano Bianchi, občni zbor društva pa bo 8. junija v dvorani Tartini tržaškega konservatorija.

Marie-Elisabeth Hecker in Martin Helmchen sta pripravila privlačen program, ki se je začel s Sonato št. 2 v g-molu op. 5 št. 2 Ludwiga van Beethovna: čeprav gre za mladostno delo, v skladbi ne manjka lepih izzivov za interprete: čelistka je uvodni Adagio podala zelo tankočutno, instrument je skoraj šepetal, preden je razvil nosilno temo, medtem pa je pianist pokazal, kaj vsega lahko pričarajo na klaviaturi občutljivi prsti, ki z dušo zadrhtijo ob vsaki frazi in poustvarjajo pravo razkošje barvnih odtenkov. Fantazija interpretov se je razbohotila v drugem stavku: čelistka je pokazala zelo živahen temperament, pianist pa je njeno igro skozi bogatil z zlahtnimi, vedno svežimi in zapeljivimi prispevki.

Dmitrij Šostakovič je bil star ravno toliko kot Helmchen, ko je spisal svojo prvo sonato za čelo in klavir, op.40 v d-molu. Objelo nas je drugačno vzdušje, ki prehaja iz globoke otožnosti na divjo vitalnost in dopušča izvajalcema skoraj

neomejene možnosti glasbene izpovedi: Heckerjeva in Helmchen sta dodobra izkoristila pestre izzive partiture in nas prevzela z muziciranjem, ki ni prezrlo najmanjše podrobnosti. Helmchen je pianist, ki zna svojo vlogo idealno podrediti partnerju, toda njegova podrejenost pomeni stalno iskanje zlite zvočnosti, klavir se odziva pizzicatom čela s presemetljivimi dotiki, ravno tako prevzema pojoče fraze ter jih posvoji z legatom, ki ga zasledimo pri malokaterih mojstrih, oglasi pa se tudi kot klofuta, ki spodbudi violončelo in ga priganja v divji in obsevivni ritem Allegro. Umetnika sta dihalo in utripala v enovitem interpretativnem hotenju ter nam podarila trenutke prave zamaknjenosti.

Poslednja skladba je bila Sonata v g-molu op. 65 Fryderyka Chopina; veliki pianist je bil mojster predvsem na svojem instrumentu, vendar se je občasno posvetil tudi različnim sestavam in v tem primeru dokazal, da je znal ujeti najlepše značilnosti violončela, njegovo toplo pojočo barvo, ki se lepo preliva z bogato klavirsko spremljavo. Helmchen je v uvodni frazi že skoraj zaobjel Chopinovo dušo ter ponudil čelistki idealno podlago, na kateri je lahko razvila strastne poteze svojega loka. Najlepše je zazvenel sanjavi Largo, celotna izvedba pa je bila prepričljiva in je povsem upravičeno izzvala dolge aplavze: dolgo je bilo tudi treba čakati na dodatke, nazadnje pa sta se mlada umetnika blago poslovila s Faurejevo Apres un reve.

Katja Kralj



RIM - Zakon o umetnem oplojevanju

Fini: Razzsodba je v prid ženskam Različne ocene v desni in levi sredini

Casini kritičen do ustavnih sodnikov - Precej negotova usoda zakona

ANKETA Judež Iškarijot Superstar

Katoliški tednik *Famiglia cristiana* je stopil v korak s sodobnim elektronskim medijskim časom. Na svoji spletni strani je pripravil anketo povsem v sozvočju z današnjim samovšečnim svetom: »Il più simpatico del Vangelo« - najbolj simpatični v evangeliju. »Izberi osebnost iz evangelija, ki ti je najbolj všeč«, poziva anketa, seveda z opozorilom, da sta nebeška Jezus in Marija izvzeta iz te zemeljske, prtlehne tekme.

V pomoč udeležencem je objavljen tudi »seznam najbolj pomembnih« protagonistov evangelija z ustreznimi podobami. Teh je dvanajst, uvodno mesto (zgoraj levo) pripada apostolu Petru, sledijo mu Andrej, Jakob starejši, Janez, Filip, Jernej, Tomaž, Matej, Jakob mlajši, Tadej, Simon in (zadnji, spodaj desno) Judež.

Bralci katoliškega tednika in ostali obiskovalci njegove elektronske strani so se množično odzvali na anketo, rezultat pa je bil presenetljiv.

Po mnenju svetovnega spleta je »najbolj simpatični v evangeliju« - Judež Iškarijot! Prav tisti, ki je s poljubom izdal Kristusa za pičlih trideset srebrnikov. Na drugo mesto se je uvrstila Marija Magdalena, znana grešnica, najmanj krepotna med ženskimi iz evangelija. Častno mesto si je prislužila, čeprav je *Famiglia cristiana* ni vključila med »najbolj pomembne osebnosti evangelija«. Na tretjo stopničko je poletel nadangel Gabrijel, šele četrta pa je bil Peter, prvi apostol in papež, predhodnik Benedikta XVI.

Ob tako presenetljivih izbirah spletnih anketirancev se sami po sebi vsilujeta dve ugotovitvi. Prva je zelo preprosta: greh ima - kljub dvatisočletnemu nauku Cerkve - še vedno svoj čar. Druga zelo svetopisemska: zadnji bodo prvi! **M.K.**

RIM - Razzsodba ustavnega sodišča, ki je razveljavilo nekatere pomembne člene zakona o umetnem oplojevanju, po pričakovanjih precej razdvaja italijansko politiko. Razzsodbo pozdravlja predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini, ki je prepričan, da so vrhovni sodniki priznali pravice žensk, ki jih je zakon o umetnem oplojevanju očitno grobo kršil. Tega mnenja so tudi radikalc. Po mnenju podpredsednice senata Emme Bonino predstavlja razzsodba hud poraz za vse tiste, ki so svojčas podprli to sporno zakonodajo.

V desni in v levi sredini zelo različno ocenjujejo razzsodbo, do katere je zelo kritičen vodja UDC Pier Ferdinando Casini. V Demokratski stranki v glavnem pozdravljajo sklepe sodišča, a ne vsi. Senatorka Paola Binetti je tako prepričana, da razzsodba v bistvu ne prizadene temeljnega ogrodja zakona o umetnem oplojevanju. Podobno razmišljajo tudi mnogi katoličani v desnosredinskem zavezništvu.

Različna mnenja je slišati tudi v Ljudstvu svobode. Zadovoljen z razzsodbo je vodja poslancev Fabrizio Cicchitto, ki pravi, da je bila poteza vrhovnih sodnikov pravzaprav pričakovana. Vsi pa niso tega mnenja. Vladna podtajnica Eugenia Roccella pravi, da bo moral parlament, kljub odločitvi sodnikov, potrditi temeljne smernice spornega zakona. Iz njenih besed bi se dalo razumeti, da bosta vlada in desna sredina vztrajali pri členih, ki so jih ustavni sodniki razglasili za neustavne.

Predsednik
poslanske zbornice
Gianfranco Fini
pozdravlja
razsodbo
ustavnega sodišča

ANSA



POLITIKA - Tajnik Dario Franceschini:

Demokratska stranka ne bo vstopila v PSE

BRUSELJ - Demokratska stranka ne bo vstopila v Evropsko socialistično stranko (PSE). Tako je povedal njen voditelj Dario Franceschini, ko se je včeraj udeleževal Naprednega globalnega foruma (Global Progressive Forum) v Bruslju.

Franceschini je poudaril, da bodo evropski parlamentarci, izvoljeni na listah Demokratske stranke, vsekakor člani iste parlamentarne skupine. »Čas Levih demokratov in Marjetice je dokončno minil. Za našo skupino pa moramo še ustvariti prostor, v katerem bi se morali zbirati predstavniki naprednih sil različnih političnih tradicij,« je pristavil. Po besedah voditelja demokratov bo to po vsej verjetnosti zahtevalo daljši čas, a ta proces je treba sprožiti.

Franceschini vsekakor ne bo kandidiral za Evropski parlament. To je včeraj potrdil namestnik načelnika skupine demokratov v senatu Nicola Latorre. »Ne bomo vlekli volivcev za nos,« je dejal, oživljaljoč polemiko s predsed-

DARIO
FRANCESCHINI

nikom vlade Silviom Berlusconiem, ki bo nosilec list Ljudstva svobode, čeprav ne namerava sedeti v Evropskem parlamentu.

V okviru priprav na evropske volitve pa gre zabeležiti tudi nepričakovan premik na desnici. Gibanje za avtonomije (MPA) predsednika deželne vlade Sicilije Raffaeleja Lombarda se junija ne bo predstavilo skupno z Ljudstvom svobode, kot je to storilo na zadnjih parlamentarnih volitvah. Kaže, da se bo povežalo s stranko La Destra Francesca Storaceja.

FOGGIA - Apartheid? Avtobusna proga samo za priseljenke

FOGGIA - V Foggii bo od ponedeljka delovala posebna avtobusna proga samo za priseljenke. Novica je takoj vzbudila pozornost, saj gre za ukrep, ki že kar razločno diši po rasnem razlikovanju ali, če hočemo, po apartheidu. Poglejmo nekoliko natančneje, za kaj pravzaprav gre.

V Foggii avtobusna proga 24 povezuje železniško postajo z Borgom Mezzanotte, vključno z bližnjim sprejemnim centrom za nezakonite priseljenke. Med vožnjo na istih avtobusih je že večkrat prišlo do trenj med krajinami in priseljenci, zlasti v večernih urah. Zgodilo se je tudi, da je bil v enem izmed teh incidentov pretepen voznik avtobusa.

Problem je bil že večkrat predmet sestankov na prefekturi. Avtobusno podjetje ATAF se je naposled odločilo, da bo odprlo posebno avtobusno progo za priseljenke, ki bo imela tudi ločeni začetni postaji pri kolodvoru. »To je edini način, da preprečimo nadaljnja trenja,« so dejali v direkciji.

Mauro Masi novi generalni direktor Rai

RIM - Upravni svet javne radiotelevizije Rai je včeraj za generalnega direktorja imenoval Maura Masija. Slednji si je v Italiji in tujini zagotovil več diplom iz prava in podjetniškega vodenja; med delom v banki in poučevanjem na univerzi pa se je večkrat pojavil tudi na politični sceni. Tako je bil med leti 1988 in 1990, ko sta državo vodila Andreotti oziroma De Mita, imenovan za vladnega svetnika za ekonomsko komunikacijo, ko je vajeti prevzel Dini, pa je Masi postal predstojnik tiskovnega urada in nato še šef oddelka za založništvo. Bil je med oblikovalci zakonov o avtorskih pravicah in o založništvu, leta 1999 pa je bil imenovan za posebnega komisarja družbe Siae. Nato se je povzpел do funkcije šefa kabineta v D'Alemovei vladi, medtem ko ga je lani Silvio Berlusconi imenoval za generalnega sekretarja predsedstva vlade. Njegova izbira za direktorja RAI pa ni bila enotna, saj so se v upravnem svetu trije člani vzdržali.

Mariborski balet na gostovanju v Italiji

MARIBOR - Balet Slovenskega narodnega gledališča Maribor se je z avtorskim projektom Edwarda Cluga Radio and Juliet odpravil na gostovanje v Italijo. Prva predstava turnee bo danes v Teatru Verdi v Padovi, gostoval pa bo še v Teatru del Giglio v Lucii in Teatru Politeama Greco v Lecceju. Sklepna predstava bo 8. aprila v Teatru Ariosto v Reggio Emiliji. Avtorski projekt Edwarda Cluga Radio and Juliet se ukvarja z iskanjem bistva sodobnega moškega in ženske ter z vprašanjem, kako s plesom izraziti njuno pozelejenje. Izhodišče za projekt je prepletanje glasbe (Radiohead) in giba (Juliet), so sporočili iz SNG Maribor. Shakespearova tragedija Romea in Julije je v predstavi, v kateri plešejo Tijuana Križman, Matjaž Marin, Tiberiu Marta, Gaj Žmavc, Demetrius King in Edward Clug, postavljena v sedanjo.

Rimski prvomajski koncert pod vprašajem

RIM - Gospodarska kriza udriha tudi po glasbi: sponzorjev je vse manj in stroški so se dvignili, tako da je tradicionalni prvomajski koncert, ki ga na Trgu San Giovanni v Rimu vsako leto prirejajo sindikalne konfederacije Cgil, Cisl in Uil, letos pod vprašajem. Zmanjkalo naj bi kakih 900 tisoč evrov; Rai je navadno krila 50% stroškov, letos pa je podporo znižala za 10%. Prav tako niso nekateri sponzorji potrdili svojega prispevka. Če ne bodo našli potrebnega denarja v prihodnjih dveh tednih, pa bodo organizatorji morda izbrali pot nabirke.

VERONA - Do nedelje sejem Vinitaly

Vino ne pozna krize

V Veroni tudi furlanski Friulano - Razstavljajo tudi nekateri slovenski vinogradniki iz FJK

VERONA - Vinogradniški sektor v Italiji ne pozna krize. Proizvajalci vina predstavljajo namreč enega izmed redkih sektorjev, ki je lani zabeležil pozitiven obračun in vse kaže, da se trend ne namerava spremeniti.

Izvedenci gledajo zato z zanimanjem na 43. sejmu Vinitaly, ki so ga komaj odprli v Veroni in ki se bo zaključil v nedeljo, 6. aprila. Na podlagi podatkov zadnjega poročila Opazovalnice turizma vina je namreč v Italiji kar 6,5 milijona ljubiteljev žlahtne kapljice, ki ustvarjajo letni promet 2,5 milijarde evrov. Nova izvedba sejma Vinitaly bo sredi hude gospodarske krize, prav zato pa podjetniki vlagajo vanj veliko zaupanja. To je upravičeno, saj so italijanski proizvajalci lani zabeležili 2-odstoten porast izvoza, ki je bil v vrednosti 3,5 milijarde evrov.

Na sejmu med drugim predstavljajo furlansko vino Friulano (ki se po novem ne sme več imenovati Tocai), razstavljajo pa tudi nekateri slovenski vinogradniki iz dežele Furlanije-julijske krajine.



Utrinek z včerajšnjega odprtja sejma Vinitaly

BRUNETTA - Tokrat se je spravil nad ženske Med delovnim urnikom ne hodimo po nakupih!

RIM - Privadili smo se že marsikateri njegovi provokaciji, Renato Brunetta pa je včeraj poskrbel za novo. Italijanski minister za javne uprave se je tokrat spravil nad javne uslužbenke in jih obtožil, da se med delovnim urnikom odpravljajo po nakupe. Priložnost, ki jo je izbral za ta nov napad, pa najbrž ni bila najprimernejša: pred sabo je namreč imel pretežno žensko občinstvo, saj je nastopil na kongresu o delu in enakih možnostih med moškimi in ženskami. Minister najbrž ni računal na njihovo ogorčeno reakcijo, a poslušalke so se na njegove besede odzvale z glasnim vzdiklanjem »Ni res!«, »Kaj govori?«, »Sramota!«. Minister je vztrajal, da se to redno dogaja, v svojem posgu pa je tudi dejal, da predstavlja povečana kontrola nad bolezenskimi dopusti za ženske pravo »osvobodilno borbo«. Ženske naj bi bile namreč večkrat prisiljene zaprositi za bolezenski dopust, ker morajo skrbeti za ostale člane družine. Po ministrovem

RENATO BRUNETTA

ANSA



mnenju se tako odpovedujejo svoji karieri, zato je treba ta perverzen mehanizem ustaviti.

Med občinstvom je sedela tudi ministrica za enake možnosti Mara Carfagna, ki je udeleženke pozvala, naj ne nasedajo takim provokacijam. Med moškimi in ženskami obstajajo žal na delovnem mestu še vedno diskriminacije, je dejala, in tega se seveda tudi minister Brunetta. Prav tako pa je res, da si vlada prizadeva za odpravo potrate in neučinkovitosti v javni upravi.



PODGORA - Območje Olympiasa do danes odkupilo dvaindvajset podjetij

Na pogorišču tovarne nastaja tehnološki pol

Prve vselitve junija ali julija - Območje privlačno tudi za poštni urad, zdravniško ambulanto in bar

Na območju opuščene tovarne Olympias v Podgori, ki sameva že šest let, bo junija zaživel posoški tehnološki pol. Prizadevanja goriške zveze obrtnikov Confartigianato, ki želi na novo ovrednotiti 86.000 kv. metrov obsežno površino, so namreč obrodila sadove. Kar 22 obrtniških podjetij iz goriške pokrajine si bo uredilo nov sedež v bivši tekstilni tovarni v ulici IV Novembre, pogajanja za odkup preostalih 7.000 kv. metrov pa so po besedah pokrajinskega predsednika zveze obrtnikov Ariana Medeota že v teku.

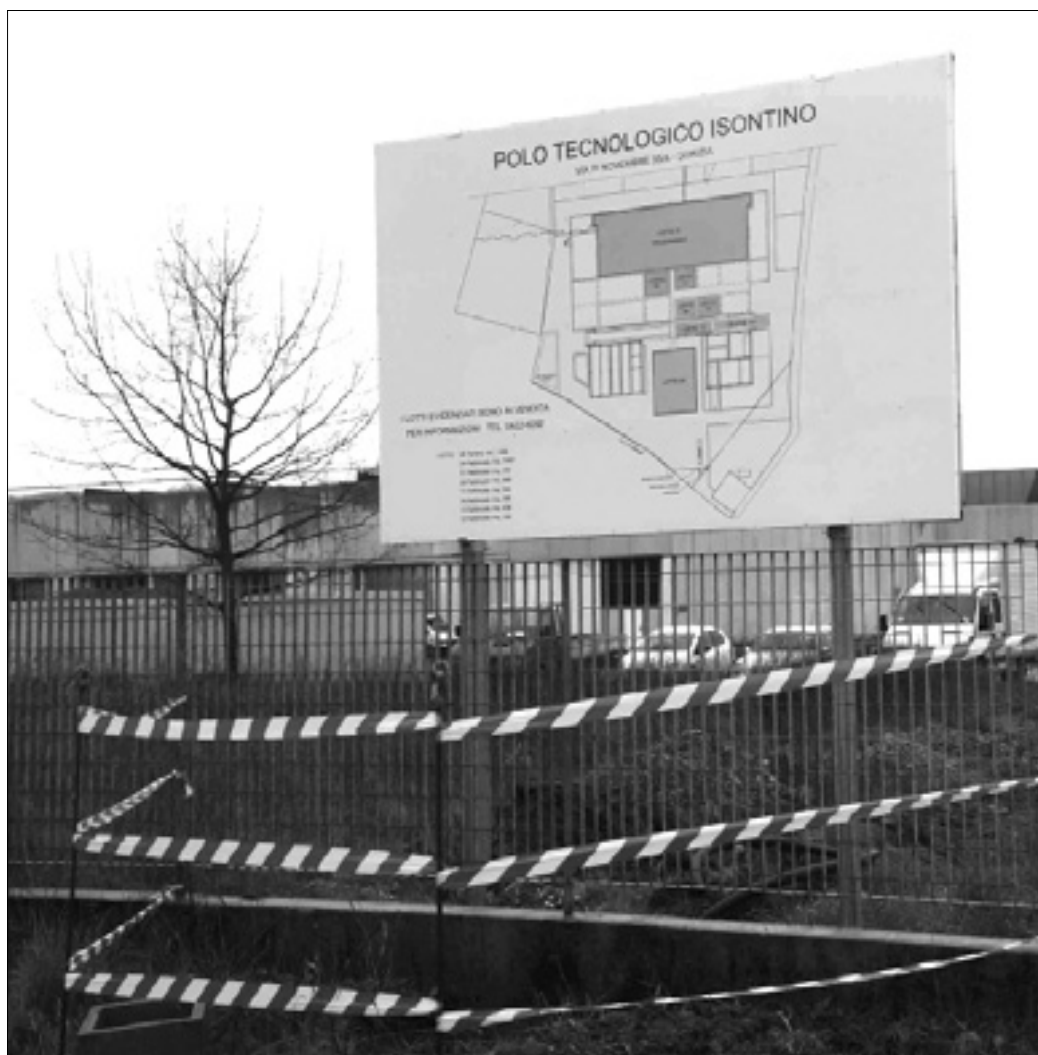
»Podjetje skupine Benetton je obrat zgradilo v 90. letih s pomočjo nepovratnega posojila, ki ga je dala na razpolago dežela FJK. Leta 2003 je družba odločila, da tovarno zapre. Ob tem, da je bilo več sto delavcev ob službo, je postalo jasno, da je bil javni denar slabo vložen. Naprave so prodali kitajskim podjetjem, obširno območje pa je ostalo neizkoriščeno,« je povedal Medeot in nadaljeval: »Bivše goriško vodstvo naše zveze pa se je pred leti začelo zavzemati za oživitev zapuščenega obrata. Zveza Confartigianato se je postavila kot posrednik med goriškimi obrtniki in podjetjem Olympias, ki je lastnik strukture. Zunanji in notranji prostori - le-ti merijo kar 17.000 kv. metrov - so bili razdeljeni na parcele. Do konca prejšnjega leta smo jih že prodali 22, nato pa se je pojavil še en ponudnik, s katerim so v teku pogajanja. Medeot je podčrtal, da se bodo v Podgoro preselila manjša podjetja iz goriške pokrajine, nekatere dejavnosti pa bodo odprli na novo. Podjetja delujejo na najrazličnejših področjih; prisotni bodo na primer avtokleparji, kamnoseki, selitvena podjetja in mehaniki. Delavnico si bo uredilo tudi podjetje Wavedogs, ki načrtuje, izdeluje in popravlja jadra. »Odpri sedeža v Podgori se je podjetjem iz finančnega vidika splačalo, saj bi za gradnjo novih struktur potrošila veliko več. Parcele na območju bivšega obrata so odkupila po ugodni ceni,« je pojasnil Medeot.

Po njegovih besedah se bodo prva podjetja lahko vselila v posoški tehnološki pol junija ali najkasneje julija. Takrat bodo zaključena obnova prostorov, ki so jih z javno dražbo zaupali podjetju Frappa edilizia. Podjetje je od februarja dalje že na delu. »V posamezne delavnice je treba napeljati vodo, elektriko in plin, saj bo tehnološki pol deloval kot neke vrste stanovanjski blok. Gradbena dela so skupno vredna milijon in



Ariano Medeot (zgoraj) in Walter Bandelj (spodaj); na nastajanje tehnološkega pola opozarja tabla pred nekdanjo tovarno Olympias

BUMBACA



pol evrov. Del denarja, ki so ga podjetja vložila za nakup parcel, bo namreč vložen v popravilo stavbe,« je pojasnil Medeot.

Bivša tovarna Olympias ni privlačna le za lastnike proizvodnih dejavnosti. Predsednik rajonskega sveta Walter Bandelj, ki se že več let zavzema za oživitev območja, je namreč poudaril, da se za selitev v ulico

IV Novembre zanimajo tudi poštni urad, zdravniška ambulanta in bar. »Njihova selitev v tehnološki pol pa ni enostavna stvar. Občina mora spremeniti namembnost dela strukture,« je pojasnil Bandelj, ki je prejšnji teden z Medeotom v ta namen obiskal občinskega odbornika Daria Baresija in funkcionarko Mario Genovese. »Baresi je

obljubil, da bo občina v roku enega meseca preučila možnost spremembe regulacijskega načrta v skladu z novimi deželnimi normami. Če bo uprava pokazala politično voljo, bo startal postopek za spremembo regulacijskega načrta, do zaključka katerega pa bo vsekakor minilo kar nekaj časa,« je še povedal Bandelj. (Ale)

TRŽIČ - V ladjedelnici včeraj osemurna stavka delavcev

Nesoglasja v sindikatu Fim

Na deželni ravni je sindikat kovinarjev podpisal integrativno pogodbo, krajevni predstavniki pa ji nasprotujejo - Fiom-Cgil: Nespodobna pogodba



Delavci tržiške ladjedelnice so včeraj stavkali osem ur

ALTRAN

Integrativna pogodba za zaposlene v družbi Fincantieri, ki so jo v sredo v Rimu podpisali sindikati Fim-CISL, Uilm-UIL in UGL, Fiom-CGIL pa jo je zavrnil, je v Trziču privedla do razdora v samem sindikatu Fim. Sindikalno predstavništvo obrata in krajevno tajništvo Fim namreč ne namerava podpisati sporazuma s podjetjem. Koordinator Fim v tržiški ladjedelnici Michele Zoff, je med včerajšnjo stavko tudi napovedal, da odstopa s svojega mesta. »Pomislike imamo glede vseh točk pogodbe. Delavce bomo vprašali, kaj menijo o njeni vsebini, nato pa bomo potegnili zaključke,« je povedal Zoff.

Medtem ko je včeraj v ostalih ladjedelnicah skupine Fincantieri stavka trajala

dve uri, v tržiškem obratu, ki je največji v Italiji, so bili delavci na protestni mobilizaciji celih osem ur. Zaprli so vhode v ladjedelnico in tovornjakom preprečili dostop. Stavke so se udeležili tudi številni delavci, ki so včlanjeni v Fim. »Gre za nespodobno pogodbo, ki je za podpisnike prava sramota, saj sploh ne predstavlja zahtev delavcev,« je komentiral predstavnik Fiom-CGIL Moreno Luxich, nasprotovanje pogodbi pa so s prisotnostjo na stavki izrazili tudi predstavniki sindikata Failms. »Dve sindikalni organizaciji, ki sta bili seznanjeni z nasprotovanjem delavcev, sta v Rimu vseeno podpisali pogodbo, ki ne predvideva gotovega in transparentnega porasta plač, predvideva pa definirano povečanje delovnega bre-



mena. V pogodbo so vključeni kriteriji, ki bodo privedli do poslabšanja odnosov med odgovornimi in delavci ter med kolegi,« pravi v pokrajinskem tajništvu Failms.

Solidarnost delavcem ladjedelnice je včeraj izrazil tudi tajnik krožka SKP iz Trziča in Štancana Emiliano Zotti. »Očitna je strategija vlade in lastništva, ki namerava-

Z Riccardijem o elektrovodu

Danes se bodo na goriški občini sestali deželni odbornik Riccardo Riccardi in župani goriške pokrajine. Osrednja tema srečanja bo čezmejni elektrovod, ki ga snuje konzorcij z družbo KB 1909 na čelu. Občine namreč zahtevajo, naj se slovensko-italijanska podjetniška naveza odloči za alternativno traso vzdolž avtoceste Vileš-Gorica.

Nova namestnica kvestorja

Antonietta Donadio Motta je nova namestnica goriškega kvestorja. Novico so sporočili z videmske kvesture, kjer je zasedala mesto najvišjega funkcionarja. Rojena je v Gorici, v policijo je vstopila leta 1971, na svoji poklicni poti pa je sodelovala tudi v preiskavah zoper Rdečo brigado. Mottova je ena izmed redkih žensk v Italiji v vlogi namestnika kvestorja. Po štirinajstih mesecih s tega mesta v Gorici odhaja torej Giancarlo Conticchio, ki je bil premeščen na kvesturo v La Spezia, kjer bo službo nastopil 15. aprila. V pismu, ki ga je naslovil na javnost, pravi, da iz prelepe Goriške odhaja s kančkom grenkobe, saj je tu našel ljudi z velikim spoštovanjem za institucije.

V Moraru na temo GSO

O vzrokih za zavračanje gensko spremenjenih organizmov (GSO) bo tekla beseda na srečanju, ki bo v organizaciji zveze Coldiretti ter združenj Par Morar in Verdi del giorno potekalo danes ob 17.30 v kmečkem turizmu La Privanda v Moraru.

Ustvarjali bodo fosile

Družba Rogos prireja jutri od 9.30 do 12. ure na Gradini delavnico z naslovom Ustvarjati fosile. Namenjena je otrokom med 6. in 10. letom. Nujen je predhodni vpis; za informacije in vpisnine info-rogos@gmail.com ali tel. 333-4056800.

Marco Travaglio v Trziču

Italijanski novinar Marco Travaglio se bo s svojim spektaklom »Promemoria - 15 anni d'Italia ai confini della realtà« predstavil v tržiškem občinskem gledališču v petek, 17. aprila, in ne v soboto, 18. aprila, kot je bilo sprva napovedano. Predprodaja vstopnic poteka pri blagajni tržiškega gledališča, v knjigarni Antonini v Gorici in na spletni strani www.greenticket.it.

TRŽIČ - Dogovor Odkupili tovarno Reggiane

Mnogi so bili prepričani, da gre za prvoaprilsko šalo, vest pa je uradno potrjena. Ameriška družba Terex je dosegla dogovor za odkup dejavnosti podjetij Fantuzzi in Noell Crane, ki proizvajata mehanizacijo za pristaniške tovore. Podjetje Fantuzzi ima obrat tudi v Trziču, kjer je zaposlenih 80 delavcev, ki so jim komaj priznali dopolnilno blagajno. Ameriška skupina bo za odkup odštela manj denarja, kot je bilo sprva predvideno, in sicer 175 milijonov evrov. Tržiški obrat Reggiane v ulici Terme romane namreč dobro posluje s pristaniškimi žerjavi, trpi pa zaradi pomanjkanja likvidnosti. Obrat bodo danes odprli nekaterim klientom, delavci pa bodo v dopolnilni blagajni še prihodnji četrtek in petek ter vse ostale petke do konca meseca aprila. Skupina Terex je napovedala, da namerava odkupiti podjetje Fantuzzi že avgusta lani, nato pa je naredila korak nazaj zaradi poslabšanja poslovanja italijanske družbe.



PEVMA - Deželna služba za kmetijstvo utrjuje bregove Potoka

Urejajo potok ali uničujejo okolje?

Domačini: Neokrnjeno naravo so spremenili v razrito avtocesto za bagre in kamione



Bagri na delu pri potoku v Pevmi

FOTO VIP

Pred nekaj dnevi so v strugi potoka, ki mu v Pevmi pravijo preprosto Potok, zarohteli stroji. Težko mehanizacijo je pod mostiček, na katerem leži ulica Ponte del Torrione, pripeljala deželna služba za kmetijstvo in vodne resurse, ki skrbi tudi za utrjevanje bregov rek, hudournikov in večjih ter manjših potokov. »Poseg je namenjen ugotovitvi bregov potoka, ki so bili v zadnjih letih podvrženi eroziji. Ker so postali krhki, so drevesa nestabilna,« je pojasnil Andrea Giuriceo, ki je odgovoren za postopek pri deželni direkciji za kmetijstvo, naravne resurse in gozdove.

Dva bagra se trenutno zadržujeta na predelu potoka, ki mu domačini pravijo »v Plazu« in »v Kini«. Nekateri krajani se zgražajo nad tem, saj ocenjujejo, da gre za preveč nasilno poseganje v naravo. »Ta predel je namreč do pred kratkim veljal za neokrnjen naravni kotiček, kjer so si gnezdo postavljale številne ptice, druge divje živali, kot so kune in jazbeci, pa urejale brlog. Vse to se je v nekaj urah spremenilo v razrito avtocesto za bagre in kamione,« opozarjajo zaskrbljeni domačini.

Dela, ki so vredna več deset tisoč evrov in ki jih bo financirala dežela - območje je namreč po besedah direktorja del Giuricea v lasti Furlanije-Juljske krajine - bodo izvedli deželni uslužbenci. »Projekt predvideva dva posega, ki jih bomo zaključili čez približno en mesec. Prvi zadeva del struge pod mostičkom, kjer bomo utrdili bregove s skalami, drugi pa zadeva

višji del struge, kjer bomo ob utrditvi bregov uredili tudi stezo za pešce, ki pelje do potoka,« je povedal Giuriceo in dodal, da bodo po zaključku tega posega poskrbeli tudi za saniranje plazov v Štnavru, in sicer v predelu, ki mu krajani pravijo »v Vasi« (Vila vasi).

Utrditev bregov potoka pa se neka-

terim domačinom, ki so za vzroke posega pred nekaj dnevi vprašali neposredno deželne delavce, zdi nesmiselna. »Gre vendarle za potok, ki komajda curlja, in ne za Amazonko,« so komentirali krajani. Le-ti menijo, da je poseg povsem odveč in da gre pri njem za potratno javnega denarja. »Tak nesmisel se dogaja v trenutku, ko splošna kriza neu-

smiljeno trka na vrata in bi morali paziti na vsak evro. Naši upravitelji pa si dovolijo zapravljati sredstva, ki bi bila bolj potrebna na drugih področjih, ne pa za utrjevanje bregov nekega potočka, ki nima niti uradnega imena,« podčrtujejo domačini in se sprašujejo, ali je prebivalce Pevme sploh kdo vprašal, če s posegom soglašajo. (vip)

SOVODNJE

Povračilo škode zaradi poplav

Ljudem, ki so utrpeli škodo zaradi poplav minulih dni, bodo pomagali s posebnim odškodninskim skladom, ki ga bo občina Sovodnje zahtevala na deželi FJK. Iz tehnične urada sovodenske občine so namreč včeraj sporočili, da so razglasili izredne vremenske razmere. Na tej podlagi naj občani, ki jih je narasla Vipava oškodovala, vložijo na občini prošnjo za povračilo škode. Rok bo zapadel 10. aprila letos.

Župan Igor Petejan je že na dan poplav napovedal, da bo ubral vsako pot, zato da se prizadetim krajanom zagotovi primerna pomoč. Materialna škoda, ki jo je Vipava povzročila, je precejšnja, saj je na območju med Gabrjami in Rupo poleg njiv, zemljišč in dvorišč reka zalila tudi nekatera poslopja, zlasti kleti in spodnje prostore, tako na primer v gabski restavraciji Pri Tomažu. Petejan tudi opozarja, da bi bilo potrebno preprečiti poplave z ustreznimi posegi v prostor, na primer s temeljitim očiščenjem rečne struge, poplavno varnost območja ob Vipavi pa bi morda kazalo izboljšati tudi z nasipi ali odtočnimi kanali. Voda se je tokrat nevarno približala tudi nekaterim proizvodnim obratom in odlagališču na Malnišču, ko bi ji prodor uspel, pa bi bila škoda veliko večja, finančna in hkrati okoljska.

VILEŠ - Odprtje švedskega prodajnega centra napovedano za oktober

Ikea išče 210 uslužbencev

Prijave zbirajo preko spletne strani www.ikea.it - Dodatnih sto delovnih mest na področju varnosti, čiščenja, vzdrževanja in prevozov



Nastajajoči prodajni center Ikea pri Vilešu

BUMBACA

Prodajni center s pohištvo Ikea v Vilešu, ki ga bodo odprli jeseni, že išče uslužbence. Steklo je namreč zbiranje prijav kandidatov, med katerimi bodo zaposlili približno 210 oseb, ki bodo zadolžene za logistiko, prodajo, storitve, delo pri blagajni in gostinstvo, dodatnih sto delovnih mest pa bo odprtje trgovine ustvarilo na področju varnosti, čiščenja, vzdrževanja in prevozov.

Prijave zbirajo na spletni strani www.ikea.it. Kandidati, ki lahko priložijo tudi kurikulum in izrazijo preferenco glede področja zaposlitve, bodo morali izpolniti vprašalnik; teh se bodo poslužili v naslednjih fazah selekcije, ki predvidevajo tudi kolokvije. »Ikea išče dinamične osebe, ki so občut-

ljive do potreb klientov in jih pohištvo zani- ma,« pravijo pri podjetju, kjer iščejo tudi mlade z višješolsko ali univerzitetno izobrazbo, ki obvladujejo angleški jezik. Zbiranje prijav se bo zaključilo maja, s kandidati pa bodo stopali v stik že od konca aprila dalje.

Prodajni center Ikea bodo odprli predvidoma oktobra. Površina bo skupno merila 33.000 kv. metrov, 17.000 kv. metrov pa bo izključno namenjenih prodaji; danes bo o tem tekla beseda na srečanju med pokrajinskim odbornikom Alfredom Pascolinom in predstavniki švedske trgovske verige. Zraven Ikeinega salona bodo naknadno v Vilešu odprli še druge trgovine, ki bodo skupaj sestavljale obsežen komercialni park.

GORICA-TRŽIČ Socialni sklad za popust na računih

V Gorici in v občinah z desnega brega Soče bo posebni socialni sklad, ki je namenjen lažšanju stiske v družinah in ga bodo občinske uprave prejele od dežele, na razpolago predvsem za popust na računih za vodo. V Trzinu in v južnem delu pokrajine pa naj bi denar iz sklada uporabili za znižanje stroška za odpadke, naj bo to tarifa TARSU ali davek TIA. V ta namen bodo imeli sto tisoč evrov. »Izbiri, da financiramo znižanje pristojbin za odvažanje odpadkov, narekuje okolščina, da v številnih stanovanjskih kompleksih na Trzinem pa tudi v Gradežu račune plačuje upravitelj objekta, ne pa družine,« pojasnjuje tržiška podžupanja Silvia Altran. Vsekakor odločitev ni še dokončna, saj je do 19. marca v Trzinu zaprosilo za socialno izkaznico 957 družin, kar predstavlja 50 odstotkov družin z otroki pod 26. letom starosti (skupno je le-teh 2.039). Informacije nudijo na brezplačno št. 800.007.008.

GORICA - Na sedežu Fundacije Goriške hranilnice odprli razstavo

Sto kakovostnih likovnih del

Obizzi: »Fundacija se je iz večinoma podporne ustanove, delujoče iz zaledja, prelevila v proizvajalko kulture«

Predsednik fundacije Franco Obizzi (levo) in ob njem rektor Tržaške univerze, Francesco Peroni, ki je na odprtju razstave včeraj poudaril, da namerava univerza dodatno utrjevati svojo vlogo v Gorici

BUMBACA



Z včerajšnjim odprtjem razstave stotih likovnih del v palači Della Torre v Gosposki ulici je Fundacija Goriške hranilnice opravila kakovostni skok, saj se je iz večinoma podporne ustanove, delujoče iz zaledja, prelevila v proizvajalko kulture. Za razstavo je namreč dala pobudo ter jo z lastnimi močmi in s sodelujočimi ustanovami tudi realizirala. To je včeraj poudaril Franco Obizzi, predsednik fundacije, pritril pa mu je župan Ettore Romoli, ki je ugotavljal, da se je fundacija v tej novi vlo-

gi pridružila občini in pokrajini, po zaslugi katerih ima lahko Gorica visoke ambicije ravno na kulturnem področju.

Dogodek je priklical lepo število ljudi, še bolj kot obredni nagovori pa so jih pritegnili res kvalitetna likovna dela iz 50. let minulega stoletja, ko je v umetniških krogih vrelo. Že pri naglem prehodu skozi prostore gledalca prevzamejo imena likovnikov, med katerimi izstopa Lojze Spazzapan, ki so mu namenili posebno pozornost. Fundacija je namreč lastnica zbir-

ke Eugenia Gilettija, odvetnika iz Turina, ki je v 50. letih začel sistematično spremljati umetnika iz Gradišča; poleg slik sta na ogled tudi Spazzapanova bronasta odlitka s portretoma Vena Piona in Oscarja Brunnerja. »Razstava spodbuja nova spoznanja in kritične ugotovitve, v ozadju slik pa so zaznavna 50. leta, ki so bila po politični in družbeni plati za Trst in našo deželo posebno delikatna,« je poudaril Giuliano Bon, ki je razstavo uredil; spremlja jo tudi vsebinsko bogat katalog.





GORIŠKA BRDA - Vinarji o spremembah na tržišču in padcu prodaje

Nekateri krizo občutijo, drugi jo še pričakujejo

Na udaru so predvsem tisti, ki vina izvažajo - Recesija tudi na domačem trgu

Med vinarji v Goriških Brdih so odzivi na gospodarsko krizo različni. Nekateri jo že občutijo, drugi se nanjo pripravljajo. Najbolj naj bi bili na udaru tisti, ki velik delež svojih vin izvažajo, kot kaže, pa tudi na domačem trgu razmere niso več take, kot so bile.

Aleks Simčič iz Vipolž, ki svoja vina trži pod blagovno znamko Edi Simčič in dve tretjini prodaje ustvari z izvozom, kar pomeni od 20 do 25 tisoč steklenic letno v razredu od 10 evrov navzgor; je povedal, da recesijo že občuti, ni pa še hudo. »S težavami se srečujejo predvsem v državah, ki niso v evro območju, kjer so se vina zaradi padca domačih valut napram evru podražila tudi za dvakrat, kar vsekakor predstavlja problem,« je povedal in posebej izpostavil Poljsko, balkanske države in Veliko Britanijo. Glede ZDA pa je poudaril, da so se s podobno krizo zaradi neugodnega razmerja med dolarjem in evrom tam srečevali že pred leti, tako da na ameriškem tržišču ne pričakuje večjih sprememb. »Natančnejši podatki o tem, za koliko se nam bo zmanjšal izvoz, bodo znani čez kakšen mesec,« je zaključil. Stojan Ščurek s Plešivega je dopolnil s podatkom, da se izvozi začnejo v aprilu in maju. »Zaenkrat na tržišču še ni znani 'jamranja', mislim pa, da bo do padca prišlo. Računam, da bo v visokem in srednjem razredu vin padec od 10 do 15-odstoten,« je pojasnil Ščurek, ki 40 odstotkov vina oz. okrog 40 tisoč steklenic letno prodaja na tujem. Izrazil je tudi prepričanje, da se zaradi recesije padec že pozna tudi na domačem tržišču, saj beležijo v prvih treh mesecih letošnjega leta 20 do 30-odstotni upad prodaje. Ker pa je bila prodaja lani zelo dobra, je po dveh mesecih še težko ocenjevati, ali gre pri tem res samo za posledice recesije.

Nekoliko manj zaskrbljeni so v Vinski kleti Goriška Brda. Kot je povedal direktor Silvan Peršolja, v preteklih letih niso streljali v vrhove, kjer se več govori kot dejansko prodaja. »Vsa ta leta smo vlagali v t.i. Value Fot Money (vrednost za denar), zato v tem komercialnem razredu vin, kjer smo najbolj prisotni, še ne občutimo direktno upada prodaje. Kot kaže, se nekateri nakupi iz super premium razreda selijo v komercialni razred. Ljudje skušajo za svoj denar dobiti več in iščejo blagovne znamke, ki morda niso tako znane, a jih vseeno zadovoljuje,« je pojasnil in dodal, da se jim prodajne količine zaenkrat ne zmanjšujejo, a to pričakujejo. Kot posledico krize, ki jo že občutijo, je izpostavil težave s plačili. »Celo iz tujine se plačila podaljšujejo s 60 dni na daljše roke. Tudi naročila stalnih partnerjev, ki so bila prej pogumna, so se nekoliko omejila. Ne naročajo več za pet, šest mesecev naprej. Raje se

odločajo za več manjših pošiljk,« je še povedal Peršolja. V zvezi z izvozom je dejal, da predstavlja okrog 25 odstotkov celotne prodaje, največ vina pa prodajo v ZDA, Italijo in države nekdanje Jugoslavije. Zelo strmo rast prodaje so v preteklosti beležili tudi v Veliki Britaniji, kjer kljub posledicam krize še vedno poslujejo pozitivno. »V komercialnem

razredu vin, ki stanejo od 4 do 6 evrov, smo zelo močni. Pri vinih, ki stanejo 12 evrov, pa se upad prodaje pozna. Natančnih podatkov o tem, za koliko, še ni. Načeloma sem mislil, da bo bolj udarilo, čeprav globino krize pričakujemo po poletju, v septembru oziroma oktobru,« je še razložil Peršolja.

Aleš Kristančič iz vinske kleti Movia

v Medani, eden prvih vinarjev v Brdih, ki je začel sam promovirati svoje vino in mu je uspel prodor v elitne kroge po svetu, se je včeraj na vprašanje o posledicah recesije odzval z vprašanjem »Kakšna recesija?«, več pa zaradi sejamskih obveznosti v Italiji, kjer smo ga zmotili, ni mogel oz. hotel povedati.

Nace Novak

NOVA GORICA - Padec naročil v družbi Gostol-Gopan

Odpuščajo



Novogoriško podjetje slovi predvsem po pekarski in procesni opremi

Če so imeli v novogoriški družbi Gostol-Gopan, ki se uvršča v vrh svetovnih proizvajalcev pekarske in procesne opreme, še pred letom proizvodne zmogljivosti zaseden za osem mesecev naprej, imajo trenutno le še za mesec dni dela. Zaradi padca naročil kot posledice gospodarske krize so že odpustili 110 oziroma tretjino vseh sodelavcev. »Naročila so v zadnjem letu padla za 50 odstotkov, predvsem na račun upada naročila iz trgov nekdanje Sovjetske zveze,« je povedal direktor družbe Gostol-Gopan, Dejan Božič, ki je vodstveno mesto prevzel avgusta lani.

V podjetju, ki slovi predvsem po pekarski in procesni opremi, vstopiti pa želi tudi na trg opreme za farmacijo, se sicer trudijo, da bi zagotovili delo. V zadnje pol leta so oddali za rekordnih 200 milijonov evrov ponudb, a se dogovori večinoma ustavijo pri vprašanju financiranja, je pojasnil Božič. Po njegovih besedah se v vse hujšo cenovno bitko spuščajo tudi tekmeči, kot je primer v Romuniji. Tako imajo v Gostol-Gopanu, ki na tuje trge prodaja več kot 90 odstotkov svojih izdelkov, dela le še za približno mesec dni. Če jim uspe še v aprilu skleniti tri večje pogodbe, potem bodo delo imeli vsaj do novembra,

je zagotovil Božič. V nasprotnem primeru se bodo morali še naprej prilagajati situaciji z zmanjševanjem števila zaposlenih, odprodajo nepremičnin in podobnimi ukrepi, je pojasnil.

Z varčevalnimi potezami so začeli že lansko jesen. Dolejš so število sodelavcev zmanjšali za tretjino, in sicer predvsem niso podaljšali pogodb zaposlenim za določen čas, odpovedali so se delavcem, najetim prek agencij, ter samostojnim podjetnikom, s katerimi so sodelovali, odpustili pa so tudi okoli 15 delavcev s pogodbami za nedoločen čas, je povedal Božič. Zaposlenih plače prejema redno, je zagotovil. Rešitve za nastalo situacijo bi bil sklad za presežne delavce, ki ga obljublja država. »Če bi bil ta sklad živ in operativen, bi že danes verjetno lahko na ta zavod poslali 50 ljudi. Ocenjujemo, da bomo imeli nekajmesečni predah, ko dela ne bo... Tak amortizer, ki ga pripravlja vlada, bi bil dobrodošel,« je ocenil Božič.

Za ukrep subvencioniranja delovnega časa s strani države se niso odločili zaradi omejitev, ki jih prinaša. Med drugim je predvidena prepoved odrejanja nadurnega dela, a proizvodnja v Gostol-Gopanu poteka v ciklih, kar zahteva nadure na določenih delovnih mestih, je pojasnil Božič. (STA)

NOVA GORICA - Mip

Za usodo svojih služb zaskrbljeni tudi sosedje

Na novogoriškem sodišču so v sredo prejeli predlog za začetek stečajnega postopka družbe Mip, ki bankam dolguje okrog 70 milijonov evrov, 750 zaposlenim pa letos še ni izplačala plač. V kratkem bo imenovan stečajni upravitelj, ki bo v roku štirih mesecev pripravil otvoritveno bilanco in načrt poteka stečajnega postopka. Tega bo moralo potrditi sodiščem, nakar bo stečajnik odločal, ali najde najemnika ali novega lastnika. Včeraj pa je moralo mesnopredelovalno podjetje odgovarjati na navajanje poslanske skupine SNS, po katerem naj bi Mip prejšnji teden zaradi izklopa elektrike zavrgel nekaj ton mesa. Vest je neresnična, je povedal direktor proizvodnje v družbah Mip in Pomurka Robert Soban, hkrati pa opozoril, da se kaj takega še lahko zgodi. »Navedba, da je Mip zaradi izklopa elektrike zavrgel nekaj ton mesa, je neresnična. Obstaja pa potencialna možnost, da se to res zgodi, če Pomurki še danes ne priklonijo elektrike in če brez električne energije za dalj časa ostane Mip,« je poudaril Soban. Kot znano, skupina Mip je že dalj časa v velikih likvidnostnih težavah in ne more plačevati računov za dobavljeno vodo, elektriko in plin.

Dogajanje v Mipu močno odmeva v tisku. Včerajšnje Finance so objavile daljšo reportažo Novice Mihajloviča z naslovom Mip umira, delavci molčijo, sosedje pa se jezijo in se bojijo tudi za usodo svojih služb. Novinar Financ navaja: »Julij Ušaj, delavec v vinogradu: "Kdo je kriv za propad Mipa, je jasno. Tega Volka je treba kaznovati. Ne vem samo, kako ga ni nihče prej ustavil, saj so vsi videli, kaj dela..." Ušajev sodelavec v Agroindovem vinogradu Branko Filip, ki ima prav tako še nekaj let do upokojitve, se sprašuje, ali bo njuno podjetje zdržalo toliko časa: "Delamo za 400 evrov in veseli smo že, če nam ne ponujajo samo polovico tega zneska. Katastrofa, ko bodo vsa podjetja pri nas izginila, bo ostal le še kup revežev." ... "Ampak težave ima še veliko podjetij, Meblo, Gostol in Vozila, še Iskra in Hit škripneta, pa smo bosi," pravi Marija Koglot. Ivan Štrukelj, lastnik gostilne Komel, ki stoji 200 metrov od Mipa, pri svojem dnevnem izku-pičku čuti, da delavci že od decembra niso dobili plače. "Pogrešam Mipove ljudi, zdaj je tu sama žalost. Nikoli, niti v socializmu, delavci niso imeli visokih plač, a takrat so si lahko več privoščili. Ob petkih popoldne je bila tu gneča, delavec je naročil zabavo za sodelavce, zdaj pa ga zaboj piva stane 15 odstotkov mesečne plače, če jo sploh dobi," pravi Štrukelj. Kadar podjetje zaide v težave, je prva tarča kritik naprej uprave: "Vedno je bilo tako, a so prejšnji direktorji vsaj kaj naredili v podjetju. Potem pa je prišel Volk in kako naj gre Volk lačen od mesa?"«

NOVA GORICA - Drevi v Kulturnem domu

Carmina Slovenica in Na juriš in the mood!

Pesmi, ki so jih poslušali in izvajali po Evropi v času boja proti fašizmu

ŠEMPETER

Danes Plesni utrinki

V organizaciji novogoriške izpostave Javnega zavoda RS za kulturne dejavnosti se bo v kulturni dvorani v Šempetru danes ob 18. uri začelo območno srečanje plesnih skupin 2009, ki so ga naslovili Plesni utrinki. Prireditvev bo potekala povsem v znamenju domačega plesnega centra Terpsihora iz Šempetra, ki se bo predstavil z enajstim različnimi koreografijami. V okviru prireditve bo prikazan tudi videoposnetek koreografije Nastje Brevec z naslovom Neiztrohnjeno srce v izvedbi centra Terpsihora. Strokovna spremljevalka srečanja bo Andreja Podrazavnik, izbrani plesalci, ki se bodo kasneje predstavili na regijskem srečanju, pa bodo zagotovo iz plesnega centra Terpsihora, saj na prireditvi ne bodo imeli zunanje konkurence, pač pa se bodo pomerili le med seboj. (nn)

V veliki dvorani Kulturnega doma Nova Gorica bo drevi ob 20.15 uri nastopil zbor Carmina Slovenica pod vodstvom Karmine Šilec in ob spremljavi harmonikarja Janeza Dovča. Predstavili se bodo s projektom Na juriš in the mood! Od koračnic do swinga.

Karmina Šilec je izbrala pesmi, ki so jih poslušali in izvajali po Evropi v času boja proti fašizmu. Na koncertu bodo oživele slovenske partizanske pesmi, kot so Hej brigad!, Bilečanka, Nabrusimo kose, Jutri gremo v napad, Smrt v Brdih, Pesem o svobodi in druge. Glasba v obdobju druge svetovne vojne je zastopala stališča narodne obuditve v vtkanimi protifašističnimi izhodišči. Bila je odraz ljudskega čustvovanja, tako trpljenja kot upanja. »Ob vztrajnih poskusih prevrednotenja zgodovine okoli druge svetovne vojne, ki se že dalj časa dogajajo v Sloveniji in dobivajo celo obeležja državnih dejanj, je tudi odnos do kulture in z njo do glasbe, nastale v tem času, na neki način na preizkušnji. Mislim, da kulturi in umetnosti tistega časa ni treba zapirati poti,« pravi avtorica projekta in zborovodja Karmina Šilec. (nn)

NOVA GORICA - Na Bevkovem trgu o evropskem državljanstvu

Slovinci naklonjeni EU in njeno delovanje kar dobro poznajo



Stojnica sredi Bevkovega trga

FOTO N.N.

V okviru informacijske potujoče kampanje EU o pravicah, ki jih prinaša evropsko državljanstvo, so na pokriti stojnici sredi Bevkovega trga v Novi Gorici včeraj cel dan potekale nagradne igre, kvizi in drug animacijsko-informativni program. Stojnico je odprl župan Mirko Brulc.

Aleš Korez iz Zavoda PIP, nacionalnega koordinatorja akcije v Sloveniji, je povedal, da se bo potujoča informacijska kampanja do 10. aprila ustavila v desetih slovenskih mestih. Pojasnil je, da je lani potekala v Romuniji, Bolgariji in Nemčiji, iz Slovenije pa se bo preselila na Slovaško. »Raziskave kažejo, da smo Slovenci zelo naklonjeni EU in da njeno delovanje kar dobro poznamo,« je še povedal Korez in dodal, da so ciljna skupina predvsem mladi, zato v vseh mestih, kjer se ustavijo, povabijo k obisku osnovne in srednje šole. Navedel je, da imajo na voljo tri komunikacijska orodja, in sicer interaktivni kviz, video spot in radijski spot o evropskem državljanstvu, na stojnici pa so na voljo tudi brošure in knjižice, v katerih je predstavljeno evropsko državljanstvo. In katere so pravice državljanov EU? Mednje spadajo volilna pravica ter pravica kandidirati na lokalnih volitvah in volitvah v Evropski parlament v državi članici prebivanja, pravica do dobrega vodenja s strani evropskih institucij ter pravica do pritožbe v primeru slabega vodenja, pravica dostopa do dokumentov evropskih institucij, pravica nasloviti peticijo na Evropski parlament ter pravica do diplomatske in konzularne zaščite v vseh državah članicah EU v primeru težav. Temeljni pravici sta tudi pravica do selitve in prebivanja v drugi državi članici EU. (nn)



NOVA GORICA V znamenju francoskega filma

Po lanskim uspešni izvedbi meseca iranskega filma se po zaključku letošnjega filmskega gledališča v novogoriškem Kulturnem domu nadaljuje projekcije. V mali dvorani se bodo namreč v aprilu v okviru meseca francoskega filma odvrtili štirje filmi francoskih avtorjev.

Francija je država z izjemno filmsko tradicijo. V njej se je film rodil in se iz sejemске atrakcije razvil v sedmo umetnost. V novogoriškem Kulturnem domu bodo predstavili različne zgodovinske etape »mladega« francoskega filma, tistega, ki je v različnih obdobjih po vojni opozarjal s svojo svežino in drznostjo. Jutri, 4. aprila, bo kot prvi na sporedu prvenec enega od očetov francoskega mladega filma, Jeana-Luca Godarda. Gre za film *Do zadnjega diha*, ki je bil posnet leta 1960 in je povzročil pravo revolucijo ter »rodil« novo filmsko zvezdo Jean-Paul Belmonda. Film bo predvajan v originalnem jeziku z angleškimi podnapisi, njegovo projekcijo pa so v novogoriškem Kulturnem domu pripravili v sodelovanju s Francoskim inštitutom Charles Nodier iz Ljubljane. V petek, 10. aprila, bo na ogled črno-beli film 13, ki ga je režiral mladi režiser Gela Babluani. Film je bil posnet leta 2005, istega leta je na filmskem festivalu v Benetkah prejel nagrado Luigi De Laurentis, leta 2006 pa je na ameriškem festivalu neodvisnega filma Sundance prejel veliko nagrado žirije. Teden dni kasneje, 17. aprila, bo projekcija filma *Ko je zastalo moje srce* v režiji Jacquesa Audiarda. Tudi omenjeni film je bil posnet leta 2005 in je požel številne nagrade; istega leta je režiser Francois Ozon posnel tudi večkrat nagrajeni film z naslovom *Ostanek časa*. Ta bo na ogled v petek, 24. aprila. Projekcije vseh filmov se bodo v mali dvorani novogoriškega kulturnega doma začele ob 20.15. (nn)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BALDINI, korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
REDENTORE (Ternoviz), ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ROMJAN (ALLA STAZIONE), drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU
LABAGNARA, ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

Gledališče

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE: v ponedeljek, 6. aprila, ob 20.30 bo v Kulturnem domu v Gorici gostovanje SNG Nova Gorica s predstavo »Dundo Maroje« v režiji Borisa Kobala; informacije v KB Centru na korzu Verdi 51 v Gorici (zelena št. 800214302, tel. 340-8624701, www.teaterssg.it) od ponedeljka do petka med 14. in 17. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro. Postaje avtobusnega prevoza za goriške abonente: Poljane (gostilna ob 19.20), Doberdob (cerkev ob 19.25), Romjan (cerkev ob 19.30), Tržič (S.Polo 19.40, črpalčka Shell ob 19.45), Štivan (nad gostilno ob 19.50), Jamlje (gostilna ob 20.00), Gabrje (ob 20.05), Sovodnje (pri lekarni ob 20.15).

FESTIVAL KOMIČNEGA GLEDALIŠČA KOMIGO 2009: v ponedeljek, 21. aprila, ob 20.30 politična satira *Kdo vam je pa to delu?*, igra Boris Kobal. »UN CASTELLO DI... MUSICAL & RISATE«: danes, 3. aprila, ob 20.45 bo v Kulturnem domu v Gorici nastopila gledališka skupina Teatro dei pazzi iz kraja San Donà di Piave s predstavo »Veci se nasse... no se diventa«; informacije in predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na korzu Italia 51/A v Gorici (tel. 0481-30212).

GLEDALIŠČE VERDI V GORICI: v soboto, 4. aprila, ob 20.45 »Paquita« v izvedbi Inaki Urlezaga & Ballet Concerto; informacije pri blagajni gledališča v ul. Garibaldi 2/A (tel. 0481-33090) od ponedeljka do sobote med 9.30 in 12.30 ter med 16. uro in 19.30.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.40 - 20.15 - 21.45 »Mostri contro alieni«. Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Io & Marley«. Dvorana 3: 17.40 »I mostri oggi«; 19.50 - 22.10 »Gran Torino«.

TRŽIČ
KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.40 - 20.15 - 21.45 »Mostri contro alieni«. Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Io & Marley«. Dvorana 3: 17.30 »Ponyo sulla scogliera«; 20.00 - 22.10 »Gran Torino«. Dvorana 4: 18.00 - 19.50 - 22.10 »Ballare per un sogno«. Dvorana 5: 17.20 »Push«; 20.00 »I mostri oggi«;

Razstave

DALMATINOVA BIBLIJA IZ LETA 1584, ki jo je dal na razpolago Roman Geriolet bo do polovice aprila na ogled v podružnici Zadrudne banke Doberdob in Sovodnje na korzu Verdi 55 v Gorici; po urniku banke.

NA SEDEŽU FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE v ul. Carducci 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Quegli anni Cinquanta. Collezioni pubbliche e private a Trieste e Gorizia«; do 12. julija s prostim vstopom od torka do petka med 10. in 13. uro ter med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro (informacije na spletni strani www.fondazionecarigo.it in na tel. 0481-537111).

V GALERIJ ARS na Travniku v Gorici je na ogled fotografski projekt Trgi - prostor in čas; do 20. aprila po urniku odprtja Katoliške knjigarne.

V GALERIJ KULTURNEGA DOMA je na ogled razstava slikarja Franka Žerjale; do 15. aprila od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro ter med 16. in 18. uro in v večernih urah med prireditvami.

V MESTNI GALERIJ NOVA GORICA je na ogled tematska razstava grafik in fotografij z naslovom *Eros Kalos* - Erotična motivika v grafiki in fotografiji; do 24. aprila.

V PILONOVI GALERIJ V AJDOVŠČINI je na ogled razstava Slovenija v barvah, ilustracije Marija Preglja; do 10. aprila od torka do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, ob sobotah in praznikih zaprto.

V POKRAJINSKIH MUZEJIH v goriškem grajskem naselju je na ogled razstava Tina Piazze; do 31. maja od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

V PROSTORIH AGRITURISTIČNE KMETIJE ALEŠ KOMJANC na Jazbinah 35 v Števerjanu bo v petek, 17. aprila, odprtje razstave iz niza »Paesaggi e paesaggi«. Razstavljala bosta umetnika Kosič in Pagotto; na ogled bo do 31. aprila med 8.30 in 12. uro ter med 14. in 19. uro (tel. 0481-391228).

Koncerti

SNOVANJA v priredbi SCGV Emil Komel ob Arsateliera iz Gorice: 21. aprila ob 20.30 bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici nastopil Obalni komorni orkester iz Kopra, s katerim bo igral tudi oboist šole Komel Matija Faganel; 8. maja ob 20.30 bo v dvorani Pokrajinskih muzejev v Gorici na vrsti prireditev Olivier Messiaen in njegov čas, ki jo bodo oblikovali Alessandra Schettino, Neva Klanjšček, Matej Santi in Aries Caces; 15. maja ob 20.30 bosta v kleti domačije Keber na Plešivem (Ceglo 17) pevka Mirjam Pahor in Baguette Quartet izvajala šansone pevke Edith Piaf; 22. maja ob 20.30 bo v palači Attems v Gorici svoj diplomski koncert predstavil pianist Giuseppe Guarnera; 29. maja ob 18. uri bodo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici z glasbeno pravljico *O goskici*, ki se je učila peti nastopili najmlajši obiskovalci glasbenega centra; 6. junija ob 20.30 bodo v Kulturnem centru Lojze Bra-

tuž v Gorici solisti, komorne skupine, zbor in orkester centra Komel oblikovali Glasbeni mozaik Haydnovih skladb; 19. junija ob 20.30 bodo v muzeju Kromberk študenti jazz-oddelka šole Komel ponudili koncert »Living«; 24. junija ob 20.30 bo v cerkvi Sv. Ivana v Gorici na vrsti koncert Pod cerkvenim obokom in bodo nastopili pevska skupina Musicum, solisti in komorne skupine Arsatelier; 28. junija ob 20.30 bo na gradu Formentini v Števerjanu koncert ansambla Girotondo d'Arpe, ki bo izvajal tradicionalno keltsko glasbo za harfe, flavto, violino in glas; 3. julija ob 20.30 bo v deželnem avditoriju v Gorici glasbena prireditev Naša pesem; vsi koncerti bodo brezplačni.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v danes, 3. aprila, ob 20.15 nastopil zbor Carmina Slovenica pod vodstvom Karmine Šilec s projektom *Na juriš in the mood!* Od koračnic do swinga; informacije v Kulturnem domu Nova Gorica, Bevkov trg 4, tel. 003865-3354013 in www.kulturni-dom-ng.si.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU bo v torek, 7. aprila, ob 20.45 koncert Cappelle della Pietà De' Turchini (sopran Maria Ercole, mezzosopran Romina Basso); informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni občinskega gledališča od torka do sobote med 17. in 19. uro, tel. 0481-790470) in v knjigarni Antonini v Gorici.

V OKVIRU KONCERTNE SEZONE CENTRA ZA GLASBENO VZGOJO EMIL KOMEL iz Gorice bo danes, 3. aprila, ob 20.30 koncert Klavir & orkester. Nastopili bodo mladi goriški solisti in orkester Arsatelier; predprodaja vstopnic na sedežu šole Komel od 10. do 12. in od 15. do 18. ure, rezervacije tudi na tel. 0481-532163 in 0481-547569.

ZDRUŽENJE MUSICA APERTA iz Gorice posveča niz koncertov Josephu Haydn: v soboto, 4. aprila, ob 20.30 v goriški stolnici bo nastopil kvartet Stradivarius iz Vidma; vstop prost.

VEČERNI KONCERTI kulturnega združenja Rodolfo Lipizer v deželnem avditoriju v ul. Roma v Gorici: danes, 3. aprila, ob 20.45 bodo nastopili tenorji Cosimo D'Adamo, Luca Favaron in Rodolfo Vitale in peli v spomin na Luciana Pavarottija; informacije na tel. 0481-547863, 0481-280345 in 347-9236285 ter na spletni strani www.li-pizer.it.

Izleti

DOLJANSKA ŽELEZNICA prireja v nedeljo, 5. aprila, avtobusni izlet na Višarje; vpisovanje in informacije na tel. 388-8408834 (Kristjan).

DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KROVDALJCEV SOVODNJE organizira v okviru državnega kongresa krvodajalcev od 13. do 17. maja avtobusni izlet v Rim s sprevedom v nedeljo, 17. maja, do trga Sv. Petra in z mašo s papežem; informacije in vpisovanje na sedežu krvodajalcev v Gabrjah ob ponedeljkih od 17. do 18. ure ali na tel. 340-3423087 (Paolo) ali 329-4006925 (Vincenza).

KULTRNO DRUŠTVO ŽUPANČIČ, VOKALNA SKUPINA SRAKA IN SEKCIJA VZPI-ANPI ŠTANDREŽ organizirajo izlet v Umbrijo od 30. maja do 2. junija. Na programu so ogled mest Spello, Spoleto, Norcia, Castelluccio, Val Nerina in Orvieto, obisk praznika »Vini nel mondo« v Spoletu in koncert vokalne skupine Sranka; informacije in prijave do zasedbe mest na tel. 340-3447695 (Tamara, po 19.30).

SPDG organizira v nedeljo, 5. aprila, izlet po Tržaškem Krasu od Cola do Peska (približno 4 ure hoje); zbirališče pred gostilno Pri Miljotu v Devetakih (Dol) ob 8.30. Vodi Srečko (tel. 335-5421420).

SPDG prireja v nedeljo, 26. aprila, avtobusni izlet v Gorenjsko z ogledom arboretuma v Volčjem potoku in cvetočih tulipanov ter muzeja v Škofji Loki in znamenitosti tega mesteca. Izlet je primeren tudi za starejše člane društva; kosilo iz nahrbtnika. Prijave in informacije na sedežu društva v KB centru v Gorici ob četrtkih med 19. in 20. uro.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA vabijo udeležence izleta na jezero Maggiore od 4. do 6. junija, da poravnajo akontacijo do 12. aprila; informacije na tel. 380-4203829 (Miloš).



Obvestila

GORIŠKI MESTNI REDARJI sporočajo ulice, dneve in urnike merjenja hitrosti z radarjem: ul. III Armata v Gorici v soboto, 4. aprila, med 10. in 11. uro.

ITALIJANSKA PROMETNA POLICIJA bo danes, 3. aprila, merila hitrost vozil z napravo autoveloX na deželni cesti 677 in 56 ter na goriškem delu avtoceste A4.

ŽUPNIJA SV. JUSTA MUČENCA v Podgori prireja molitev križevega pota na Kalvarijo danes, 3. aprila, ob 20. uri. Zbirališče pri stari šoli v Podgori (Klanec - ul. Slataper).

DOBRODELNA BAKLADA ZA STEFANIO bo v soboto, 4. aprila, s startom s trga Tommaseo na Placuti v Gorici ob 20. uri. Pred baklado bo ob 19.30 koncert godbe na pihala Città di Cormons. Udeleženci baklade, ki bo potekala ob vsakem vremenu, naj s sabo prinesejo svetilko.

DRUŽBA ROGOS prireja v sprejemnem centru Gradina v Doberdolu delavnico o naravi z naslovom *Ustvariti fosile* v soboto, 4. aprila. Dejavnost je namenjena otrokom med 6. in 10. letom starosti in bo potekala od 9.30 do 12. ure. Nujen je predhoden vpis; informacije na tel. 333-4056800 ali inforogoss@gmail.com.

DRUŽBA se dobi v nedeljo, 5. aprila, ob 13. uri.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja degustacijo olivnega olja in domače kapljice pri Alešu Komjancu na Jazbinah v sredo, 22. aprila, ob 16. uri. Obvezne prijave sprejemata Ivo T. (tel. 0481-882024) in Saverij R. (tel. 0481-390688). Prevoz z lastnim sredstvom. Zbirni kraj bo pri telovadnici v Podgori.

KNJIZNICA DAMIR FEIGEL na Verdijevem korzu v Gorici je odprta od ponedeljka do petka med 9. in 19. uro.

KULTRNO DRUŠTVO BRIŠKI GRIČ iz Števerjana vabi vse otroke vrtcev in osnovnih šol na barvanje pirhov, ki bo potekalo v četrtek, 9. aprila, od 15. ure dalje na sedežu društva na Bukovju. Sodelovali bodo člani društva, Katja Ferfolja bo otrokom prikazala razne načine barvanja pirhov. Otroci naj s seboj prinesejo šest kuhanih jajc, za barve in čopiče poskrbijo pri društvu. Na koncu srečanja bo za otroke majhno presenečenje.

OBČINSKA KNJIZNICA SOVODNJE je odprta ob ponedeljkih in sredo od 10. do 12. ure in od 15. do 18. ure, ob petkih od 10. do 12. ure.

OBČINSKA KNJIZNICA V DOBERDOBU bo v sredo, 8. aprila, odprta od 14. do 16. ure.

OBČNI ZBOR SPDG bo v sredo, 22. aprila, v mali dvorani Kulturnega doma v ulici Brass v Gorici.

ONAV IN ANAG (Organizaciji pokušalcev vin in žganj) organizirata v nedeljo, 5. aprila, avtobusni izlet v Verono na ogled sejma Vinitaly z odhodom iz Trsta in Gorice; informacije in vpisovanje na tel. 0481-32283 (Daniela Marković) ali na naslovu elektronske pošte daniela_onav@yahoo.com.

RUMITRSKI JUS v sodelovanju z KS Most na Soči, KS Grgarske Ravne - Bate, vaško skupnostjo Dragovica, KS Čepovan in PGD Kanal ob Soči prireja odkritje obeležja jogru Lovrencu Kraglju - Kraglju na rojstni hiši v Modrejcah 29 ter spominski pohod Modrejce-Dragovica v nedeljo, 5. aprila, ob 9.30; startnina znaša 5 evrov. Udeleženci pohoda, ki želijo z vlakom do Mosta na Soči, od koder je do Modrejc še dobre pol ure hoje, bodo imeli organiziran prevoz iz Grgarskih Raven do izhodiščne postaje. Vlak odhaja z železniške postaje Nova Gorica ob 7.35 (Plave 7.50, Anhovo 7.54, Kanal 7.58, Avče 8.06), prihod vlaka na Most na Soči ob 8.16; informacije na tel. 0481-20734 in 0038641-583596.

SKPD F.B. SEDEJ iz Števerjana je izdalo razpis 39. Festivala domače glasbe Števerjan 2009, ki bo 3., 4. in 5. julija med Borovci v Števerjanu. Festival je tekmovalnega značaja, prijavi se lahko vsi slovenski ansambli, ki gojijo narodno-zabavno glasbo. Razpis je na razpolago na društveni spletni strani www.sedej.org.

TONČIČEV SKLAD zbira predloge za Zlato zrno 2009, nagrado za umetniške dosežke mladih v Dijaškem domu Š. Kosovel in Narodni in študijski knjižnici v Trstu, v Feiglovi knjižnici

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Gostovanje Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica.

Marin Držić

DUNDO MAROJE

Nadkomedija o večnem paru:
ljubezni in denarju

Režiser: *Boris Kobal*

Ponedeljek, 6. april ob 20.30
v Kulturnem domu Gorica
(z italijanskimi nadnapisi)

Postaje avtobusnega prevoza za goriške abonente so sledeče:
Poljane (gostilna, ob 19.20), Doberdob (cerkev, ob 19.25), Romjan (cerkev, ob 19.30), Tržič (S.Polo, 19.40-črpalčka Shell, ob 19.45), Štivan (nad gostilno, ob 19.50), Jamlje (gostilna, ob 20.00), Gabrje (ob 20.05), Sovodnje (pri lekarni, ob 20.15).

Info in predprodaja: blagajna Kulturnega doma Gorica, od ponedeljka do petka od 10. do 13. in od 16. do 18. ure (tel. 0481 33288)

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

v Gorici in v Slovenskem kulturnem centru v Špetru do 24. aprila. Razpisni pogoji so na razpolago na navedenih mestih in na spletni strani www.skladtoncic.org.

ZDRUŽENJE ANMIL v Gorici obvešča člane, da je na razpolago za brezplačno urejanje obrazcev za davčno prijavo; informacije v goriškem uradu (tel. 0481-531953) ob ponedeljkih, sredo, četrtkih in petkih v jutranjih urah ter v tržiškem uradu (tel. 0481-411325) ob torkih in sobotah.



Prireditve

KINOATELJE IN ZSKD prirejata v četrtek, 9. aprila, ob 20. uri v Hiši filma na Travniku v Gorici večer posvečen Dorici Makuc in njenim dokumentarnim filmom. Predvajali bodo filme *Soška fronta*, *Žerjavi letijo na jug*, *Goriška fronta 1943* in *Maša za Lojzeta Bratuža*.

MLADINSKI DOM iz Gorice v sodelovanju z nižjo srednjo šolo Ivan Trinko v Gorici prireja predavanje Angelce Žerovnik na temo *Kako otroku pomagati do boljšega uspeha* v torek, 7. aprila, ob 20.30 na nižji srednji šoli Ivan Trinko v ul. Grabizio 38 v Gorici.

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ organizira v soboto, 4. aprila, ogled Škofjeloškega pasjona. Predviden odhod z avtobusom ob 17. uri; informacije in vpisovanje ob uri obedov na tel. 347-9748704 in 0481-21608.

V TRŽIŠKEM KULTURNEM KONZORCIJU v vili Vicentini-Miniussi na trgu Unità v Ronkah bo danes, 3. marca, ob 18. uri predstavitev zbirke poezij Maura Casasole »Al burlaz del l'ane-ma«; prisoten bo avtor.

ZDRUŽENJE AMICI DI ISRAELE prireja predavanje Giorgie Greco na temo novih avtorjev izraelske literature v ponedeljek, 6. aprila, ob 18. uri v hiši Ascoli v ul. Ascoli 19 v Gorici.



Mali oglasi

PRODAM harmoniko Scandali, 96 basov, cena 600 evrov; informacije na tel. 0481-884178.



Osmice

KOVAČEVI izza cerkve v Doberdolu imajo odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78125.

V DOBERDOBU pri Cirili imajo odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.30, Diodato Cecovini v kapeli splošne bolnišnice in na glavnem pokopališču; 11.30, Giuliano Condolo (iz Stare Gore) v cerkvi Sv. Ane in na glavnem pokopališču.



NAŠ POGOVOR - Manjšinec Fausto Budicin iz Rovinja igra v prvi hrvaški ligi z NK Rijeka

Ni še dozorel čas za Jadransko nogometno ligo

Z navijači so na Hrvaškem hude težave - Igral je v Sloveniji, bil je mladinski državni reprezentant

Fausto Budicin je za italijansko manjšino na Hrvaškem to, kar sta Matej Černic in Loris Manić za slovensko v Italiji. 27-letni branilec iz Rovinja sicer ni odbojkar, temveč nogometaš, ki nastopa v najvišji hrvaški ligi. Že nekaj sezon nosi dres reškega kluba NK Rijeka, nekdanjega Kvarnera, ki so ga ustanovili leta 1946. Manjšinska krovna organizacija Italijanska Unija je pred kratkim Budicina nagradila kot svojega najboljšega športnika v letu 2008. »Zelo sem ponosen, da je naša manjšinska organizacija UI pomislila name. Podobno nagrado sem že prejel pred več leti. Takrat pa sem še nastopal na mladinski ravni,« nam je povedal Fausto, ki je svojo nogometno pot začel pri domačem nogometnem društvu Rovinj, nato pa se je preselil v Pulj k NK Pula, pri katerem je igral pri mladincih in nato tudi opravil krstni nastop s člansko ekipo v drugi ligi.

Igral si tudi v Sloveniji.

Iz Pulja sem se preselil k ljubljanski Olimpiji. Pri Olimpiji sem igral pred stečajem kluba. V prvenstvu smo se uvrstili na drugo mesto. Osvojili pa smo slovenski pokal. V Ljubljani je bilo res prijetno in z mnogimi igralci sem še zdaj v tesnih stikih. Po končanem prvenstvu je klub propadel in se nato vpisal v zadnjo,

peto ligo. Bila je prava katastrofa. V naslednji sezoni pa sem igral pri avstrijskem Paschingu. Šele po avstrijski izkušnji sem oblekel dres Rijeke, pri kateri igram že štiri sezone in sem vice-kapetan.

V 1. hrvaški ligi ste na četrtem mestu skupno s Šibenikom.

Kljub vsem težavam, ki smo jih imeli v letošnji sezoni, smo vseeno četrti. Pestile so nas številne poškodbe, zamenjali pa smo kar tri trenerje.

Kakovost prve hrvaške lige najbrž ni na visoki ravni.

Žal ne. Na Hrvaškem izstopata le dve ekipi. To sta zagrebški Dinamo in splitski Hajduk. Vse se vrsti okrog teh dveh klubov. Mediji jima posvečajo največ pozornosti. Na lestvici vodi Hajduk in ima le dve točki prednosti pred Dinamom. Bržkone pa se bo prvenstvo odločilo prav v zadnjem krogu, ko bo na sporedu veliki medsebojni derbi.

Kakovostno so zelo slaba prvenstva tudi v Sloveniji in Srbiji. Ali bi se lahko zgledovali po košarkarski Jadranski ligi, v kateri nastopajo vsi najboljši klubi iz bivše Jugoslavije?

To bi lahko bila rešitev, čeprav mora najbrž miniti še nekaj let. Časi niso še zreli. Z navijači imamo velike probleme v hrvaškem prvenstvu. Posebno na tekmah Dinamo - Hajduk. Pomislite, če bi prišla v Zagreb ali Split Crvena zvezda oziroma Partizan. Košarkarji so te težave premostili, nogometaši, predvsem pa navijači nogometnih klubov še ne.

Ali v letošnji sezoni ciljate na uvrstitev v pokal UEFA?

Nekako tako, čeprav je prvenstvo še dolgo. V zadnjih šestih krogih smo na domačem igrišču še nepremagani. V gosteh pa žal ne igramo dobro.

Ali je res, da si bil v lanski sezoni na širšem spisku selektorja hrvaške reprezentance Slavena Bilića?

Tega ne vem. Uradno me nihče ni poklical. V članski reprezentanci je konkurenca prehuda. Na Hrvaškem je veliko solidnih branilcev. Vsekakor sem reprezentančni dres nosil že v mladinskih kategorijah.

Igral si v Sloveniji in v Avstriji. Bi se želel preizkusiti tudi v Italiji?

Fusta Budicina je Unija Italijanov imenovala za svojega športnika leta 2008

MAJNARIČ



Če želiš igrati v Italiji, moraš imeti dobre menedžerje. Jaz jih žal nimam, tako da se bom s težavo prebil v kak italijanski klub.

Za kateri italijanski klub navijaš?

Za Milan, čeprav nisem še imel možnosti, da bi si ogledal kako njegovo tekmo. Delno sledim tudi Triestini, ki je v letošnji sezoni še kar uspešna.

Doma se najbrž pogovarjate v italijanščini.

Velja. S starši se pogovarjamo v beneškem rovinjskem narečju. V Rovinju sem namreč obiskoval italijanske šole.

Kako bi ocenil položaj italijanske manjšine na Hrvaškem?

Je še kar dober, čeprav se ga da še izboljšati. Naša organizacija, Italijanska Unija, se trudi za naše pravice. V Istri pa ni večjega problema s sožitjem med tu živječima narodoma.

Med drugo svetovno vojno je v Istri v okviru jugoslovanskih sil delo-**val partizanski bataljon Pino Budicin, ki so ga v glavnem sestavljali borci italijanske narodnosti.**

To dobro vem. Pino, istrski antifašist, sicer ni bil moj sorodnik. Vsekakor je bil kot jaz doma iz Rovinja. V šoli smo na dolgo in široko obdelali to zgodovinsko obdobje.

Pri nas na Tržaškem so žal še prisotne (v manjši meri kot v preteklosti) žaljivke na račun Slovencev. Kako pa je situacija pri vas? Ali vam Hrvati včasih očitajo, zakaj se pogovarjate v italijanščini?

V Rovinju nam ni nikoli nihče nič očital. Mogoče se je to dogajalo na kakih tekmah v gosteh. Prepričan pa sem, da je bilo to le v okviru navijaških gesel. Na koncu so se strasti vedno umirile.

Za koga bi navijal, če bi Hrvaška igrala proti Italiji?

Bom iskren. Za Italijo.

Jan Grgič

FORMULA 1 Trulli spet tretji, Hamilton diskvalificiran!

SEPANG - Tekmovalni komisarji formule 1 so v malezijskem Sepangu sklenili, da s seznama končnih uvrstitev s prve dirke sezone konec tedna v Melbournu brišejo dosežke McLaren Mercedesu in svetovnega prvaka Lewisa Hamiltona. Ponovno pa so komisarji na tretje mesto uvrstili Italijana Jarna Trullija (Toyota). Trulli je na nedeljski dirki osvojil tretje mesto, kasneje pa so ga komisarji zaradi domnevno napačnega prehitovanja Hamiltona v obdobju, ko je bilo na stezi varnostno vozilo, kaznovali s 25 sekundami pribitka. Na včerajšnjem sestanku so komisarji potrdili, da so pri McLaren Mercedesu načrtno zavajali tekmovalne komisarje, s tem, da jim niso posredovali vseh informacij, zato so britansko-nemško ekipo izključili iz končnega vrstnega reda. Trulli je svojo diskvalifikacijo označil za napako. »Med nastopom varnostnega vozila me je Hamilton prehitel, nato je tako upočasnil tempo, da sem mislil, da ima težave z motorjem in sem ga prehitel,« je dejal Trulli. Hamiltonova verzija je drugačna. »Trulli je zapeljal na travo, zato sem ga moral prehiteti, nato pa smo mi iz boksa ukazali, naj ga spustim mimo mene.«

PO KVALIFIKACIJSKIH TEKMAH ZA SP

Kek? Naj bo avstrijski selektor!

DIMITRIJ KRIŽMAN

Na konec vsakršnih upanj o uvrstitvi Slovenije na svetovno prvenstvo lahko gledamo iz (vsaj) dveh formih kotov. Eden je kar najbolj formalni, ki gotovo vsebuje določeno resnico, drugi pa navijaški, ki prav tako ima svoje argumente.

Gremo kar po vrsti. Slovenija je izmed mnogih evropskih držav primerljive velikosti v nogometu svoj bonus za nazaj in kdove za koliko let naprej že dosegla z dvema uvrstitvama na svetovno oziroma evropsko prvenstvo. Pomislimo samo, koliko držav o tem samo sanja: recimo Finska, ki ima in je imela kar nekaj nogometašev (Litmanen, Hyypia), katere kakovosti slovenski žogobrcarji zadnjih 15 let morda niso dosegali; druga, ki mi prihaja na misel je Slovaška, ki je naključno ravno v skupini s Slovenijo in se ji po zmagi na gostovanju pri čeških bratrancih obeta, da ji bo končno uspel veliki met. Tudi Slovaki imajo na zalogi nekaj igralcev, ki sodijo v isti

kakovostni razred, kot tisti, s katerimi lahko računa Slovenija. Ker sem prepričan, da se tudi v športu marsikaj obrača v določenih ciklih, je zaključek preprost. Kar se je z igralskim kadrom določene kakovosti in ne pozabimo z določeno mero sreče (ter poguma!) zgodilo Sloveniji, se »mora« prejeti ali slej zgoditi tudi komu drugemu. No, in kot kaže se bo tokrat nekaj takega zgodilo Slovaški. Ali pa Severni Irski, kar pa pravzaprav zadeve ne spremeni – še vedno govorimo o reprezentanci, ki bi preboj med najboljšo doseglja po daljšem času, ko je njen »fiziološki« cikel imel krivuljo obrnjeno navzdol. Gre za nihanje značilno za manjše entitete, a tudi velike ji niso imune. Nenazadnje se podobne stvari dogajajo tudi na domačem športnem prizorišču, kjer imamo športna društva, ki imajo zlata obdobja, katerim sledijo manj dobra.

Drugi zorni kot je bolj navijaški, v katerega nujno zapadem kot strastni

navijaš slovenske nogometne izbrane vrste. Tako kot ne maram Novellina, ne maram Keka. Ker znam biti realist in zaradi zgoraj napisanega jemljem kot samo po sebi umevno, da imajo svoje svetlo obdobje prej ali slej Slovaki, iz izpada Slovenije ne bom delal tragedije. Tragedija pa je, ker kljub vsemu imamo dobro ekipo, ki bi z boljšim vodenjem morda vsaj bila konkurenčnejša. Gospod Kek je pač v zlatih časih jugo-nogometa šel igrat v Avstrijo, kar marsikaj (ali vse) pove o njegovih nogometnih odlikah. V celotni zgodovini slovenske samostojnosti nismo imeli boljše kombinacije »lahki nasprotniki – dobri igralci«, ves ta kapital pa bo en Kek zapravil. Po njegovem imamo mi smolo, drugi pa srečo, lahko pa seveda računamo na 6 točk iz dveh tekem proti San Marinu. Jasno, saj smo profesionalci, ki na vsaki tekmi damo maksimum. Toda če je to Kekov maksimum...

(dimkrizman@gmail.com)

KOŠARKA

Siena se je poslovila od evrolige

SIENA - Italijanski košarkarski prvak, v A1-ligi tudi letos premočno vodi, ne bo nastopil na zaključnem turnirju evrolige. V sinočnji četrti četrtfinalni tekmi je namreč doma s 84:91 izgubil proti atenskemu Panathinaikosu, ki je tako dosegel svojo tretjo zmago. V finalno fazo se je sinoči uvrstil tudi Olympiacos. Že v torek je tu uspešno ruskemu moštvu CSKA.

Ostala izida: Tau Ceramica - Barcelona (Laković 15 točk) 63:84, stanje 2:2; Real Madrid - Olympiacos 75:78, stanje 1:3.

Višinska razlika izmučila Argentine

LA PAZ - Argentinska nogometna reprezentanca je v La Pazu doživela najhujši poraz v kvalifikacijah za svetovno prvenstvo.

Izbrancem Diega Maradone so Bolivci nasuli kar šest golov, prejeli pa le enega. Večina igralcev argentinske izbrane vrste - kar 16 od 23 - ni nikoli igralo na tako visoki nadmorski višini, ki v La Pazu znaša kar 3600 metrov, kljub temu pa je bil Maradona razočaran. »Vsak bolivijski gol mi je prebodel srce,« je »poetično« dejal Maradona, ki je po treh uvodnih zmagah doživel prvi poraz na klopi argentinske izbrane vrste.

Ameriški pokal: dvoboj Oracle - Alinghi bo!

NEW YORK - Zmagovalec jadralne dvoboja America's Cup Alinghi iz Švice je izgubil pravljanje proti ameriški jadrnici BMW Oracle. Prizivno sodišče v New Yorku je 622 dni po vložitvi tožbe ameriškega jadrnega združenja Golden Gate Yacht Club, odločilo, da je zakoniti izzivalec zmagovalca pokala Amerike BMW Oracle. Obe posadki, Alinghi in BMW Oracle, morata zdaj opraviti dvoboj z večtrupnimi jadrnicami brez dodatnih izzivalcev. Nekdanji še moštva Mascalzone Latino Vincenzo Onorato je novico takole komentiral. »Umaga Oraclea me navdaja z veseljem. Alinghi je pred zadnjo izvedbo izločil iz igre najboljšega jadrca na svstz Rusla Couttsa, zato naj gre v vragu, z njim pa vsi tisti, ki so ga hinavsko podprli.«

Udrih izsilil podaljšek

WASHINGTON - Slovenki košarkar Beno Udrih je na tekmi NBA-lige Gold State - Sacramento (143:141) za goste z uspešno zaključenim prodorom dve sekundi pred koncem rednega dela izsilil podaljšek, v njem pa vendarle morali priznati premoč Bojevnikom. Beno Udrih je na parketu preživel kar 51:16 minute in v tem času dosegel 18 točk, devet podaj in šest skokov.

Dirko osvojil Wilems

BRUSELJ - Zadnjo etapo dirke trije dnevi de Panna je dobil britanski kolesar Bradley Wiggins, medtem ko je postal zmagovalec dirke domačin Frederik Willems. Lanski zmagovalec Joost Posthuma je končal na drugem mestu. Slovenec Borut Božič je bil šesti. Italijan Filippon Pozzato, ki je dobil uvodno etapo in vodil v skupnem seštevku dirke, se odločilnega kronometra ni udeležil.

Ferrarijeva v finalu

MILAN - Kljub dvema padcema v kvalifikacijah, se je italijanska telovadka Vanessa Ferrari na evropskem prvenstvu v Milanu uvrstila v nedeljski finale 24 najboljših tekmovalk. To je presenetljivo uspešno tudi debitantki med »azzurrami« Emily Armi.

Bron za Italijo

TURIN - Na EP v skokih v vodo je Italijan Michele Benedetti (25 let) osvojil bronasto kolajno (447,75 točke). Zmagal je Rus Aleksander Dobroskok (482,75 točke) pred Ukrajincem Ilijo Kvašo (475,90 točke). Benedetti trenira in študira v ZDA.



NAMIZNI TENIS - Za obstanek v ženski A1-ligi

Ključna tekma igralk Krasa ZKB

V Coccagliu pride v poštev le zmaga - Moška ekipa pred uspehom

Jutrišnje srečanje ženske namiznoteniške ekipne A1-lige v Coccagliu je za igralk Krasa ZKB, kot tudi za njihove nasprotnice, najbrž odločilno. Če krasovke zmagajo, lahko še naprej upajo v obstanek v ligi, v vsakem drugem primeru pa bi že bile praktično (z neodločenim izidom) ali celo matematično (v primeru poraza) obsojene na izpad. Zmaga pa bi Coccagliu, razen velikih presenečenj v prihodnjem, zadnjem krogu, že prinesla obstanek v ligi. Položaj na dnu je pred predzadnjim krogom namreč tak. Riposto ima 6 točk, Coccaglio 5, Kras pa 4. Dve izmed teh ekip bosta izpadli iz lige, v zadnjem krogu pa stojijo vse tri pred na papirju nemogočo nalogo. Riposto (jutri igra proti močni Molfetti) bo namreč gostoval pri prvaku Castelfalfredu, Kras čaka domača tekma z Molfetto, Coccaglio pa težko gostovanje na Sardiniji proti Zeusu.

Coccaglio ima na papirju solidno ekipo. Tujki, kitajska veteranka in nekdanja krasovka Wang Xue Lan ter Slovenka iz Izole Jana Tomazini, sta doslej premagali vse svoje italijanske nasprotnice, večina nasprotnikovih tujk pa je bila zanje vendarle pretrd oreh. Predvsem pa sta odgovedali na državnih lestvicah razmeroma visoko uvrščeni Sabrina Moretti in Michela Merenda, ki nista v skupno 20 tekmah osvojili niti ene zmage. Prav uspeh Eve Carli proti Merendi je Krasu na prvi tekmi v Zgoniku omogočil, da je

Eva Carli je na prvi tekmi v Zgoniku proti Coccagliu zagotovila Krasu točko z lepo zmago proti Micheli Merenda

KROMA



proti Coccagliu osvojil dragoceno točko. Ta je prav gotovo tudi jutri v dometu krasovk, vendar naše igralk bi si z njo bolj malo pomagale, saj jih edinole zmaga vodi do obstanka v ligi, ker imajo v primerjavi z drugimi ekipami slabšo razliko v setih. Seveda pa zmagati v Coccagliu za Kras ni dovolj, v naslednjem krogu bi morale odpraviti ali vsaj doseči točko tudi proti Molfetti.

Naše igralk (v Coccaglio bodo od-

potovale vse štiri igralk) se zavedajo, da je njihov položaj zelo težak, vseeno pa bodo skušale presenetiti.

Krasova moška ekipa pa bi danes v Zgoniku že lahko proslavljala predčasno uvrstitev v končnico za napredovanje v B1-ligo. Njen nasprotnik bo šibki Rovigo, ki so ga že na prvi tekmi v gosteh premagali z gladkim 5:1. Nastop v »play-offu« bi bil za krasovce izjemen uspeh, če vemo, da nastopajo v ligi kot novinci.

HOCKEY IN LINE

ZKB Kwins jutri v Ferraro po zmago

Hokejisti na rolerjih openskega ZKB Kwins bodo v okviru A1-lige gostovali jutri v Ferrari, kjer imajo priložnost, da prekinajo dolgo vrsto neugodnih rezultatov. Zmaga sicer njihovega položaja ne bi bistveno spremenila - uvrstitev v končnico jim ne more uiti, bi pa morebiti dobro vplivala na razpoloženje igralcev.

Čeprav Ferrara na lestvici zaostaja za poletovci in je še vmešana v boj za obstanek, bi lahko za openske konje predstavljala težjo oviro kot je bila na prvi tekmi na Pikelcu. »Ferrara se je v tem zadnjem delu sezone precej okrepila, zanjo igrajo zdaj tudi brata Adami, Fontanive in Di Biasio. Zagotovo so zdaj boljši kot so bili, to pa še ne pomeni, da so nepremagljivi. Vse je namreč odvisno predvsem od nas samih. Če bomo igrali odločno, samozavestno in brez strahu, se nasprotnikov ne smemo bati,« je povedal kapetan moštva Samo Koko-rovec.

Na jutrišnji tekmi zaradi službenih obveznosti ne bo Mitje Kokorovca in Micheleja Polonija. »Še vedno smo boljši od njih, zato nočemo izgubiti,« je še pribil Samo Kokorovec.

ODBOJKA - 3. divizija Brežanke slabo začele, nato pa osvojile vse točke

Breg A – Virtus A 3:0 (25:23, 25:16, 25:9)

BREG A: Babudri, Cociancich, Colarich, Gherisnich, Lauro, Mauro, Pettirrosso, Sancin, Slavec, Sternad, Zeriali. Trener: Gabriele Talotti

Starejše odbojkarice Brega so srečanje slabo začele, na koncu pa vseeno osvojile vse tri točke. Domače igralk so v uvodnem nizu igrane zmedeno in tako omogočile mladim nasprotnicam, da povedejo 22:18. Tedaj so se Brežanke zbrale, zmagale ta set, nato pa še naslednja dva, v katerih so bile prepričljivo boljše od Virtusa. Na igrišču so se zvrstile vse igralk in dobro opravile svojo nalogo, v drugem delu tekme pa je podajala Ulyana Pettirrosso, ki ponavadi igra kot libero.

Nogomet: disciplinski ukrepi

Nogometaš Juventine Mario Pantuso je bil kaznovan s prepovedjo igranja za en krog.



Obvestila

ZSSDI sklicuje redni občni zbor, ki bo v petek, 17. aprila, ob 20. uri v prvem in ob 20.30, v drugem sklicanju v dvorani SKD I. Gruden v Nabrežini. Občni zbor je volilnega značaja, kandidature za odborniška mesta sprejemata urada v Trstu in Gorici do danes. Obrazec je na razpolago na spletni strani zssdi.it.

AŠD-SK BRDINA vabi na zaključni društveni večer in nagrajevanje društvene tekme, ki bo v restavraciji Križman v Repnu jutri, 4. aprila, ob 19.30.

KOŠARKA - U19

Bor NLB bo na koncu najbrž drugi

Bor Nova Ljubljanska banka – Servolana A 93:74 po podaljšku (18:25, 32:43, 51:58, 69:69)

BOR: Pertot 22, Pancrazi 2, Brian Filipac 19, Erik Filipac 28, Gombač 6, Preprost, Formigli 11, Devčić 5, trenerja Fabio Sancin in Dejan Faraglia. PON: Gombač (38'). TRI TOČKE: Pertot 2, Erik Filipac 1.

Dva dni po visokem porazu v derbiju proti Jadranu so Borovi mladinci dosegli težko zmago na račun prve ekipe Servolane. S tem uspehom so si skoraj dokončno zagotovili drugo mesto v ligi. Ni pa manjkalo dosti, da bi potegnili krajši konec, saj so zaostajali skozi vso tekmo in prvič povedli šele v poslednji minuti igre. Vseskozi so namreč delovali dokaj neprepričljivo tako v obrambi kot v napadu in pri skoku. V drugi četrtini so gostitelji zaostajali za največ 16 točk, nato pa so počasi začeli manjšati razliko. Obe ekipi sta dolgo časa predvajali consko obrambo. S hitrejšo igro so naši vendarle uspeli izsiliti podaljšek: odločilne koše tako v zadnjih minutah rednega dela kot v dodatnih petih minutah igre sta pripeljala razigrana Andro Pertot in Erik Filipac. V podaljšku so domači povsem nadigrali izčrpane goste in so s protinapadi dosegli nenavadni delni izid 24:5.

Vrstni red: Jadran ZKB 30, Bor NLB 22, Servolana A 16, Servolana B 14, Barcolana 12, San Vito 10, Fogliano 2.

UNDER 17 MOŠKI

Bor Zadruga kraška – Barcolana 57:111 (10:29, 24:53, 39:76)

BOR: De Luisa 5, Labiani, Celin 8, Coccetti 1, Nadlišek 8, Montalto 17, Mantar, Švara 14, Bandić 4, trener Lucio Martini. TRI TOČKE: Celin 2, De Luisa, Montalto in Nadlišek 1.

Združeni kadeti Bora in Brega so v drugem nastopu v elitni skupini najboljši peterice deželne prvenstva doživeli nov visok poraz, tokrat jih je Barcolana – ki jih je v rednem delu že dvakrat ugnala – povsem povozila. Martinjevi fantje so igrali zelo slabo tako v napadu, kot predvsem v obrambi, ki je bila celo pod vsako kritiko. Gostje, pri katerih igra kar nekaj bivših soigralcev borovcev in ki razpolagajo z vrsto odličnih letnikov 1993, so tako neovirano večali prednost.

KOŠARKA - Boj za obstanek v deželni D-ligi

Dom pred težko nalogo

Pall. Monfalcone ima na lestvici kar 24 točk več, a ga morajo vseeno premagati - Breg v Miljah, Kontovel pa v Romansu

Derbi predzadnjega kroga rednega dela vzhodne skupine D-lige je nedvomno jutrišnja tekma med Don Boscom in Foljanom, ki bo najbrž odločala o nastopanju oz. boljšem izhodišču teh ekip v končni prvenstva. Zanimivo bo tudi v boju za obstanek, saj bo Poggi igral z Dinamom, Dom pa s Tržičem. Pallacanestro Monfalcone bo na gostovanje v goriški Kulturni dom prišel šele v soboto, saj bi se morale vse tekme zadnjih dveh krogov začeti istočasno. Na papirju čaka Ambrosijeve varovance precej zahtevna naloga, saj se Čehovinova ekipa bori za mesto v končnici. Glede na štiriindvajset točk razlike na lestvici, bi morala biti tekma vse prej kot izenačena, toda Cej in soigralci so v zadnjih dveh krogih dokazali, da se lahko povsem enakovredno borijo z Romansom in Dinamom, ekipama, ki trenutno zasedata mesto višje oz. dve mesti nižje od jutrišnjih nasprotnikov. Predvsem pod košema se lahko ti ponasajo z zelo izkušnimi igralci, kakršna sta Cestaro in Mazzoli, pa srečanje proti Domu pa je »osvojil« predvsem odlični Cisin. Tekmo so na košarkarski zvezi zaupali Tržačanoma Romanu in Barzelattu. S podobno obrambo kot na prejšnjih nastopih in nekoliko boljšo igro v napadu bi lahko domovci dosegli par prepotrebni točk.

Breg bo tokrat igral v Miljah ob 19.00 proti že rešeni ekipi. Obe ekipi sta že pred časom dosegli zastavljene cilje. Tržaška sodnika Giust in Bartoli bosta zato najbrž priča običajni tekmi med peterkama brez prave motivacije. Pri Bregu se morajo bolj potruditi kot v prejšnjem krogu proti Poggiju, saj bi sicer lahko tik pred koncem s porazom pokvarili doslej odlično sezono.

Kontovel bo moral jutri na gostovanje v Romans, kjer so bo tekma z domačim Ferrolucejem začela ob 20.30 s sodniškim metom dvojice Orabona in Baradac Cosmin s Pordenonskega. Četrtoouvrščena domača peterka se sicer še vedno bori za končnico, ob neverjetnem razpletu pa bi lahko celo dosegla drugo mesto. Zato bo tokrat najbrž igrala bolj zbrano od Brumnovih fantov, ki pa gotovo ne bodo pod takim pritiskom kot mladi nasprotniki. S solidnim nastopom lahko pa premagajo Romans in maščujejo tesen poraz iz prvega dela. (M.O.)

DRŽAVNO PRVENSTVO UNDER 17 MOŠKI

Jadran ZKB - Santos 89:70 (28:15, 55:31, 72:47)

JADRAN: Ban 15, Bernetič 17, Sacher 2, Škerl 12, Dellisanti 14, Valič 6, Daneu 19, Starec 0, Pegan 0, Longo 0, Moscati 4. TRENER: Gerjevič.

Jadranovci so brez težav premagali skromnega nasprotnika, ki je nastopil le z osmimi igralci. Že v prvem polčasu so si Gerjevičevi varovanci priigrali odločilno prednost, tako da zmaga ni bila nikoli vprašljiva. Edinole v tretji četrtini se je ritem igre nekoliko umiril, a se vsekakor razmerje sil nikakor ni spremenilo. Na igrišče so stopili vsi igralci, posebno pa so se izkazali mlajši, Daneu, Valič in Moscato.

UNDER 17 ŽENSKE

ABF Tržič - Polet 68:52 (16:11, 33:22, 59:46)

POLET: Grisoni 4, Tavčar 5, Bogatec 10, Pertot 2, Di Lenardo 22, Budin 6, Kraus 3. TRENER: Vremec

Poletovke počasi končujejo letošnje prvenstvo, kar nedvomno olajša delo poročevalcu njihovih tekem, saj počasi zmanjkuje nove besede za sveže opisanje dogodkov na igrišču. Pazljivi bralci bodo torej z lahkoto ugibali, kaj bomo povedali: proti ne prav premočnemu nasprotniku so že po pravilu zdesetkane poletovke odigrale solidno tekmo, v kateri so pokazale manj napak kot običajno v napadu (pa čeprav so zgrešile ogromno število lahkkih metov izpod koša), a je obramba še vedno šepala ob nepravilnem postavljanju v obrambi ena proti ena in ob zaskrbljujočem pomanjkanju smisla za zapiranje prostora pod košem, kar je omogočilo borbenim nasprotnicam, da so v bistvu polovile vse odbite žoge pod obema košema, da ne govorimo seveda o netačnosti pri podajah, kar postaja kar raka rana te sicer obetajoče ekipe. Nekaj igralk je igralo zelo solidno (tokrat je na primer Di Lenardova igrala bistveno bolje kot na prejšnjih tekmah), druge spet manj, a je žal splošni vtis ob koncu tekme vedno isti: lahko bi bilo bistveno bolje, a kaj, ko vedno nekaj zmanjka. (ST)

PROMOCIJSKA LIGA - Drevi

Sokol začenja boj za prestop v D-ligo



Pavel Križman, eden ključnih igralcev Sokola

KROMA

V promocijskem prvenstvu bo Sokol Ca'd'Oro nocoj odigral prvo tekmo dodatne skupine za napredovanje. V Nabrežino bo ob 21.00 prišla ekipa iz Moša, ki je v goriški skupini dosegla polovični izkupiček, nikoli pa ni zmagala proti drugim ekipam z vrha lestvice. Za napredovanje se namreč sedaj borijo najboljše štiri ekipe s tržaške in goriške skupine. Ekipa bodo dvakrat igrare z nasprotniki iz druge skupine, obdržale pa bodo točke z medsebojnih spopadov iz prvega dela. Lani je to dejansko oškodovalo goriške ekipe, letos pa tržaške: Sokol, Ferrovioario in Skyscrapers namreč zaostajajo za dve točki za vodilnima Građezem in Athletismom. Nabrežinci bodo prvenstvo končali 27. maja prav s povratno tekmo proti Athletismu. Hmeljak in soigralci imajo kljub vsemu precej ugodno izhodišče v boju za prvo mesto, saj imajo pozitivno koš razliko z obema tržaškima neposrednima nasprotnikom. Koledar je v prvem delu zahtevnejši kot v povratnem, saj bodo proti Athletismu in Građezu najprej igrali v gosteh. Z zmagama na teh dveh tekmah bi Grudnovi varovanci prevzeli vlogo favorita za povratek med D-ligaše. Že drevi pa morajo s solidnim nastopom odpraviti na papirju šibkejšo Mosso.

Vrstni red: Grado in Athletismo 10, Sokol, Ferrovioario Scoglietto in Skyscrapers 8, Amatori Pall. Isontini 4, Virtus TS in Mossa 0. (M.O.)



BALET SNG MARIBOR - Gostovanje v Italiji

Radio and Juliet

Gre za avtorski projekt Edwarda Cluga, ki je premiero doživel aprila 2005 in doživel velik uspeh



Balet Slovenskega narodnega gledališča Maribor se je z avtorskim projektom Edwarda Cluga Radio and Juliet odpravil na gostovanje v Italijo. Prva predstava turneje bo danes v gledališču Verdi v Padovi, gostoval pa bo še v Teatru del Giglio v Lucci in Teatru Politeama Greco v Lecceju. Sklepna predstava bo 8. aprila v Teatru Ariosto v Reggio Emiliji. Avtorski projekt

Edwarda Cluga Radio and Juliet se ukvarja z iskanjem bistva sodobnega moškega in ženske ter z vprašanjem, kako s plesom izraziti njuno poženje. Izhodišče za projekt je prepletanje glasbe (Radiohead) in giba (Juliet). Shakespearova tragedija Romea in Julije je v predstavi, v kateri plešejo Tijuana Križman, Matjaž Marin, Tiberiu Marta, Gaj Žmavc, Demetrius

King in Edward Clug, postavljena v sedanjost.

S predstavo so mariborski baletniki od premiere aprila 2005 gostovali še v Belgiji, Črni gori, Franciji, na Hrvaškem, v Italiji, Izraelu, Makedoniji, na Nizozemskem, Portugalskem, v Singapurju, Srbiji in ZDA. Julija bodo nastopili na najstarejšem ameriškem plesnem festivalu Jacob's Pillow.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

William Shakespeare: »Amleto« / Nastopata Stalni gledališči iz Palermo in Catanie. Igrajo: Luca Lazzareschi, Nello Mascia, Galatea Ranzi, Luciano Roman, Franco Barbero, Sergio Basile, Giancarlo Conde, Eva Drammis, Paolo Musio in Simone Toni. Režija: Pietro Carriglio; Urnik: v torek, 14. ob 20.30, v sredo, 15. ob 16.00, od četrтка 16. do sobote 18. aprila ob 20.30 ter v nedeljo, 19. aprila ob 16.00.

Dvorana Bartoli

Oswaldo Guerrieri: »Alè Calais« / Nastopata Stalno gledališče iz Kalabrije, Fondazione Teatro Piemonte Europa; režija Emanuela Giordano. Urnik: jutri, 4. aprila ob 21.00 ter v nedeljo, 5. aprila ob 17.00.

La Contrada

Pino Roveredo: »Capriole in salita« / Nastopa: La Contrada - Stalno gledališče iz Trsta / CSS Teatro stabile di innovazione di Udine. Režija: Francesco Macedonio. Urnik: do sobote, 4. ob 20.30 ter v nedeljo, 5. aprila ob 16.30. **Max Giusti:** »One man show« / Nastopata: Max Giusti. Urnik: V torek, 7. ob 16.30, v sredo, 8. in v četrtek, 9. aprila ob 20.30.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Vincenzo Salemme: »Bello di papà« / Nastopa Vincenzo Salemme. Urnik: v sredo, 15. in v četrtek, 16. aprila ob 20.45.

GORICA

Kulturni dom

»Dundo maroje« (z italijanskimi nadnapisi) / Nastopa: Iztok Mlakar; režiser: Boris Koba. Urnik: v ponedeljek, 6. aprila ob 20.30.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom

Jutri, 4. aprila ob 20.00 / Dušan Jovanović: »Znamke; nakar še Emilija«, nastopa Gledališče Koper. Režija: Jaka Ivanc.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Danes, 3. aprila ob 19.30 / Andrej Rozman Roza, Davor Božić: »Neron«.

Jutri, 4. aprila ob 19.30 / Giacomo Puccini: »Tosca«.

V nedeljo, 5. aprila ob 18.00 / Migueal de Cervantes: »Ovdoveli zvodnik Trampagos«.

V torek, 7. aprila ob 10.00 / Henrik Ibsen: »Strahovi«.

V sredo, 8. aprila ob 19.30 / Jean - Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

V četrtek, 9. aprila ob 18.00 / Ajshil: »Oresteja«.

Mala drama

Do sobote, 4. aprila ob 20.00 / David Mamet: »Bostonska naveza«.

V četrtek, 9. aprila ob 20.00 / Thomas Bernhard: »Moč navade«.

V petek, 10. aprila ob 20.00 / Yasmina Reza: »Bog masakra«.

V soboto, 11. aprila ob 20.00 / Lara Jančević, Simona Simenič in Zijah A. Sokolović: »Kot jaz«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Danes, 3. aprila ob 19.30 / Peter Stone, Julle Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroček«.

V nedeljo, 5. aprila ob 19.00 / Joseph Stein, Jerry Bock in Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

V ponedeljek, 6. aprila ob 19.30 / Joseph Stein, Jerry Bock in Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

V torek, 7. aprila ob 15.30 in ob 19.30 / David Drábek: »Ples na vodi«.

V sredo, 8. aprila ob 19.30 / David Drábek: »Ples na vodi«.

V četrtek, 9. aprila ob 20.00 / Olja Muhinja: »Tanja - Tanja«

V petek, 10. in v soboto, 11. aprila ob 19.30 / Joe Masteroff, John Kander, Fred Ebb: »Kabaret«.

V torek, 14. aprila ob 19.30 / Peter Stone, Julle Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroček«.

V sredo, 15. aprila ob 15.30 in ob 19.30 / David Drábek: »Ples na vodi«.

Mala scena

Jutri, 4. aprila ob 20.00 / James Pridaux: »Gospodinja«.

V torek, 7. aprila ob 18.00 / Marius von Mayenburg: »Grdoba«; ob 20.00, avtorski projekt Gregorja Čušina: »Hagada«.

V sredo, 8. aprila ob 20.00 / Marius von Mayenburg: »Grdoba«.

V četrtek, 9. aprila ob 20.00 / Branko Završan in solisti: »Solistika«.

V torek, 14. aprila ob 17.00 / Jasen Boko: »Gledališka ura«; ob 22.00 / Janez Janša in Dušan Jovanović: »Spomenik G«.

Šentjakobsko gledališče

Danes, 3. aprila ob 19.30 / A. Jaoui, J. - P. Bacri: »Družinska zadeva« (komična melodrama), režija Jaša Jamnik.

V ponedeljek, 6. aprila ob 18.00 / A. Austen/J. Jory: »Prevzetost in pristranost« (romantična komedija), režija Zvone Šedlbauer.

V torek, 7. in v četrtek, 8. aprila ob 19.30 / J. Hašek: »Prigode dobrega vojaka Švejka« (komedija), režija Gojmir Lešnjak Gojc.

V torek, 14. aprila ob 17.00 / A. Austen/J. Jory: »Prevzetost in pristranost« (romantična komedija), režija Zvone Šedlbauer.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

P. I. Čajkovski: »Evgenij Onegin« / Nastopajo ruski operni pevci s tržaškim orkestrom gledališča Verdi. Dirigent Feliks Korobov. Urnik: danes, 3. ob 20.30 in jutri, 4. aprila ob 16.00.

Dvorana de Banfield - Tripcovih

»Koncertna sezona 2009« / Dirigent: Andrea Battistoni. Leonora Armellini - klavir: Na sporedu bo glasba Chopina in Čajkovskega. Urnik: v nedeljo, 5. aprila ob 17.30.

Gledališče Rossetti

Richard O'Brien: »The Rocky Horror Show« / Režija: Sam Buntrock; produkcija: Howard Panter. Urnik: še danes, 3. aprila ob 20.30, jutri, 4. in v nedeljo, 5. aprila ob 16.00 in ob 20.30.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

»Cappella della Pietà de Turchini« / Nastopajo: Maria Ercolano - sopran in Romina Basso - mezzosopran. Dirigent: Antonio Florio. Urnik: v torek, 7. aprila ob 20.45.

GORICA

Terzo teatro

»Veci se nasse ... no se diventa« / Nastopata gledališka skupina "Teatro dei pazzi San Donà di Piave". Urnik: danes, 3. aprila ob 20.30.

Koncert gojencev Glasbene matice ob 100 - letnici delovanja / Nastopajo gojenci Glasbene matice. Urnik: v sredo, 8. aprila ob 18.00.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Danes, 3. aprila ob 19.30 Gallusova dvorana / Nastopil bo orkester Slovenske Filharmonije. Dirigent: Emmanuel Villaume; solist: Aleksander Gindin - klavir.

Jutri, 4. aprila ob 20.15 Gallusova dvorana / »Accordion tribe (Slovenija, Finska, ZDA, Avstrija)«. Nastopili bodo: Bratko Babič, Maria Kalaniemi, Guy Klucvsek in Otto Lechner.

V ponedeljek, 6. aprila ob 20.00 Gallusova dvorana / »Prazna hiša - Negro con Flores - Hoja po robu«. Koreograf: Johan Inger.

V torek, 7. aprila ob 20.30 Klub CD / koncert »Steve Wynn feat. Chris Eckman band«.

V sredo, 8. aprila ob 20.30 Linhartova dvorana / »Stekleno jabolko«. Prvi slovensko - romski muzikal. Glasba: Imer raja Brizani & Amala. Pojejo: Imer Traja Brizani, Zdenka Kovačiček, Nataša Tasić, Jackie Marshall, Edita Garčević Kozelj, Miha Vanič, Jovica Vučković,

Alberto Haliti, Roberto Haliti, Igor Trajković, Severžan Nuhi. Igrajo: Violeta Tomič, Jernej Kuntner, Nina Ivanič, Sebastjan Starič, Ana Hribar, Mojca Rakipšov Nursel, Jan Bučar. Režija: Violeta Tomič.

V četrtek, 9. in v petek, 10. aprila ob 19.30 Gallusova dvorana / Orkester Slovenske Filharmonije: »J. Brahms: Nemški rekviem«. Dirigent: Emmanuel Villaume; solista: Sabina Cvilak - sopran in Konrad Jarnot - bariton.

V soboto, 11. aprila ob 18.00 Linhartova dvorana / Koncert skupine »Ter-rafolk«. Nastopajo: Bojan Cveteržnik - violina in mandolina; Danijel Černe - kitara; Kate Hosking - kotrabas in glas; Goran Bojčevski - klarinet.

Šentjakobsko gledališče

V torek, 14. in v sredo, 15. aprila ob 10.00 / S. Makarovič: »Mali Kakadu« (otroški muzikal), režija Andrej Jus, (koprodukcija s KZ Kult).

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Galerija Narodnega doma (Ul. Filzi 14): do 9. aprila, bo Klavdija Marušić razstavljala pod naslovom »Acquaterae«. Urnik: od ponedeljka do petka, od 17.30 do 19.30, po dogovoru pa tudi ob sobotah zjutraj.

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Tržaški državni arhiv (Ul. La Marmora 17): do 4. aprila bo na ogled razstava pod naslovom »Trst: 26 žensk. 26 del«, ki spada v okvir vsedržavne kulturne pobude "Ženska v umetnosti". Odprto ob ponedeljkih in četrtnih od 9.00 do 17.30, ob torkih, sredah, petkih in sobotah od 9.00 do 13.30, ob nedeljah zaprto.

Galerija LipanjePuntin (Ul. Diaz): do 11. aprila bodo na ogled fotografski pejzaži Maria Sillanija Djerrahiana. Možnost ogleda od torka do sobote od 15.30 do 19.30 ali po predhodnem dogovoru.

Židovski muzej Carlo in Vera Wagner: do 19. aprila bo na ogled fotografska razstava poljske umetnice in pisateljice Monike Bulaj pod naslovom »Elijevo potovanje«.

ŠKEDENJ

Etnotografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

KD Ivan Grbec (Škedenjska ul. 124): v soboto, 4. in v nedeljo, 5. aprila, od 10.00 do 12.00, bo na ogled razstava umetnice Gabrijele Ozbič pod naslovom »Umetnostno poslikani keramični izdelki«.

MILJE

Muzej Ugo Carà: do 5. aprila bodo na ogled predlogi mladih oblikovalcev, predvsem elektronskih pripomočkov. Razstava je odprta od torka do sobote od 10.00 do 19.00, ob četrtnih tudi od 10.00 do 12.00, ob nedeljah pa samo zjutraj.

GORICA

V Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju do 31. maja bo na ogled razstave Tina Piazze; odprto od torka do nedelje med 9. in 19. uro. **Zadružna banka Doberdob in Sovodnje (Korzo Verdi 55):** Roman Gergolet bo do polovice aprila dal na ogled Dalmatinovo Biblijo iz leta 1584. Poleg originalnega izvoda je na ogled tudi ponatis iz leta 1968, katerega obiskovalci lahko tudi listajo in se na tak način поблиže seznanijo z vsebino tega izrednega kulturnega spomenika.

Ars galerija (na Travniku): do 20. aprila bo na ogled fotografski projekt »Trgi - prostor in čas«. Razstavljali bodo Andrej Furlan, Robi Jakomin, Viljam Lavrenčič.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava

»Vojščaki svetega Jurija - Svobodni mo-žje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEŽANA

Mladinski Hotel Pliskovica: do 13. aprila bo na ogled razstava umetnice Nuše Lederer, pod naslovom: »Hiše ki izginjajo«.

KOPER

Galerija Banke Koper (Pristaniška 14): do junija bodo na ogled fotografije Jaka Jeraša.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spacala: Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprto od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

AJDOVŠČINA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Pilonova galerija: do 10. aprila, bo na ogled razstava Slovenija v barvah, ilustracije Marija Preglja. Urnik: od torka do petka med 10.00 in 17.00, ob nedeljah med 15.00 in 18.00, ob sobotah in praznikih zaprto.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka ob 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka ob 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah ob 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Mestna glerija: do 24. aprila, bo na ogled razstava grafik in fotografij z naslovom »Eros Kalos – Erotična motivika v grafiki in fotografiji«. Na njej bodo predstavljene grafične in fotografske stvaritve osemnajstih svetovno znanih avtorjev, od francoskega impresionista Pierre-Augusta Renoira, avstrijskega secesionista Eгона Schieleja do grafičnih list avtorjev, kot so Pablo Picasso, Andre Masson, Leonor Fini, Shu Takahashi, Miroslav Šutej, Andy Warhol in Tom Wesselmann ter mladih avtorjev kot sta Sevdal Chkoutova in Frederic Leglise. Med fotografiji pa bodo predstavljeni avantgardistični eksperimentator Man Ray, kontroverzni japonski mojster Nobuyoshi Araki, Helmut Newton, Ralph Gibson, Jeanloup Sieff ter kultna ameriška avtorica Nan Goldin in Sam Taylor-Wood.

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

IDRIJA

Grad Gewerkenegg, razstavišče Nikolaja Pirnata: do 13. aprila bo na ogled razstava del akademske slikarke Polonice Petek Zelenik.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejših zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Grad Tivoli, pod turnom 3: Mednarodni grafični likovni center; od torka, 7. aprila (otvoritev ob 20.00) do 7. junija, bo na ogled razstava pod naslovom: »Razočarala me je Lara Croft«.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka:
Mala Cecilijanka 2008 -
OPZ KD Sovodnje
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV -
Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.10 Nan.: Incantesimo
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in
prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik in Gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana
16.15 Aktualno: La vita in diretta
17.00 Dnevnik, rubrike in vremenska
napoved
18.50 Kviz: L'eredita'
20.00 23.15 Dnevnik
20.30 Kviz: Affari tuoi
21.10 Variete: I Raccomandati (v. Pupo)
23.20 Aktualno: Tv7
0.20 Aktualno: L'Appuntamento

Rai Due

6.20 Aktualno: Zdravje
6.25 14.00, 19.00, Resničnostni show: X
Factor
6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Cartoon Flakes
9.15 Aktualno: Montagne
9.45 Nan.: Tracy & Polpetta
10.00 Dnevnik, Punto.it
11.00 Variete: Insieme sul Due
13.00 Dnevnik in rubrike
13.50 Aktualno: Si, viaggiare
14.45 Aktualno: Italia allo specchio
16.15 Aktualno: Ricomincio da qui
17.20 Nan: Law & Order
18.05 Dnevnik, športne vesti in vremen-
ska napoved
19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.30 23.25 Dnevnik
21.05 Nan.: E.R. . Medici in prima linea
22.40 Nan.: The Dead Zone
23.30 Aktualno: Punto di vista
23.40 Aktualno: L'era glaciale
1.15 Dnevnik - Parlament

Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il
caffè di Corradino Mineo; Italia,
istruzioni per l'uso
7.30 Tgr Buongiorno Regione
8.00 Rai News 24 - Morning News
8.15 Aktualno: La storia siamo noi
9.15 Aktualno: Verba volant
9.20 Aktualno: Cominciamo bene
12.00 Dnevnik in vremenska napoved
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italia-
no
13.05 Nad.: Terranostra
14.00 Deželne vesti, vremenska napoved
in rubrike
14.50 Aktualno: Leonardo, sledi Neapo-
lis
15.10 Dnevnik, kratke vesti
15.15 Variete: Trebisonda
15.20 Dok. nan.: Serious Season
16.00 Tg3 GT Ragazzi
16.30 Melevisione
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sle-
di Geo & geo
19.00 Deželne vesti in vremenska napo-
ved
20.00 Variete: Blob
20.10 Nad.: Agrodolce
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Dnevnik
21.10 Aktualno: Mi manda Raitre
23.10 Variete: Parla con me
0.00 Deželni nočni dnevnik in vremen-
ska napoved
1.10 Aktualno: Economix

Rete 4

7.10 Nan.: Quincy
8.10 Nan.: Hunter
9.00 Nan.: Nash Bridges
10.10 Nad.: Febbre d'amore

10.30 Nad.: My Life
11.30 16.40 Dnevnik in prometne infor-
macije
11.40 Nan: Un detective in corsia
12.25 Nan.: Renegade
13.30 18.55, 22.00 Dnevnik in vremenska
napoved
14.05 Aktualno: Sessione pomeridiana: Il
tribunale di Forum
15.30 Film: Dalla terrazza (dram., ZDA,
'60, r. M. Robson, i. P. Newman)
16.05 Dnevnik - kratke vesti in promet-
ne informacije
18.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: Cellular (triler, ZDA, '05, r.
D.R. Ellis, igra **Kim Basinger**)



23.10 Film: Il colore del crimine (dram.,
ZDA, i. S.L. Jackson)
1.25 Dnevnik - Pregled tiska

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne informacije,
vremenska napoved, borza in denar
Jutranji dnevnik
8.00 Aktualno: Mattinocinque
8.40 Aktualno: Resničnostni show: Grande
Fratello
9.55 18.05 Resničnostni show: Grande
Fratello
10.00 Dnevnik
11.00 Aktualno: Forum (v. Rita Dalla
Chiesa)
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska na-
poved
13.40 Nad: Beautiful
14.05 Resničnostni show: La Fattoria
14.10 Nan.: CentoVetrine
14.45 Aktualno: Uomini e donne
16.15 Aktualno: Pomeriggio cinque
17.20 Dnevnik, kratke vesti
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario
20.00 1.30 Dnevnik in vremenska napo-
ved
20.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Nan.: I Cesaroni (It., '08, i. C.
Amendola, E.S. Ricci)
23.30 Aktualno: Matrix
1.30 Dnevnik

Italia 1

6.35 13.40, 17.40 Risanke
9.00 Nan.: Hope & Faith
9.30 Nan.: Ally McBeal
10.20 Nan.: E alla fine arriva mamma!
11.20 Nan.: Piu' forte ragazzi
12.15 Aktualno: Secondo voi
12.25 Dnevnik, vremenska napoved in
športne vesti
14.30 19.30 Risanke: Simpsonovi
15.00 Nan.: Smallville
15.50 Nan.: Kyle Xy
16.40 Nan.: Malcolm
18.30 Dnevnik in vremenska napoved,
sledi Studio sport
19.50 Variete: Camera cafe'
20.30 Kviz: La ruota della fortuna
21.10 Variete: Le Iene Show (I. Blasy, L.
Bizzarri, P. Kessisoglou)
23.00 Variete: Le Iene.it
23.15 Nan.: Gossip Girl
1.05 Poker1mania

Tele 4

7.00 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.04
Dnevnik
8.10 Pregled tiska
12.00 Kratke vesti, sledi Hard Trek
12.50 Il direttore incontra
13.00 22.30 Aktualno: Noi cittadini
13.15 Il Rossetti
13.50 Aktualno: ...Tutti i gusti
14.30 Conosciamo i nostri ospedali
14.45 Olimpionici, famosi presenti e pas-
sati
14.55 Aktualno: Volley time

RADIO IN TV SPORED

17.00 Risanke K2
19.00 Aktualno: Ditelo al sindaco
20.05 Aktualno: Musica, che passione!
20.20 Snaidero, passione basket
20.30 Deželni dnevnik
20.55 Stoa'
22.45 Aktualno: Qui Cortina
0.00 Nan.: Il grande terremoto di Los
Angeles

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in
prometne vesti
7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omni-
bus Life
10.10 Due minuti in un libro
10.25 Nan.: FX
11.30 Nan.: Matlock
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: L'ispettore Tibbs
14.00 Film: Il prigioniero di Zenda (kom.,
ZDA, '79, r. R. Quine, i. P. Sellers)
16.05 Nan.: MacGyver
17.05 Dok.: Atlantide
19.00 Nan.: Jag - Avvocati in divisa
20.00 Dnevnik
20.30 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Aktualno: Niente di personale (v. A.
Piroso)
0.00 Šport: V-ictory
1.05 Nočni dnevnik
1.30 Aktualno: La 25ª ora - Il cinema
espanso

Slovenija 1

6.10 Kultura, sledi Odmevi
7.00 8.00, 9.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05, Dobro jutro
9.10 Ris. nan.: Trojčice (pon.)
9.45 Kratki film: Skrivni prijatelj (pon.)
9.50 Enajsta šola
10.30 Dolgcajt
11.25 Izob. nan.: To bo moj poklic
12.20 Osmi dan (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in
športne vesti
13.15 Dok. film: Kolumbija (pon.)
14.20 Slovenci v Italiji
15.00 Poročila
15.10 Mostovi-Hidak
15.45 Risana nanizanka
16.00 18.40 Risanke
16.10 Iz popotne torbe
16.25 Nan.: Linus in prijatelji
17.00 Poročila
17.50 0.10 Duhovni utrip
18.05 Umko, zabava za umne glave
19.00 Vremenska napoved, dnevnik in
športne vesti
19.35 Šport
19.40 Eutrinki
19.55 Hum. nan.: Peta hiša na levi
20.30 Slovenska polka in valček
22.00 Odmevi, športne vesti in vremen-
ska napoved
22.55 Polnočni klub
0.35 Sedma moč osamosvojitve, Tv
dnevnik 03.04.1991
0.50 Dnevnik
1.20 Dnevnik zamejske Tv

Slovenija 2

6.30 1.55 Zabavni infokanal
8.00 Otroški infokanal
9.00 Zabavni infokanal
13.20 Oglasna serija: Mulčki
13.50 Glasnik (pon.)
14.15 Podoba podobe (pon.)
14.45 Evropski magazin (pon.)
15.15 Črno beli časi
15.35 Sedma moč osamosvojitve - Tv
dnevnik 03.04.1991
16.30 Primorski mozaik
17.05 Študentska
17.25 Mostovi - Hidak (pon.)
17.55 V dobri družbi z Blažem
18.55 Zlata šestdeseta - Nostalgija z av-
torji (pon.)
20.00 Dok. serija: Arhitektura potepanja
z Danom Cruickshankom
21.40 Film: Prvi sneg
23.20 Film: Srh

Koper

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TGR FJK - dežel-
ne vesti
14.20 Euronews, Vesolje je ...
15.00 Športna oddaja
15.30 City folk
16.00 Folkvest v Kopru
16.30 Slovenski magazin
17.00 Dok. odd.: Via francigena
17.30 Fanzine (mladinska oddaja)
18.00 Študentska

18.20 Pravljice Mike Make
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 22.00, 23.55 Vsedanes - TV dnev-
nik
19.25 Vsedanes aktualnost
20.00 Zoom - mladi in film
20.30 Potopisi
21.00 Dok. odd.: Biblija med zgodovino
in mitom
21.40 Avtomobilizem
22.15 Globus
22.45 Arhivski posnetki
23.35 Športna oddaja
0.10 Čezmejna Tv TDD - Tv dnevnik v
slovenskem jeziku

Tv Primorka

11.00 0.00 Videostrani
11.30 20.00, 23.00 Dnevnik Tv Primorka,
vreme
17.10 Nad.: Jelena
18.00 Miš maš
18.40 1. april je tu! (pon.)
19.10 Rally
20.30 Objektiv (pon.)
21.00 Razgledovanja
21.30 Jesen življenja
22.15 23.30 Vedeževanje

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro ju-
tro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10
Kulturne diagonale; 9.00 Radioaktivni val;
10.00 Poročila; 10.10 3x3 je deset; 10.15
Odpрта knjiga; 11.00 Studio D - vabilo v
kino ter Prihaja vikend; 13.20 Zborovski
utrip; 14.00 Poročila in deželna kronika;
14.10 Otroški kotiček; 14.40 Jezikovna ru-
brika; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in
kulturna kronika; 17.10 Jazz odtenki;
18.00 Kulturni dogodki; 18.45 Postni go-
vori; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poro-
čila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.20 Utrinek s
Primorske poje; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30
Dopoldan in pol; 9.45 Napoved pohoda ob
65-letnici partizanske bolnišnice Zalesje;
10.00 Reportaža o »eko dnevu«
v Idrici; 12.00 Carmina Slovenica; 12.30 Opol-
dnevnik; 14.00 Rekel in ostal živ; 16.15
Glasba po željah; 17.10 Pregled prireditvev;
17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Radio Bla
Bla; 19.30 Rončel na obali; 21.00 Petkov za-
vitek; 22.30 Moj radio je lahko balon; 0.05
Nočni program.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30,
16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30,
15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25
Drobci zgodovine; vremenska napoved in
prometne vesti; 8.00-10.30 Dnevnik jutra;
8.05 Horoskop; 8.33 Nogometna kabala;
8.45 Govorimo o...; 9.00 Posebnosti o eko-
nomiji; 9.33 Pregled dogodkov; 10.00
Predstavitev dnevnika; 10.10 Vremenska
napoved, radijski seznam oddaj; 10.33-
11.00 RC everywhere; 11.00-12.00 Odpr-
ti prostor; 12.10 Predstavitev dnevnika;
12.15 Sigla single; Vremenska napoved in
prometne vesti; 13.00-14.00 Chiacchiera-
dio; 13.15 Secondo Casadei; 14.00-14.30
Prosa; 14.35 Euro notes; 14.40 Glasbeni
program; 15.05 Pesem tedna; 15.10 Pred-
stavitev dnevnika, vremenska napoved in
prometne vesti; 15.30 Dogodki dneva;
16.00-18.00 Ob 16-ih; 18.00 The magic
bus; 19.00 Glasbeni spored; Vremenska
napoved in prometne vesti; 20.00 Radio
Capodistria zvečer; 21.00 Odpri prostor;
22.00 Ameriška duša; 22.30 Posebnosti o
ekonomiji; 23.00 Album charts; 0.00 Pre-
nos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00,
14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Po-
ročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Ju-
tranja kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci;
7.00 Jutranja kronika; 7.35 Gremo na-
okrog; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obve-
stila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Radio Ga-Ga;
11.15 Radi imamo Radio; 12.05 Na da-
našnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe;
12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20
Obvestila in osmrtnice; 13.50 Parlamen-
tarnih pet minut; 14.30 Labirinti sveta;
15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO;
16.30 Evroženket; 17.00 Studio ob 17-ih;
18.15 Gremo v kino; 19.00 Dnevnik; 19.45
Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus;
21.05 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo
dneva; 22.40 O morju in pomorščakih;
23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prij-
ten konec dneva; 23.30 Labirinti sveta.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,
12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kro-

nika; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15 Šport;
9.35 Popevka tedna; 9.45 Val v izvidnici;
11.35 Obvestila; 12.00 Izjava tedna; 13.00
Poročila; 13.25 Napoved sporeda; 14.00
Kulturne drobtinice; 14.35 Izbor popevk
tedna; 15.10 RS napoveduje; 15.15 Finan-
čne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki ted-
na; 16.30 Centrifuga; 16.50 Vreme; 16.55
Minute za rekreacijo; 17.15 Evrotrip;
17.45 Šport; 18.00 Glasba za prave moške;
18.50 Večerni spored; 19.00 Dnevnik;
19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Stop
pops 20; 21.00 Nova elektronika; 22.00
Zrcalo dneva; 22.30 Klub klubov.

SLOVENIJA 3

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00,
22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kroni-
ka; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek;
10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si
muove; 11.25 Concertino narodov; 12.05
Arsove spominčice; 13.05 Nevidna mesta;
13.30 Zborovski kotiček za mlade; 14.05
Oder; 14.35 Divertimento; 15.30 DIO;
16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kul-
ture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital;
18.20 Likovni odmevi; 19.00 Dnevnik;
19.30 Koncert orkestra Slovenske filhar-
monije; 22.05 Zborovski koncert; 23.00
Jazz; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Stu-
dio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura;
17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-
18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-
15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobod-
ni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in
poper (105,5 MHZ).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 200,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.

21

Petek, 3. aprila 2009



VRH G20 - V Londonu so voditelji najbolj razvitih in hitro razvijajočih se gospodarstev sprejeli pomembne ukrepe

Dodatnih 1000 milijard dolarjev proti krizi

Večja regulacija, boj proti protekcionizmu

Davčnim oazam naj bi bili dnevi šteti - Še letos novo vrhunsko srečanje, verjetno septembra v New Yorku

LONDON - Voditelji skupine 20 najrazvitejših in najhitreje rastočih držav (G20) so na včerajšnjem vrhu v Londonu sprejeli številne ukrepe za krepitev svetovnega finančnega in gospodarskega sistema ter lažji izhod iz trenutne krize. Prvi odzivi voditeljev so izzzveneli v pozitivnem tonu.

Voditelji so se med drugim dogovorili, da bodo Mednarodnemu denarnemu skladu (IMF) in drugim mednarodnim finančnim ustanovam namenili dodatnih 1000 milijard ameriških dolarjev za boj proti svetovni finančni in gospodarski krizi. Natančneje so sklenili, da bodo potrojili sredstva IMF na 750 milijard dolarjev skozi 250 milijard dolarjev takojšnjih prispevkov držav članic, ki bi jih kasneje vključili v razširjeno in bolj prožno posojilno linijo NAB (New Arrangements to Borrow). Ta linija bi bila po novem vredna do 500 milijard dolarjev.

Voditelji so podprli še povečanje obsega posojil v višini vsaj 100 milijard dolarjev s strani mednarodnih razvojnih bank, kot je npr. Svetovna banka, in se zavzeli za to, da imajo vse mednarodne razvojne banke ustrezen obseg kapitala.

Poleg omenjenega povečanja sredstev so se izrekli za krepitev dolgoročne učinkovitosti, legitimnosti in relevantnosti mednarodnih finančnih institucij. Zato so v končni izjavi izrazili odločnost za reformo in modernizacijo mednarodnih finančnih institucij. Napovedali so, da bodo reformirali njihove mandate, domet in upravljalvske strukture v skladu z razvojem dogodkov v desetletjih od sporazuma v Bretton Woodsu leta 1944, s katerim sta bila ustanovljena IMF in Svetovna banka in ki je odražala zgodovinske razmere tistega časa. V tej luči so se med drugim zavzeli za večjo vlogo in zastopnost držav v razvoju in hitro razvijajočih se držav, vključno z najrevnejšimi, v teh institucijah.

Voditelji G20 so se dogovorili tudi, da bodo vzpostavili močnejši in bolj usklajen regulatorni in nadzorni okvir za svetovni finančni sistem prihodnosti. Voditelji so se zavzeli za finančni sistem, ki bo podpiral vzdržno svetovno gospodarsko rast in služil potrebam podjetij in državljanov. Zato so se zavzeli, da bodo poskrbeli za močne domače regulatorne sisteme, a obenem vzpostavili veliko večjo usklajenost in sistemsko sodelovanje med



Udeleženci včerajšnjega vrha v Londonu

ANSA

državami ter okvir mednarodno dogovorjenih standardov za finančni sistem.

V tej luči so se voditelji G20 dogovorili o ustanovitvi novega Odbora za finančno stabilnost (FSB), ki bo nadomestil obstoječi Forum za finančno stabilnost (FSF) ter imel okrepljen mandat. V novem odboru bodo sodelovale vse države G20, dosedanja člani FSE, Španija in Evropska komisija.

Obenem so se voditelji zavzeli, da bodo nadzor in regulacijo razširili na vse sistemsko pomembne finančne ustanove, instrumente in trge, vključno s sistemsko pomembnimi hedge skladi, ki so bili doslej manj strogo regulirani. Regulatorni nadzor bodo razširili tudi na bonitetne agencije, ki bodo morale spoštovati mednarodne kodekse dobrih praks, še posebej ko gre za izogibanje konfliktom interesov.

Sklepi G20 pognali tečaje delnic krepko navzgor

LONDON - Sklepi vrha G20 so tečaje delnic na borzah v Evropi in ZDA pognali krepko navzgor. To je povzročilo tudi občuten dvig cen nafte. V Frankfurtu se je indeks DAX zvišal za 6,07 odstotka, pariški CAC 40 se je zvišal za 5,37 odstotka, londonski FTSE 100 za 4,28 odstotka, milanski Mibtel za 4,35 odstotka, dunajski ATX pa za 4,73 odstotka. V New Yorku je industrijski indeks Dow Jones takoj pridobil 4,01 odstotka, tehnološki indeks Nasdaq pa 4,55 odstotka. To je spodbudilo tudi dvig cen črnega zlata. Zahodnoteksaška lahka nafta z majskim dobavnim rokom se je na newyorški borzi podražila za 3,88 dolarja na 52,27 dolarja, severnomorska nafta Brent pa se je v Londonu povzpela za 3,95 dolarja na 52,39 dolarja za 159-litrski sod.

Tečaj evra se je včeraj primerjavi z dolarjem, potem ko je Evropska centralna banka znižala ključno obrestno mero na 1,25 odstotka, okrepil na 1,341 dolarja, britanski funt pa na 1,4666 dolarja. (STA)

VRH G20 - Preveč je dvignil glas

Berlusconi-posrednik vznemiril kraljico



LONDON - Italijanski premier Silvio Berlusconi si že dalj časa prizadeva, da bi pripomogel k zblizanju med ZDA in Rusijo. V ta namen je izkoristil tudi vrh G20 in tokrat segel po sredstvih »fotografske diplomacije«. Na četrtkovem sprejemu pri britanski kraljici Elizabeti je takoj po skupnem

slikanju vseh udeležencev vrha poklical k sebi Obamo in Medvedjeva, da se je skupaj z njimi ovekovečil (foto ANSA). Med klicanjem kolegov pa je precej dvignil glas, tako da je celo nekoliko vznemiril kraljico. »Zakaj morate tako kričati,« mu je Elizabeta očito dejala.

VRH G20 - Na ulicah se je zbralo več sto demonstrantov

Tudi včeraj protesti v Londonu

V sredo med njimi umrl moški

LONDON - V bližini sodobnega konferenčnega centra ExCel v Londnu, kjer je potekal vrh G20, se je včeraj zbralo več sto protestnikov, vendar pa protesti niso bili tako množični, kot so bili sredini.

V bližini centra ExCel se je po navedbah londonske policije zbralo okoli 300 protestnikov. Pred tem se je okoli 40 nasprotnikov vrha podalo proti londonski borzi, kjer jih je zadržala policija. Protestniki so se zbrali tudi v osrednjem londonskem finančnem središču City in v bližini znamenitega mostu London Bridge. »Vprašanje seveda je, kdo je dobil monopol? Precej očitno je, da G20 predstavlja globalno finančno elito,« je dejala ena izmed protestnic. Nekateri protestniki pa so v bližini londonske borze sedeli na tleh in igrali igro monopoli. Oblasti so v centru ExCel sicer poostrele varnostne ukrepe. Železniške povezave, ki so vodile do centra, so bile delno ukinjene, ceste pa so bile zaprte.

Včerajšnji protesti sicer niso bili tako množični, kot so bili sredini, ko je središče City zavzelo več tisoč protestnikov, ki so vzklicali protiglobalistična gesla in na predstavnike finančne industrije zlivali svoj srd. V sredini protestih je umrl 47-letni prodajalec časopisov v Cityju Ian Tomlinson. Policija pravi, da je umrl naravne smrti, nekateri protestniki pa temu ne verjamejo. Zadevo naj bi pojasnila preiskava. Policija je skupno aretirala okoli 100 ljudi, večino od njih v sredo. (STA)



ta porasli na skupno 5000 milijard dolarjev. To naj bi ohranilo oziroma ustvarilo milijone delovnih mest, dvignilo svetovni bruto domači proizvod (BDP) za štiri odstotke ter pospešilo prehod v zeleno, okolju prijazno gospodarstvo. Pri vsem tem se voditelji G20 zavezujejo, da bodo zagotovili, da bo okrevanje svetovnega gospodarstva pošteno in vzdržno za vse.

Gostitelj srečanja, britanski premier Gordon Brown je po zaključku vrha povedal, da iz trenutne krize in današnjega dogodka nastaja "nov svetovni red", svet pa vstopa "v novo dobo mednarodnega sodelovanja".

Nemška kanclerka Angela Merkel je medtem izrazila prepričanje, da bodo včeraj sprejeti ukrepi svetu dali nov in bolj jasen finančni sistem. "V pogovorih je bilo res čutiti veliko mero kolegialnosti. To je zmaga za globalno sodelovanje," je še dodala.

Francoski predsednik Nicolas Sarkozy je srečanje označil za izjemno uspešno in dejal, da so na njem dosegli "več, kot so pred srečanjem sploh lahko upali". "Države G20 so se sporazumele o temeljiti reformi mednarodnega finančnega sistema, ki v takšnem obsegu ni bil reformiran že vse od leta 1945," je dejal Sarkozy.

Ameriški predsednik Barack Obama je srečanje opisal kot izjemno produktivno in zgodovinsko. Po-udaril je, da so sprejeli "vrsto koordiniranih ukrepov brez primere". Dejal je še, da bodo sprejeti ukrepi v prihodnje preprečevali, da bi se kriza, kakršni je svet priča trenutno, še ponovila.

Ruski predsednik Dmitrij Medvedjev je sprejete ukrepe označil kot "korak naprej" v boju s finančno krizo. Pri tem je opozoril, da včerajšnje srečanje ne pomeni nujno točke preobrata, ko gre za premagovanje gospodarske krize. "To je korak naprej, korak v pravo smer. Seveda nismo rešili vseh vprašanj, vendar tega tudi nismo nameravali," je zatrdil.

V prid temu, da gre le za začetek širšega procesa govori tudi dejstvo, da so se voditelji včeraj dogovorili, da se bodo kasneje letos srečali na novem vrhunskem srečanju. Francoski predsednik Sarkozy je povedal, da naj bi bil tretji vrh G20 - po tistem novembra lani v Washingtonu in današnjem v britanski prestolnici - septembra v New Yorku. (STA)



EVROPSKA CENTRALNA BANKA - Svet banke se je odločil za 0,25-odstotno znižanje

Obrestna mera za območje evra znižana na 1,25 odstotka

To je nov rekord v zgodovini ECB - Trichet povedal, da to ne bo zadnje znižanje

FRANKFURT - Svet Evropske centralne banke (ECB) je na včerajšnjem rednem mesečnem zasedanju ključno obrestno mero za območje evra v nasprotju s pričakovanji znižal le za 0,25 odstotne točke na 1,25 odstotka. S tem je ta vseeno znova pristala na najnižji ravni v nekaj več kot desetletni zgodovini ECB. ECB je za 0,25 točke znižala tudi preostali dve ključni obrestni meri - obrestno mero za mejno posojanje na 2,25 odstotka, za deponiranje presežne likvidnosti pa na 0,25 odstotka.

Večina finančnih analitikov je sicer pričakovala znižanje obrestne mere na odstotek, vendar pa si je, kot kaže, ECB pri zniževanju obrestne mere pustila še nekaj več manevrskega prostora. Poleg tega strokovnjaki opozarjajo, da je ECB z današnjo odločitvijo najverjetneje dala vedeti, da ne verjame najbolj v boj proti krizi, ki jo je ustvarilo preobilje denarja v obtoku, z novim agresivnim povečevanjem količine denarja.

Analitiki si namreč še vedno niso enaki glede tega, kako daleč utegne ECB iti v ciklu zniževanju obrestnih mer. Nekateri napovedujejo, da bi v Frankfurtu ključno obrestno mero do sredine leta utegnili znižati na 0,5 odstotka, medtem ko jih precej meni, da se bo ECB ustavila pri enem odstotku.

Iz ECB so v zadnjem času prišli namigi, da politiki ničelnih obrestnih mer, za katero so se odločili v ameriški centralni banki Federal Reserve in v japonski centralni banki, v Frankfurtu niso naklonjeni in da se bodo za takšno možnost odločili le v primeru deflacijskega scenarija, ki pa ga trenutno po prepričanju najvišjih predstavnikov osrednje monetarne institucije območja z evrom še ni.

Svet ECB je na marčnem rednem mesečnem zasedanju ključno obrestno mero za območje evra znižal z dveh odstotkov na 1,5 odstotka, s čimer je že takrat pristala na najnižji ravni v zgodovini institucije. Skupno znižanje od oktobra lani sedaj znaša že

JEAN-CLAUDE TRICHET

ANSA



tri odstotne točke, od tega je bilo znižanje za 0,75 odstotne točke decembra lani tudi najvišje posamično znižanje v zgodovini osrednje monetarne institucije območja z evrom.

Predsednik ECB Jean-Claude Trichet je na novinarski konferenci po včerajšnjem zasedanju zelo jasno napovedal, da včerajšnje znižanje ni bilo zadnje. "Ali gre za spodnjo mejo? Želim biti zelo odkrit, to ni spodnja meja in ne izključujem, da bi lah-

ko na premišljen način šli nižje od trenutne ravni," je dejal. Trichet ni želel povedati, do katere meje utegne ECB ključno obrestno mero znižati, vendar pa je pojasnil, da je že trenutna vrednost po njegovem vedenju najnižja v državah z evrom po drugi svetovni vojni.

V prid dodatnega znižanja obrestne mere ne govorijo zgolj pesimistični podatki in napovedi o stanju gospodarstva v območju evra, ampak tudi vse nižja inflacija. Letna stopnja inflacije v območju evra je namreč marca znašala le še 0,6 odstotka in je tako globoko pod srednjeročnim ciljem cenovne stabilnosti ECB, ki je inflacija blizu, vendar nekoliko pod dvema odstotkoma.

Trichet je povedal, da so inflacijska pričakovanja na srednji do daljši rok trdno v skladu s ciljem ECB in da se bo srednjeročna stabilnost cen po pričakovanjih Sveta ECB ohranila. Obenem je napovedal, da bo gospodarska dejavnost ostala šibka še v teku celotnega letošnjega leta ter postopno

okrevala v letu 2010. Možnosti za preobrat in tveganja za poglobitev neagativnih gibanj so po mnenju Sveta ECB široko uravnoteženi.

Glede morebitnih nestandardnih ukrepov za povečanje količine denarja v obtoku (t.i. quantitative easing v angleškem jeziku), kot je npr. nakup vrednostnih papirjev (državnih in poslovnih obveznic) od bank za povečanje likvidnosti, je Trichet zadržil, da jih bo ECB preučila, vendar pa ni želel povedati, za katere naj bi šlo in kaj naj bi vsebovali. "Videli bomo in se odločili," je bil kratek in dejal, da je namen Sveta ECB, da o tem odloča že na majskem zasedanju. Takšne ukrepe so že sprejeli v ameriški, japonski in britanski centralni banki, saj jim je pri zniževanju obrestnih mer zmanjkalo manevrskega prostora. ECB ima pri tem nekoliko več težav, saj vodi monetarno politiko za 16 suverenih držav in je zato vprašanje zemljepisne porazdelitve tovrstnih ukrepov veliko bolj težavno. (STA)

ŠVICA - Pranje denarja ne pozna krize

Lani rekorden znesek sumljivih denarnih transakcij

ŽENEVA - Švicarski urad za preprečevanje pranja denarja je lani prejel 851 prijav suma pranja denarja, kar je sedem odstotkov več kot leto prej. Skupni znesek sumljivega denarja, na katerega so se nanašale prijave, pa je znašal rekordnih 1,87 milijarde švicarskih frankov (1,24 milijarde evrov) oz. še enkrat več kot v letu 2007.

Pri švicarski policiji, v okviru katere deluje urad, pojasnjujejo rekorden znesek prijavljenih sumljivih denarnih transakcij z dejstvom, da so se samo tri prija-

ve nanašale na približno 700 milijonov švicarskih frankov (459 milijonov evrov). Od tega je šlo v dveh primerih za sum prevare, v enem pa za sum korupcije.

Levi delež prijav, 67 odstotkov, se je nanašal na banke, visoko na seznamu pa so prekrški v zvezi s sumom podkupovanja. Po ugotovitvah urada je do večine koruptivnih dejanj prišlo v tujini, vendar naj bi bil domnevni denar od podkupnin deponiran izključno na bančnih računih v Švici.

Lani se je vnovič povečalo število

prijav, ki so se nanašale na sum financiranja terorizma. Devet prijav, kar je 50 odstotkov več kot leta 2007, se je nanašalo na skupaj več kot en milijon švicarskih frankov (656.000 evrov).

Medtem je ameriško ministrstvo za pravosodje uvedlo približno 100 preiskav pri premožnih ameriških strankah švicarske banke UBS. V UBS so februarja priznali, da so pomagali skriti premoženje bogatih ameriških strank pred ameriško vlado, s tem ko so jih povabili k odprtju bančnih računov v Švici. (STA)

NATO - Danes in jutri bodo voditelji 28 držav članic zasedali v Strasbourgu, Kehlju in Baden-Badnu

Jubilejni vrh ob 60. obletnici zavezništva V središču pozornosti nova strategija za Afganistan

BRUSELJ - Voditelji 28 članic zveze Nato, med njimi prvič voditelj Hrvaške in Albanije, se bodo danes in jutri zbrali na zasedanju, ki bo potekalo v Strasbourgu, Kehlju in Baden-Badnu. Na vrhu slavlja ob 60-letnici zavezništva in novi širitvi bo v ospredju Afganistan, ki ostaja pereč izziv in preizkušnja verodostojnosti Nata.

Tokratni jubilejni vrh zavezništva bo srečanje dveh vidikov: pogleda nazaj, ki daje razlog za slavlje ob 60. obletnici Nata in širitvi na novi članici Hrvaško in Albanijo, ter pogleda naprej, ki razkriva, da velik izziv organizacije ostaja Afganistan, ki velja za veliko preizkušnjo verodostojnosti in smiselnosti zavezništva.

Zaveznice bodo tokrat med svojimi vrstami prvič kot polnopravni članici pozdravile Hrvaško in Albanijo, ki sta se zavezništvu uradno pridružili na manjši slovesnosti v Washingtonu v sredo, potem ko je postopek ratifikacije njunega vstopa kot zadnja končala tudi Slovenija, kjer se je zapletlo zaradi pozivov k referendumu, ki pa niso bili uspešni.

Prav tako bodo zaveznice pozdravile vrnitev Francije v vojaško poveljniško strukturo Nata, iz katere je država pod vodstvom tedanjega predsednika, generala Charlesa de Gaulla, izstopila leta 1966 zaradi nezadovoljstva nad svojo vlogo v zavezništvu, ki je bila po de Gaullovem mnenju v primerjavi z vplivom ZDA premajhna.

To bo tudi prvi vrh Nata, na katerem bo sodeloval novi ameriški predsednik Barack Obama in tako pomeni pomembno prelomnico za odnose z ev-

V francoskem Strasbourgu in nemškem Kehlju in Baden-Badnu, kjer bo danes in jutri vrh zveze Nato, se je včeraj zbralo več deset tisoč protestnikov. Okoli 800 do 900 protestnikov se je v Strasbourgu steklo s policijo, ki je prišla okoli sto protestnikov

ANSA



ropskimi zaveznicami, predvsem glede Afganistana. ZDA so Evropo že večkrat pozvale, naj okrepijo svojo zavezanost državi tako s povečanjem vojaških sil kot z zvišanjem finančnih sredstev.

Afganistan bo na sploh po navedbah diplomatskih virov v Bruslju na tokratnem vrhu "daleč v ospredju". Poleg običajnega sporočila, ki ga bo zavezništvo objavilo po koncu vrha, bo tokrat sprejeta tudi posebna izjava o Afganistanu, v kateri naj bi se zaveznice opredelile na novo ameriško strategijo za Afganistan. Nato že dolgo poudarja celostni pristop do Afganistana, torej učinkovito usklajevanje vojaških, civilnih in razvojnih dejavnosti mednarodne skup-

nosti v državi, pomembna novost v opredeljevanju vloge zavezništva v Afganistanu pa je po navedbah virov spremenjen odnos ZDA in veliko večji poudarek na njegovi sosedni, Pakistanu.

ZDA naj bi bile namreč sedaj bolj osredotočene na Afganistan kot doslej, saj je bila prej njihova pozornost razdeljena na Irak in Afganistan, z napovedjo umika vojakov iz Iraka pa se bolj usmerjajo v Afganistan. Prav tako naj bi sedaj prevladalo zavedanje, da je Pakistan ne le ključ do stabilnosti v Afganistanu, ampak tudi glavni problem. Prva in najpomembnejša naloga Nata v Afganistanu je sedaj zagotovitev uspešnih in legitimnih predsedniških volitev,

predvidenih za 20. avgust. Natove sile Isaf morajo skupaj z afganistanskimi silami zagotoviti varnost, tako da ljudi ne bo strah voliti in da se jih bo čim več dejansko udeležilo volitev.

Pomembna točka v razpravi vrha bodo odnosi z Rusijo. Preboj in odločitev za ponovno vzpostavitev odnosov z Rusijo, ki jih je Nato zamrznil po vojaških spopadih v Gruziji avgusta lani, je bila dosežena na zasedanju zunanjih ministrov članic Nata v začetku marca in voditelji naj bi potrdili cilj, da se odnosi formalno vzpostavijo čimprej po vrhu. Soglasje o ponovni vzpostavitvi odnosov z Rusijo je bilo doseženo ob poudarku, da se bo v pogovorih vztra-

Dan spomina na žrtve totalitarizmov

BRUSELJ - Evropski parlament je včeraj sprejel resolucijo o evropski zavešti in totalitarizmu, v kateri predlaga 23. avgust za vseevropski dan spomina na žrtve totalitarnih in avtoritarnih režimov. Poudaril je tudi, da je treba ohraniti spomin na preteklost, ker brez resnice in spomina ne more biti sprave, ter potrdil nasprotovanje totalitarnim režimom.

Evropski parlament v resoluciji tudi izraža obžalovanje, da 20 let po padcu komunističnih diktatur v Srednji in Vzhodni Evropi številne države še vedno omejujejo dostop do dokumentov. Zato poziva države, naj odprejo vse arhive, tudi nekdanih obveščevalnih služb, ob tem pa zagotovijo, da to ne bo zlorabljeno v politične namene. Evropski poslanci so tudi ostro obsodili vse zločine proti človečnosti, ki so jih zagrešili totalitarni in avtoritarni režimi. V resoluciji so poudarili, da je treba priznati, da ima holokavst med temi zločini posebno mesto.

V Mehiki aretirali iskanega prekupevalca drog

CIUDAD DE MEXICO - Mehiške oblasti so v sredo aretirale enega od najbolj iskanih prekupevalcev drog Vicenteja Carrilla Leyvo, številko dve mamilarskega kartela Juarez in sina nekdanejšega pomembnega prekupevalca drog Amada Carrilla Fuentes. Zvezna policija je Carrilla Leyvo aretirala med telovadbo v parku v bogati soseski v mehiški prestolnici Ciudad de Mexico. Carrillo Leyva je obtožen nadzorovanja številnih prekupevalskih poti v ZDA in pranja denarja. Carrillo Leyva je sin Amada Carrilla Fuentes, ki je bil eden od najpomembnejših prekupevalcev drog v Mehiki. Amado Carrillo Fuentes si je zaradi uspešnega prekupevanja kokaina v ZDA prislužil vzdevek "Gospodar neba". Umrl je med lepotno operacijo leta 1997, s pomočjo katere si je želel spremeniti videz. Kartel Juarez je eden izmed največjih kartelov, ki so vpleteni v krvave spore za donosne prekupevalske poti, ki iz Mehike vodijo v ZDA. V teh sporih je letos umrlo že več kot 1000 ljudi. (STA)

Petra Miklavc (STA)



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmerno sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Trenutno smo pod Vplivom Mediteranske depresije, ki se počasi polni a bo še do sobote prinašala spremenljivo in občasno nestavno vreme. Od nedelje pa bomo pod vplivom anticiklona.

Nad Sredozemljem se še zadržuje plitev ciklon. Oslabljena vremenska motnja se zadržuje nad zahodnim Balkanom in srednjo Evropo. Od jugovzhoda priteka k nam razmeroma tople in vlažne zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.41 in zatone ob 19.36
Dolžina dneva 12.55

LUNINE MENE

Luna vzide ob 12.27 in zatone ob 3.39

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.15 najnižje 2 cm, ob 5.54 najvišje 8 cm, ob ob 12.58 najnižje -34 cm, ob 20.15 najvišje 33 cm.
Jutri: ob 2.19 najnižje -12 cm, ob 7.26 najvišje 18 cm, ob ob 13.48 najnižje -42 cm, ob 20.37 najvišje 41 cm.

BIOPROGNOZA

Danes bodo vremensko občutljivi ljudje še imeli z vremenom povezane težave. Tudi nekateri bolezenski znaki bodo še okrepljeni. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE

Morje rahlo razgibano, temperatura morja 10,1 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	11	2000 m	2
1000 m	8	2500 m	-1
1500 m	4	2864 m	-2

UV INDEKS

Ob jasnem vremenu bo UV indeks sredi dneva v gorah 7,5, po nižinah 6,5; ob oblačnem vremenu ne bo presegel 3.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Po nižini in ob morju bo v glavnem spremenljivo vreme, več oblačnosti bo v hriboh. Zjutraj bo možen rahel dež, popoldne pa se bodo lahko ponekod pojavile plohe, ki bodo verjetneje v hribovitem svetu. Podnevi se bo po nižini in ob morju razjasnilo. Zvečer bo povsod vreme bolj stanovitno.

Oblačno bo, ponekod bo občasno še rahlo deževalo. V zahodnih krajih se bo čez dan delno zjasnilo. Najnižje jutranje temperature bodo od 3 do 9, na Primorskem okoli 12, najvišje dnevne od 7 do 14, na Primorskem okoli 17 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Na celotnem območju dežele bo prevladovalo spremenljivo vreme. Popoldne se bodo lahko pojavljale plohe, zlasti na območju Julijske krajine.

Jutri bo deloma jasno s spremenljivo oblačnostjo. Popoldne bodo možne kratkotrajne plohe. V nedeljo bo večinoma sončno in topleje.

ODPRTO NON-STOP 8.30 - 19.00 OD PONEDELJKA DO SOBOTE

ponudba velja

od 3. do 11. aprila 2009

tedesco

DOLINA 538 - TRST (v bližini športnega igrišča) TEL. - FAX 0039-040-8325039

ČOKOLADNA JAJCA mlečna/fondan 500 g

~~€ 4,90~~
€ 3,89

COLOMBA ASTUCCIO "DONI" 750 g

~~€ 3,19~~
€ 2,69

EKSTRADEVISKO OLJČNO OLJE 1 l

~~€ 2,99~~
€ 2,59

NAPITKI "HAPPYFRESH" 1,5 l (pomaranča, grenivka, ginger, cola)	€ 0,39	€ 0,35
GRANA PADANO na kg	€ 7,90	€ 6,99
DIMLJENI NORVEŠKI LOSOS 150 g	€ 2,99	€ 2,39
SIR "MONTASIO" na kg	€ 8,30	€ 5,95
SONČNIČNO OLJE 1 l	€ 1,26	€ 0,99
VELIKONOČNO PLEČE na kg	€ 5,90	€ 4,95
MASLO PREALPINA 1000 g	€ 3,59	€ 2,80
DOLGOTRAJNO MLEKO "MALGA PARADISO" 1 l	€ 0,55	€ 0,45
BELA MOKA "00" 1 kg	€ 0,45	€ 0,39
BANANE na kg		€ 0,49
ŠPINACA na kg		€ 0,88
NOVI KROMPIR na kg		€ 0,69
MLEKO "CARSO" 1 l		€ 0,99
PRAŠIČJA REBRA na kg		€ 3,60
PLEČNA SVINJSKA BRŽOLA na kg		€ 3,90
SVINJSKI RAŽNJIČI na kg		€ 6,90
GOVEJE MLETO MESO na kg		€ 4,90
ČEVAPČIČI na kg		€ 5,50

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

oziroma do razprodaje zalog!

HRVAŠKA - Gre za avtomehanika iz Majura pri Sisku

Ponudnik za nakup spornega Sanaderjevega avtomobila

ZAGREB - Za nakup blindiranega avtomobila hrvaškega premiera Iva Sanaderja znamke BMW 760 Li, ki naj bi bil vreden 550.000 evrov, se je prvi prijavil avtomehanik Ivan Vukičević iz Majura pri Sisku. Kot je napovedal 57-letni povratnik iz Avstralije, namerna ponuditi 390.000 evrov za srebrno vozilo znamke BMW.

Sanader je v prejšnjo soboto od HDZ zahteval, naj proda avtomobil, potem ko so bili hrvaški državljani neprijetno presenečeni ob novici, da je vladajoča stranka kupila drago vozilo v času, ko vlada napoveduje varčevalne ukrepe zaradi recesije. Zgodba o nakupu prestižnega avtomobila je prišla v javnost prejšnji teden, le dan potem, ko je hrvaška vlada v boju proti recesiji napovedala rebalans proračuna, o katerem bo sabor razpravjal v petek. Kot je poročal Večernji list, je Vukičević član HDZ od leta 1992, pričakuje pa, da bo njegova stranka sprejela ponudbo in prejeti denar "pametno porabila". Pohvalil se je, da trenutno vozi avtomobil chevrolet corvette L82 iz leta 1972 ter da je v 30 letih dela v Avstraliji zaslužil veliko denarja, da si lahko privoščijo nakup novega avtomobila.

"BMW bom kupil predvsem zaradi tega, ker imam rad svojo državo, ravno tako kot verjamem, da so v moji stranki kupili omenjeni avtomobil iz ljubljene do dr. Sanaderja," je izjavo Vukičevića povzel Večernji list. Potencialni kupec je še dejal, da bo sporni avtomobil morda razstavil na dvorišču svoje avtomehanične delavnice na ogled obiskovalcem in pobiral vstopnino.

IVO SANADER

ANSA

Sporno vozilo je HDZ po nakupu pred nekaj meseci dal v brezplačno uporabo enoti notranjega ministristva, ki skrbi za varovane osebe. Hrvaški mediji so poročali, da Sanader ne uporablja več spornega avtomobila ter se namesto v omenjenem srebrnem vozi v črnem avtomobilu znamke BMW.

Medtem so se na spletnih straneh takoj pojavili različni odzivi glede napovedane prodaje avtomobila BMW, v katerih se omenja tudi hrvaško-slovenski spor. Med drugim so na spletni strani auti.hr zapisali, da "Republika Banana prodaja BMW 760 Iva Sanaderja, ki je bil lažje poškodovan ob slovenskem cvetličnem koritu, saj vozila ni bilo lahko obračati, ker je večje od Slovenije". Sicer pa sta vlada in HDZ deležni tudi številnih resnih odzivov opozicije in sindikatov. (STA)